



FOTOGRAFIA KOLEKCJONERSKA

KLASYKA I AWANGARDA ARTYSTYCZNA

AUKCJA 19 KWIETNIA 2018 WARSZAWA







FOTOGRAFIA KOLEKCJONERSKA

KLASYKA I AWANGARDA ARTYSTYCZNA

19 KWIETNIA 2018 (CZWARTEK) GODZ. 19

WYSTAWA OBIEKTÓW

9 – 19 KWIETNIA 2018

PONIEDZIAŁEK – PIĄTEK W GODZINACH OD 11 DO 19

SOBOTA W GODZINACH OD 11 DO 16

MIEJSCE AUKCJI I WYSTAWY

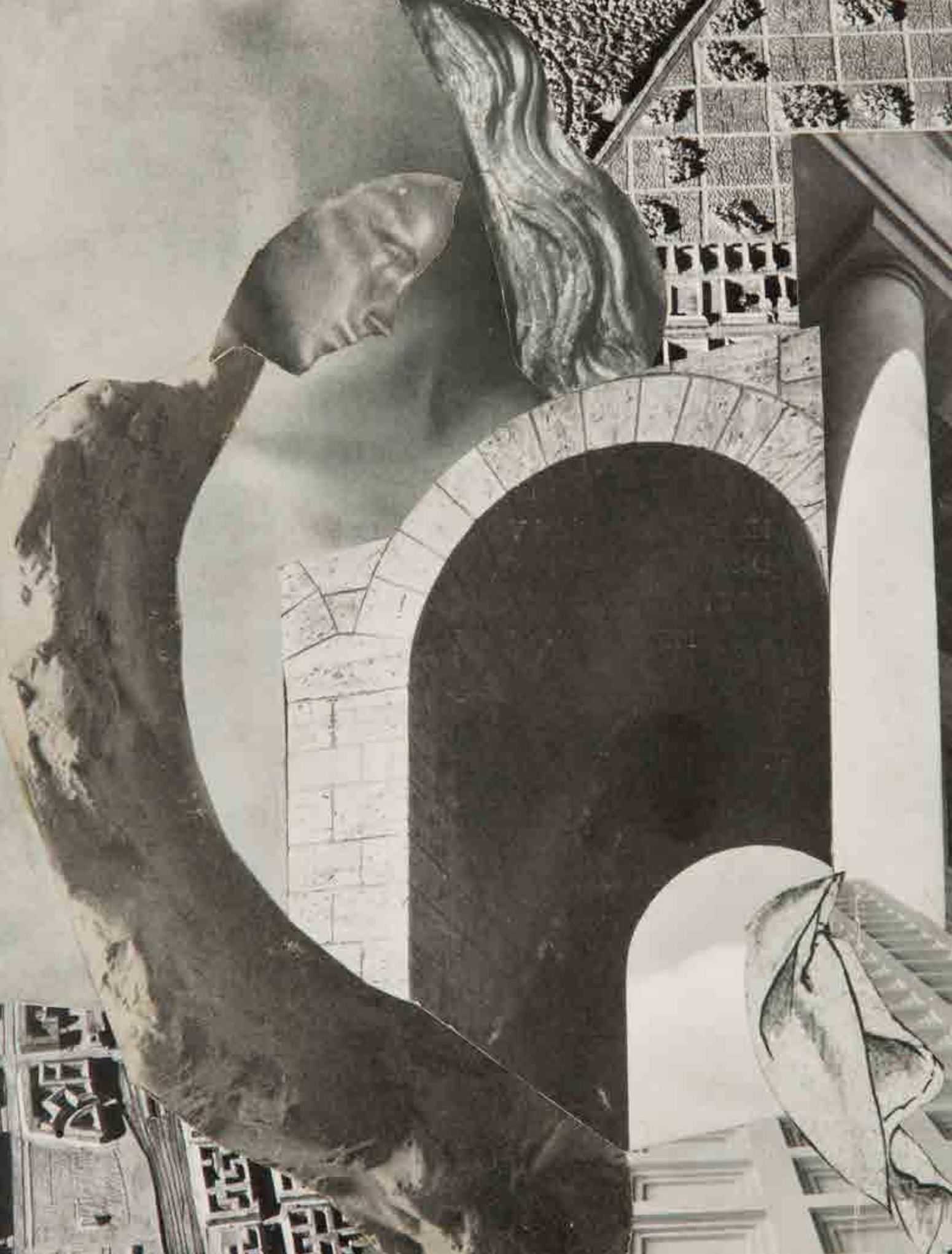
DOM AUKCYJNY DESA UNICUM

PIĘKNA 1A

WARSZAWA

KOORDYNATORZY AUKCJI

KATARZYNA ŻEBROWSKA Redakcja katalogu, k.zebrowska@desa.pl, 22 163 66 49, 539 546 701
MICHAŁ BOLKA Koordynator sprzedaży, m.bolka@desa.pl, 22 163 67 03, 664 981 449



- Andrzejewska Ewa 194
 Arczyński Stefan 163, 171
 Beksiński Zdzisław 111-112
 Berdak Jan 159
 Bonecki Jacek 201
 Bownik Paweł 216
 Buczkowska Dorota 205
 Cichosz Krzysztof 144
 Ciecierski Tomasz 147
 Deskur Marta 210
 Dłubak Zbigniew 113-115
 Dorys Benedykt Jerzy 101
 Dritkol Franciszek 157
 Drózd Stanisław 126-127
 Dzienis Pszemek (Przemek) 208
 Fabjański Paweł 215
 Gadzalska Teresa 172
 Górski Aleksander 177
 Grzeszykowska Aneta 203-204
 Gudzowaty Tomasz 199
 Hartwig Edward 102
 Horowitz Ryszard 200
 Janin Zuzanna 185
 Jórczak Andrzej 183-184
 Kackowski Adam 167-168
 Kieca-Musiół Mira 158
 Kolowca Stanisław 166
 Kowalczyk Władysław 169
 Kowalski Kacper 212
 Krzywobłocki Aleksander 107
 Kwiek Paweł 122-123
 KwieKulik Grupa 182
 Lach-Lachowicz Natalia 116-119
 Lachowicz Andrzej 175-176
 Lech Andrzej Jerzy 173
 Lelonek Diana 214
 Leśniak Janusz 136-137, 161
 Lewczyński Jerzy 139-142
 Libera Zbigniew 188-189
 Łódź Kaliska 218
 Marcolla Jolanta 181
 Michałowska Maria 180
 Myszkowski Maksymilian 197-198
 Nawrot Irena 187
 Orski Witek 209
 Partum Ewa 186
 Paruzel Andrzej 128-129
 Pawłowski Andrzej 133
 Piasecki Marek 108-110
 Pierściński Paweł 164, 170
 Plewiński Wojciech 153
 Pollesch Konrad Karol 162
 Prażmowski Wojciech 178
 Pruszkowski Krzysztof 143, 150
 Pustola Konrad 206
 Robakowski Józef 120-121
 Różycki Andrzej 130-131, 151-152
 Rumiak Sławomir 179
 Rydet Zofia 154
 Rytko Zygmunt 145-146
 Sareklo Mateusz 211
 Schlabs Bronisław 134-135
 Smaga Jan 207
 Smoczyński Mikołaj 148-149
 Sobol Jacob 196
 Sommer Stanisław 190
 Stelmach Adam 138
 Szlaga Michał 213
 Szubert Awit 103
 Szubert Awit 104
 Świetlik Andrzej 202
 Tarasin Jan 132
 Wardak Jerzy 156, 160
 Waśko Ryszard 124-125
 Węgrzyn Witold 155
 Weselik Jan 174
 Witkiewicz Stanisław Ignacy (Witkacy) 105-106
 Wolff Paul 165
 Woś Stanisław J. 193
 Zawadzki Wojciech 195
 Zgierska Marta 209
 Zjeżdżałka Ireneusz 192
 Żak Paweł 191



DOM AUKCYJNY I GALERIA

Piękna 1A, 00-477 Warszawa
tel. 22 163 66 00, biuro@desa.pl
pon.-pt. 11-19, sob. 11-16

PUNKT WYDAŃ OBIEKTÓW

tel. 22 163 66 20, wydania@desa.pl
pon.-pt. 11-19, sob. 11-16

ZLECENIA LICYTACJI

zlecenia@desa.pl
tel. 22 163 67 00

BIURO PRZYJĘĆ OBIEKTÓW

tel. 22 163 66 10, wyceny@desa.pl
pon.-pt. 11-19, sob. 11-16

BIURO OBSŁUGI KLIENTA

tel. 22 163 66 00, bok@desa.pl
pon.-pt. 11-19, sob. 11-16

PRENUMERATA KATALOGÓW

tel. 22 163 67 00, prenumerata@desa.pl

GALERIA BIŻUTERII

Nowy Świat 48, 00-363 Warszawa
tel. 22 826 44 66, bizuteria@desa.pl
pon.-pt. 11-19, sob. 11-16
wyceny biżuterii: śr. 15-19, czw. 11-15

KONTA BANKOWE

Bank Pekao S.A., SWIFT PKOP PL PW
PLN: 27 1240 6292 1111 0010 6772 6449 EURO: 58 1240 6292 1978 0010 6772 6191 USD: 78 1240 6292 1787 0010 6772 6263

OKŁADKA FRONT poz. 110 Marek Piasecki, Bez tytułu | Untitled

II OKŁADKA poz. 106 Stanisław Ignacy Witkiewicz (Witkacy), Autoportret - prof. Pulverston I, 1931 r.

STRONA 2-3 poz. 107 Aleksander Krzywobłocki, 'Kompozycja - fotomontaż 1948-49' • IV OKŁADKA poz. 209 Witek Orski, Drut naprawczy, 2014 r.

Fotografia Kolekcjonerska. Klasyka i Awangarda Artystyczna. Aukcja 19 kwietnia 2018 r. • ISBN 978-83-66038-09-7 • Kod aukcji 533FOT012

Nakład 2 500 egzemplarzy • Konceptcja graficzna Monika Wojnarowska • Opracowanie graficzne Krzysztof Załęski • Zdjęcia Marcin Koniak

Druk ArtDruk Zakład Poligraficzny, www.artdruk.com



JULIUSZ WINDORBSKI

Prezes Zarządu
tel. 22 163 66 65
j.windorbski@desa.pl



JAN KOSZUTSKI

Wiceprezes
tel. 22 163 66 36
j.koszutski@desa.pl

SEKRETARIAT ZARZĄDU

tel. 22 163 66 65
biuro@desa.pl

KSIĘGOWOŚĆ

Małgorzata Kulma, *Główna Księgową*
tel. 22 163 66 80, m.kulma@desa.pl

Marlena Ulejczyk, *Zastępca Główniej Księgowej*
tel. 22 163 66 81, m.ulejczyk@desa.pl

DZIAŁ HR

Joanna Antosik, *Specjalista ds. kadr i płac*
tel. 22 163 66 90, j.antosik@desa.pl

DZIAŁ IT

Piotr Gołębiowski, *Koordinator Projektów IT*
tel. 502 994 225, p.golebiowski@desa.pl

**DEPARTAMENT
MARKETINGU I INNOWACJI**

Agata Scheffner, *Dyrektor Marketingu*
tel. 514 446 830, a.scheffner@desa.pl

Marta Wiśniewska, *Koordinator ds. Marketingu*
tel. 795 122 709, m.wisniewska@desa.pl

PUBLIC RELATIONS

Business & Culture
Joanna Andruszko
tel. 793 919 167, pr@desa.pl

**DZIAŁ
LOGISTYCZNO-ADMINISTRACYJNY**

Kacper Tomasziewicz, *Kierownik ds. logistyki*
tel. 795 122 708, k.tomaszkiewicz@desa.pl

DEPARTAMENT PROJEKTÓW AUKCYJNYCH



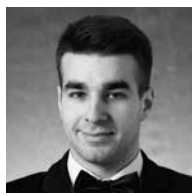
IZA RUSINIAK
Dyrektor Departamentu
i.rusiniak@desa.pl
22 163 66 40, 664 981 463



BARBARA RYBNIKOW
Starszy Specjalista
Sztuka Współczesna
b.rybnikow@desa.pl
22 163 66 45, 664 150 862



ANNA SZYNKARCZUK
Specjalista
Sztuka Współczesna
a.szynkarczuk@desa.pl
22 163 66 41, 664 150 866



ARTUR DUMANOWSKI
Starszy Specjalista
Sztuka Młoda i Najnowsza
a.dumanowski@desa.pl
22 163 66 42, 795 122 725



KATARZYNA ŻEBROWSKA
Starszy Specjalista
Fotografia Kolekcjonerska
k.zebrowska@desa.pl
22 163 66 49, 539 546 701



MAREK WASILEWICZ
Specjalista
Sztuka Dawna
m.wasilewicz@desa.pl
22 163 66 47, 795 122 702



MAŁGORZATA SKWAREK
Starszy Specjalista
Sztuka Dawna
m.skwarek@desa.pl
22 163 66 50



KAROLINA ŁUŹNIAK-MARCHLEWSKA
Starszy Specjalista
Sztuka Użytkowa i Komiks
k.luzniak@desa.pl
22 163 66 48, 664 981 453



MAGDALENA KUŚ
Starszy Specjalista
Sztuka Użytkowa
m.kus@desa.pl
22 163 66 44, 795 122 718



TOMASZ DZIEWICKI
Asystent
Sztuka Dawna
t.dziewicki@desa.pl
22 163 66 46



AGATA MATUSIELAŃSKA
Asystent
Sztuka Współczesna
a.matusielanska@desa.pl
22 163 66 50, 539 546 699

DEPARTAMENT POZYSKIWANIA OBIEKTÓW



JOANNA TARNAWSKA
Dyrektor Departamentu
j.tarnawska@desa.pl
22 163 66 11, 698 666 189



ELŻBIETA KOPEĆ
Specjalista
e.kopec@desa.pl
22 163 66 15

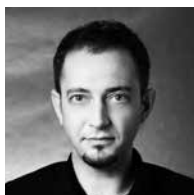


ANETA DMOCHOWSKA
Asystent
a.dmochowska@desa.pl
22 163 66 13, 532 759 980



STEFANIA AMBROZIAK
Asystent
s.ambroziak@desa.pl
22 163 66 12, 539 196 531

STUDIO FOTOGRAFICZNE



MARCIN KONIAK
Fotograf
m.koniak@desa.pl
22 163 66 74, 664 981 456

DEPARTAMENT SPRZEDAŻY



AGATA SZKUP
Dyrektor Departamentu
a.szkup@desa.pl
22 163 67 01, 692 138 853



ALEKSANDRA ŁUKASZEWSKA
Kierownik Galerii
a.lukaszewska@desa.pl
22 163 67 05, 664 981 465



MICHAŁ BOLKA
Doradca Klienta
m.bolka@desa.pl
22 163 67 03, 664 981 449



ADRIANA ZAWADZKA
Doradca Klienta
a.zawadzka@desa.pl
22 163 67 02, 795 122 721



ROMAN KACZKOWSKI
Doradca Klienta
r.kaczkowski@desa.pl
22 163 67 13, 795 122 712



JAN GROCHOLA
Doradca Klienta
j.grochola@desa.pl
22 163 67 08, 795 121 574



MARTYNA LISTKOWSKA
Doradca Klienta
m.listkowska@desa.pl
22 163 67 11, 506 251 833



MICHAŁ BARCIK
Doradca Klienta
m.barcik@desa.pl
22 163 67 09, 506 252 031



PAULINA WOJDAT
Doradca Klienta
p.wojdat@desa.pl
22 163 67 10, 664 981 450



IGOR BLOCH
Doradca Klienta
i.bloch@desa.pl
22 163 67 07, 664 150 861

BIURO OBSŁUGI KLIENTA



URSZULA PRZEPIÓRKA
Kierownik Działu Rozliczeń
u.przepiorka@desa.pl
22 163 66 01



MAGDALENA OŁTARZEWSKA
Asystent ds. rozliczeń
m.oltarzevska@desa.pl
22 163 66 04, 506 252 004



MARTA KOŁAKOWSKA
Asystent ds. rozliczeń
m.kolakowska@desa.pl
22 163 66 03, 795 121 557

DZIAŁ ADMINISTROWANIA OBIEKTAMI



KAROLINA ŚLIWIŃSKA
Kierownik Magazynu
k.sliwinska@desa.pl
22 163 66 20, 795 121 575



PAWEŁ WOŁYNIAK
Asystent ds. logistyki
p.wolyniak@desa.pl
22 163 66 21, 506 251 934



101

BENEDYKT JERZY DORYS (1901 - 1990)

Portret dziewczyny z warkoczem | Portrait of a girl with a plait

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy,
47 x 37 cm (w świetle passe-partout)
na odwrociu pieczęć fotografa, sygn. l.d. 'Dorys.'

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 47 x 37 cm (without frame)
author's stamp on the reverse, signed lower left: 'Dorys.'

cena wywoławcza/starting price: 2 200 PLN †
estymacja/estimate: 3 000 - 4 000

Polski fotografik, współzałożyciel Związku Polskich Artystów Fotografików. W 1928 roku debiutował na pierwszym Międzynarodowym Salonie Fotografii Artystycznej w Warszawie. Rok później otworzył Atelier Fotografii Artystycznej, najpopularniejsze studio portretowe w stolicy, odwiedzane przez wiele wybitnych osobistości tamtych czasów. Serię zdjęć jego autorstwa, przedstawiających przedwojenne życie Kazimierza nad Wisłą, uznaje się za pierwszy polski reportaż fotograficzny.

A Polish photographic artist and co-founder of the Association of Polish Art Photographers. He made his debut in 1928 at the first International Salon of Art Photography in Warsaw. One year later, he opened the Art Photography Studio, the most popular portrait studio in the capital, visited by many remarkable personalities of the time. This series of his photographs, presenting the pre-war life of Kazimierz on the Vistula river, is considered to be the first Polish photo-reportage.



102

EDWARD HARTWIG (1909 - 2003)

Fakturey, 1992 | Textures, 1992

odbitka żelatynowo-srebrkowa, vintage print/papier barytowy, 35,5 x 25,6 cm
opisany na odwroci: 'Fakturey 1992 r. EHartwig' oraz pieczętka fotografa

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 35.5 x 25.6 cm
described on the reverse: 'Fakturey 1992 r. EHartwig' and author's stamp

cena wywoławcza: 1 500 PLN †

estymacja: 3 000 - 4 000

Od najmłodszych lat próbował swoich sił w fotografii – jego ojciec prowadziła atelier w Moskwie, a następnie w Lublinie. Już w 1929 roku odbyła się w jego pierwsza indywidualna wystawa. Zainteresowany malarstwem studiował w latach 1932-34 w Graphisches Institut w Wiedniu. Czołowy przedstawiciel powstałego w 1936 roku Lubelskiego Towarzystwa Fotograficznego. W twórczości fotograficznej pozostawał pod wpływem Jana Bułhaka i innych twórców z kręgu Fotoklubu Wileńskiego. W 1944 roku trafił do łagru w ZSRR, powrócił w 1946 i zamieszkał w Warszawie. Jego prace z okresu powojennego cechuje zszytowanie abstrakcji i surrealizmu oraz minimalizacja narracji. Jeden z głównych przedstawicieli realizmu socjalistycznego. Pod koniec życia podejmował próby z fotografią barwną. Jego twórczość istotnie wpłynęła m.in. na środowisko Kieleckiej Szkoły Krajobrazu czy na toruńską grupę Zero 61.

He tested his photography skills from an early age – his father ran a studio in Moscow and then in Lublin. His first individual exhibition was held as early as in 1929. Finding an interest in painting, he studied at the Graphisches Institut in Vienna during the years 1932-34. He was the chief representative of the Lublin Photographic Society founded in 1936. In his photographic works, he remained under the influence of Jan Bułhak and other artists from the Vilnius Photoclub. In 1944, he was sent to a gulag in the USSR and took up residence in Warsaw upon his return in 1946. His works from the post-war period are characterized by a synthesis of abstraction and surrealism, with minimal narration. One of the leading representatives of socialist realism. He undertook attempts at color photography at the end of his life. His work had a significant influence on the Kielce Landscape School and on the Zero 61 group from Toruń, among others.



103

AWIT SZUBERT (1837 - 1919)

Portret Jana Matejki, około 1887 | Portrait of Jan Matejko, circa 1887

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier fotograficzny, 10,8 x 6,6 cm

podpisany odręcznie na przodzie: 'Jan Matejko', drukiem: l.d. 'A. Szubert', p.d. 'w Krakowie', na odwrociu znak firmowy 'WELTAUSSTELLUNG WIEN 1873 | A. Szubert | w | Krakowie | Ulica Krupnicza | No. 17.'

gelatin silver print, vintage print on photographic paper, 10.8 x 6.6 cm

hand-signed on the front: 'Jan Matejko', in print: lower left 'A. Szubert', lower right 'w Krakowie', on the reverse the company's logo 'WELTAUSSTELLUNG WIEN 1873 | A. Szubert | w | Krakowie | Ulica Krupnicza | No. 17.'

cena wywoławcza: 1 500 PLN

estymacja: 4 000 - 6 000



104

JÓZEF KUCZYŃSKI (1877-1952)

Portret Stanisława Wyspiańskiego | Portrait of Stanisław Wyspiański

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 23,3 x 17,4 cm
na odwrociu ołówkiem opis: 'zdjęcie Stanisława Wyspiańskiego z kolekcji Awita Szuberta prawdopodobnie jego autorstwa', zdjęcie wykonane prawdopodobnie ok. 1905 roku lub na przełomie XIX i XX w.

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 23.3 x 17.4 cm
described in pencil on the reverse: 'zdjęcie Stanisława Wyspiańskiego z kolekcji Awita Szuberta prawdopodobnie jego autorstwa', the photograph was probably took circa 1905 or 19th/early 20th century

cena wywoławcza: 12 000 PLN

estymacja: 15 000 - 18 000

LITERATURA:

- Danuta Godyń, Magdalena Laskowska, Wyspiański, Muzeum Narodowe w Krakowie, s. 40
Inny egzemplarz tej fotografii znajduje się w zbiorach Muzeum Historycznego Miasta Krakowa.

LITERATURE:

- Danuta Godyn, Magdalena Laskowska, Wyspiański, The National Museum in Cracow, Cracow 2017, p. 40
Another copy of this photograph is in the collection of the Historical Museum of the City of Cracow.

STANISŁAW IGNACY WITKIEWICZ (WITKACY) (1885 - 1939)

Witkacy - Draci którego dotąd nie było i wątpliwem jest czy będzie, fot. Władysław Jan Grabski, około 1932 | Witkacy - the villain who has not yet existed, and it is doubtful if he ever will, photography by Władysław Jan Grabski, circa 1932

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 11,5 x 8 cm
para współprawnych portretów, naklejona na karton

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 11.5 x 8 cm
Two portraits framed together placed on the cardboard

cena wywoławcza: 24 000 PLN

estymacja: 40 000 - 50 000

„Obdarzony wybitnym poczuciem humoru w dużej mierze maskował swoją osobowość. Toteż kto nie znał go bliżej, dostrzegał przeważnie tylko maskę. Ta maska pokrywała dystans, który dzielił go od otoczenia. Stwarzała sztuczną bliskość, której nigdy nie było i być nie mogło”.

JAN LESZCZYŃSKI, ST. I. WITKIEWICZ, FOTOGRAFIE, MUZEUM SZTUKI W ŁÓDZI, 1979

'Endowed with an exceptional sense of humor, he masked his personality very much. Therefore, whoever did not know him more closely, usually only noticed the mask. That mask covered the distance between Witkacy and his surroundings. It created an artificial closeness which has never existed and could not exist.'

JAN LESZCZYŃSKI, ST. I. WITKIEWICZ, FOTOGRAFIE [ENGLISH: ST. I. WITKIEWICZ, PHOTOGRAPHS], ART MUSEUM IN ŁÓDŹ, 1979





„Witkacy wydawał mi się osobowością bardzo silną, przygniatającą nawet, umysłowością świetną, choć ponurą i niepokojącą, artystą o znakomitych uzdolnieniach, ale jakby dotkniętym perwersją, czy manierą, które czyniły go i w obcowaniu osobistym, i w tym co pisał, bardziej odstręczającym niż pociągającym. A jednak po latach tak to wygląda, że duch czasu coraz bardziej staje się pokrewny temu duchowi tragicznemu. Trzeba jednak przyznać, że wyprzedził czas i że czas teraz dopiero go osiąga”.

WITOLD GOMBROWICZ, AUTOBIOGRAFIA POŚMIERTNA, KRAKÓW 2002

‘Witkacy seemed a very strong personality to me, oppressive even, with great intellectuality, although gloomy and disturbing, an artist with remarkable aptitude, but as if touched by perversion or some manner that made him more repulsive than attractive both in personal relations and in what he wrote. But after the passage of years, it seems that the spirit of the times is becoming more and more akin to this tragic spirit. It must be admitted however, that he was ahead of his times and that the times are only now catching up to him.’

WITOLD GOMBROWICZ, POSTHUMOUS AUTOBIOGRAPHY, CRACOW 2002

Jego ojcem był znany krytyk, malarz i pisarz, twórca tzw. „stylu zakopiańskiego” w architekturze Stanisław Witkiewicz. W latach 1905-10 studiował niesystematycznie w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych u Józefa Mehoffera oraz u Władysława Ślewińskiego w Poroninie. Podróżował do Włoch, Francji i Niemiec. W roku 1914 uczestniczył w etnograficznej ekspedycji Bronisława Malinowskiego do Australii, skąd na wiadomość o wybuchu I wojny światowej wrócił do Europy. Wczesna twórczość malarska pozostawała pod znakiem Młodej Polski i wpływem P. Gauguina i Wł. Ślewińskiego. Później doszedł do swoistego ekspresjonizmu. Z czasem w wyniku teoretycznych przemyśleń na temat formy zrezygnował z twórczości malarskiej. Założył jednoosobową „Firmę Portretową” i ograniczył się do zarobkowego wykonywania pastelowych portretów, tworzonych niejednokrotnie pod wpływem używek pozwalających na eksperymentowanie z formą. Stanisław Ignacy Witkiewicz napisał 4 powieści, ponad 40 dramatów, liczne artykuły i eseje dotyczące malarstwa, literatury, teatru i filozofii. W okresie dwudziestolecia międzywojennego mieszkał głównie w Zakopanem. Po wybuchu II wojny światowej uciekł przed Niemcami na kresy wschodnie, gdzie we wsi Jeziory na Polesiu 18 września 1939 roku popełnił samobójstwo.

His father was Stanisław Witkiewicz, a well-known critic, painter and writer, and the creator of the so-called ‘Zakopane style’ in architecture. During the years 1905-10, he studied on and off at the Academy of Fine Arts in Kraków under Józef Mehoffer and under Władysław Ślewiński in Poronin. He traveled to Italy, France and Germany. In 1914, he took part in Bronisław Malinowski’s ethnographic expedition to Australia, from where he returned to Europe upon learning that World War I had started. His early paintings remained under the influence of Young Poland as well as P. Gauguin and W. Ślewiński. He arrived at his unique expressionistic style later. As time passed, he abandoned painting as a result of his theoretical reflections on form. He founded the one-man ‘Portrait Company’ and limited himself to making pastel portraits for payment, often created under the influence of drugs allowing for experimentation with form. Stanisław Ignacy Witkiewicz wrote 4 novels, over 40 dramas, as well as numerous articles and essays on painting, literature, theatre and philosophy. During the interbellum period, he mainly lived in Zakopane. After the start of World War II, he fled from the Germans to the eastern border (currently in the Ukraine), where on 18 September 1939, he committed suicide in the village of Jeziory (Velyki Oзера) in the Polesie region.

STANISŁAW IGNACY WITKIEWICZ (WITKACY) (1885 - 1939)

Autoportret - prof. Pulverston I, 1931 | Self-portrait - prof. Pulverston I, 1931

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 23,8 x 17,8 cm

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 23.8 x 17.8 cm

cena wywoławcza: 45 000 PLN

estymacja: 70 000 - 120 000

We wspomnieniach Jadwigi Witkiewiczowej czytamy: „Staś lubił się fotografować – zachowało się sporo jego fotografii, ale największy zbiór – album – przepadł. Miał ogromnie wyrobione mięsne twarzy i duże zdolności mimiczne, potrafił więc upodabniać się do pewnych ludzi lub fikcyjnie stwarzał maski: kretyna, 'bubka w załotach', czarnego charakteru z filmu itp.” (Jadwiga Witkiewiczowa, *Wspomnienia o Stanisławie Ignacym Witkiewiczu*, 1979). Fotografowanie było dla Witkacego niezwykle ważne jako wiarygodny, przemawiający do wyobraźni zapis. Zdjęcia zajmowały znaczną część jego prywatnego Muzeum Osobliwości. W zamyśle artysty różnorodność zbiorów odzwierciedlała złożoność rzeczywistości. Odzwierciedlały to także fotografie ukazujące nieskończone możliwości wyrazu własnej twarzy. Ich zbiór tworzył zwiłokrotniony autowizerunek stale uzupełniany kolejnymi autoportretami oraz portretami wykonywanymi przez jego przyjaciół fotografów – takich jak na przykład Józef Głogowski.

Artystyczny związek Witkacego z Józefem Głogowskim trwał od 1931 do 1937 roku. Właśnie dzięki niemu powstało wiele najważniejszych fotografii dokumentujących Witkacowski teatr życiowy, m.in. *Wujcio z Kalifornii*, *przerażony wariat*, *dwaj Bandyci* – groźny i nieśmiały oraz prezentowany na aukcji *Profesor Pulverston*. Głogowski dokumentował ekspresję twarzy Witkacego i jego działania, które często także improwizował w różnych sytuacjach towarzyskich.

W albumie „Przeciw Nicości. Fotografie Stanisława Ignacego Witkiewicza” Stefan Okołowicz zauważa: „Jego kreowane gesty często z pogranicza absurdu są karykaturalnie przerysowane i teatralne, zaprawione żartem, nawet i chęcią szokowania, nie pozbawione jednocześnie mądrości i refleksji filozoficznych. Witkacy-aktor inspirowany jest przez Witkacego-artystę eksperymentatora i filozofa.”

Okołowicz zwraca także uwagę na tytuły nadawane przez Witkacego fotografiom: „Tytuły zdjęć Witkiewicza, jeśli są dostępne (zachowało się ich niewiele), ułatwiają zrozumienie treści poszczególnych fotografii i pełnią podobną pomocniczą rolę jak tytuły i dopiski – informacje na rysunkach ołówkiem z końca lat dwudziestych i z lat trzydziestych. Brak ich uniemożliwia prawidłowe odczytanie improwizowanych przez Witkiewicza 'akcji'. Chociaż tytuły i treści scen są atrakcyjne i świadczą o dużej pomysłowości artysty, najciekawsza i najważniejsza jest jednak sama osoba Witkacego-aktora, który tymi żartobliwymi i demonicznymi sytuacjami w takiej właśnie formie manifestuje swoją osobowość i obecność. Improwizowane gesty i 'wyrazy' stają się znakami – symbolami artysty” (Ewa Franczak, Stefan Okołowicz, *Przeciw Nicości. Fotografie Stanisława Ignacego Witkiewicza*, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1986, s. 34).

In the memoirs of Jadwiga Witkiewiczowa, one can read: “Stas liked to photograph himself – lots of his photographs were preserved but the biggest collection – the album – is gone. He had very developed facial muscles and facial expressions so he was able to mock certain people or fictionally create masks: a moron, a dandy, a villain from a movie and so on.” (Jadwiga Witkiewiczowa, [translation] Agata Matusielańska, *Wspomnienia o Stanisławie Ignacym Witkiewiczu*, 1979)

Photography was extremely important for Witkacy as a credible, and speaking to one's imagination, record. Photographs were a vast part of his private Museum of Curiosities. Following the artist's idea, the variety of the collection was reflecting the complexity of the reality. Similarly, the taken photographs were reflecting by showing the never-ending spectrum of abilities of one's facial expressions. The collection provided the multiplied self-image which was constantly supplemented by the further self-portraits and portraits made by his friends who were photographers – for example by Józef Głogowski.

The artistic collaboration of Witkacy and Jozef Glogowski lasted from 1931 to 1937. It resulted in the most important photographs documenting Witkacy's theatre of life, among others: *The Uncle from California*, *the scared moron*, *the two bandits* – the fierce and the shy one and the presented at the auction *Profesor Pulverston*. Glogowski documented the facial's expressions of Witkacy and his action which the artist improvised on different social occasions.

In the book *'Against Nothingness. The photographs of Stanislaw Witkiewicz'* Stefan Okołowicz stated: “His gestures, often bordering on the absurd, are grotesquely exaggerated and theatrical, they taste of joke and the intention to shock, yet they express also wisdom and philosophical reflection. Witkacy the actor is inspired by Witkacy the experimental artist and philosopher.” Okołowicz pointed out the titles which were given to the photographs by Witkacy: “The titles of Witkiewicz's photographs if preserved / and very few have been preserved / make it easier to understand the message of particular photographs and have the same auxiliary function as the titles and informative notes on Witkacy's pencil drawings from the late 1920s and the 1930s. Their absence makes it impossible to reconstruct properly the 'actions' improvised by Witkiewicz. Although the titles and messages of particular scenes are attractive and bear witness to the artist's ingenuity, most important is the very person of Witkacy the actor who demonstrates his personality and presence with those jocular and demonic situations. The improvised gestures and 'expressions' become the marks/symbols/ of the artist.” (Ewa Franczak, Stefan Okołowicz, [translation] Jadwiga Piatkowska, *Przeciw Nicości. Fotografia Stanisława Ignacego Witkiewicza*, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1986, p. 34).



ALEKSANDER KRZYWOBŁOCKI (1901 - 1979)

"Kompozycja - fotomontaż", 1948-49 | 'Composition – photomontage', 1948-49

unikat, fotomontaż, vintage print/papier; 27 × 22,5 cm
na odwrociu nalepka: "II Wystawa Fotografiki Jesień 1949 Polskie Towarzystwo Fotograficzne Oddz. we Wrocławiu", nalepka z opisem (maszynopis): 'Aleksander Krzywobłocki | Wrocław 1948/49 | Fotomontaż - Kompozycja'

unique work, photomontage, vintage print on paper; 27 × 22.5 cm
the label on the reverse: 'II Wystawa Fotografiki Jesień 1949 Polskie Towarzystwo Fotograficzne Oddz. we Wrocławiu', the label with the description (typescript): 'Aleksander Krzywobłocki | Wrocław 1948/49 | Fotomontaż - Kompozycja'

cena wywoławcza: 32 000 PLN †
estymacja: 45 000 - 65 000

„Ważny jest w momencie montażu (...) czynnik uczuleniowo-sublimujący, nastawienie na pewne formy, kształty, układy, emocje – przekazywane, emanujące w foto-elemencie – które, przy montowaniu całości jeszcze nasycam, wzmacniam w potęgę wydobywanego wyrazu plastycznego”.

ALEKSANDER KRZYWOBŁOCKI

'At the moment of montage, the sensitizing and sublimating factor is important, orientation towards certain forms, shapes, arrangements and emotions – transmitted, emanated by the photo-element – which I saturate even further when assembling the whole, reinforcing the might of the plastic expression that is drawn out.'

ALEKSANDER KRZYWOBŁOCKI





Jesienią 1949 roku we Wrocławiu odbyła się „II Wystawa Fotografiki” zorganizowana przez Oddział Wrocławski Polskiego Towarzystwa Fotograficznego. Celem wystawy była „chęć zrobienia przeglądu szerokiej rzeszy fotografujących, ze szczególnym uwzględnieniem fotografów Ziemi Odzyskanych – a na tym tle pokazanie prac niewielu wybitniejszych indywidualności, pracujących w dziedzinie fotografii” (ze wstępu do katalogu „II Wystawa Fotografiki”, Wrocław, Jesień 1949).

Organizatorzy, oprócz fotografii nadesłanych do wystawy zbiorowej, zaprezentowali również prace trzech zaproszonych autorów Edwarda Hartwiga, Edmunda Zdanowskiego oraz Aleksandra Krzywobłockiego – wybitnego artystę awangardowego w zakresie fotomontażu i fotografii nowoczesnej w okresie międzywojennym, współzałożyciela lwowskiej grupy Artes (istniejącej w latach 1929-35), architekta i konserwatora zabytków. We wstępie do folderu wystawy, której komisarzem była Janina Mierzecka, możemy przeczytać: „Trzeci autor zaś, inż. A. Krzywobłocki, pracujący na terenie Wrocławia, pokazuje nam nowy zupełnie na naszych wystawach kierunek – fotomontaż. W ujęciu jego fotomontaż stoi na pograniczu fotografii i grafiki. Jako materiału do swych prac używał wycinków zdjęć obcych oraz reprodukcji. Prace jego wykazują niezwykle możliwości komponowania zawarte w tej technice, która jakkolwiek nie nowa, nie zawsze jednak była szczęśliwie stosowana P” (ze wstępu do katalogu „II Wystawa Fotografiki”, Wrocław, Jesień 1949).

Eksponowany na wystawie cykl dwudziestu jeden fotomontaży Krzywobłocki stworzył w latach 1948-49. Tak opisuje je Krzysztof Jurecki: „Przeważają w nim formy architektoniczne i rzeźbiarskie, wywodzące się z antyku. Głównym motywem są kamienne twarze-maski, posągi oraz fragmenty rzeźb greckich. W tle dominuje klasyczna architektura. Całości dopełnia miękka połać draperia. Niektóre z fotomontaży nastrojem i zestawem akcesoriów przypominają obrazy metafizyczne Giorgio de Chirico” (Krzysztof Jurecki, Aleksander Krzywobłocki, culture.pl, czerwiec 2004).

W Muzeum Narodowym we Wrocławiu w maszynopisie „Śladem spotkań i wspomnień”, napisanym w latach 1968-70, Krzywobłocki w ten sposób mówi o swoich fotomontażach: „Ważny jest w momencie montażu (...) czynnik uczuleniowo-sublimujący, nastawienie na pewne formy, kształty, układy, emocje – przekazywane, emanujące w foto-elemencie – które, przy montowaniu całości jeszcze nasycam, wzmacniam w potęgę wydobywanego wyrazu plastycznego” (za Krzysztof Jurecki, Aleksander Krzywobłocki, culture.pl, czerwiec 2004).

Praca, którą oferujemy Państwu w katalogu, jest ewenementem na rynku sztuki. Originalne fotomontaże Krzywobłockiego nie są dostępne w sprzedaży. Twórczość artysty z okresu międzywojennego zachowała się jedynie w postaci kilku oryginalnych prac, które znajdują się w kolekcjach muzealnych. Z pokazywanych w 1949 roku na wrocławskiej wystawie unikatowych, oryginalnych fotomontaży Krzywobłockiego dwadzieścia jest w posiadaniu Muzeum Narodowego we Wrocławiu.

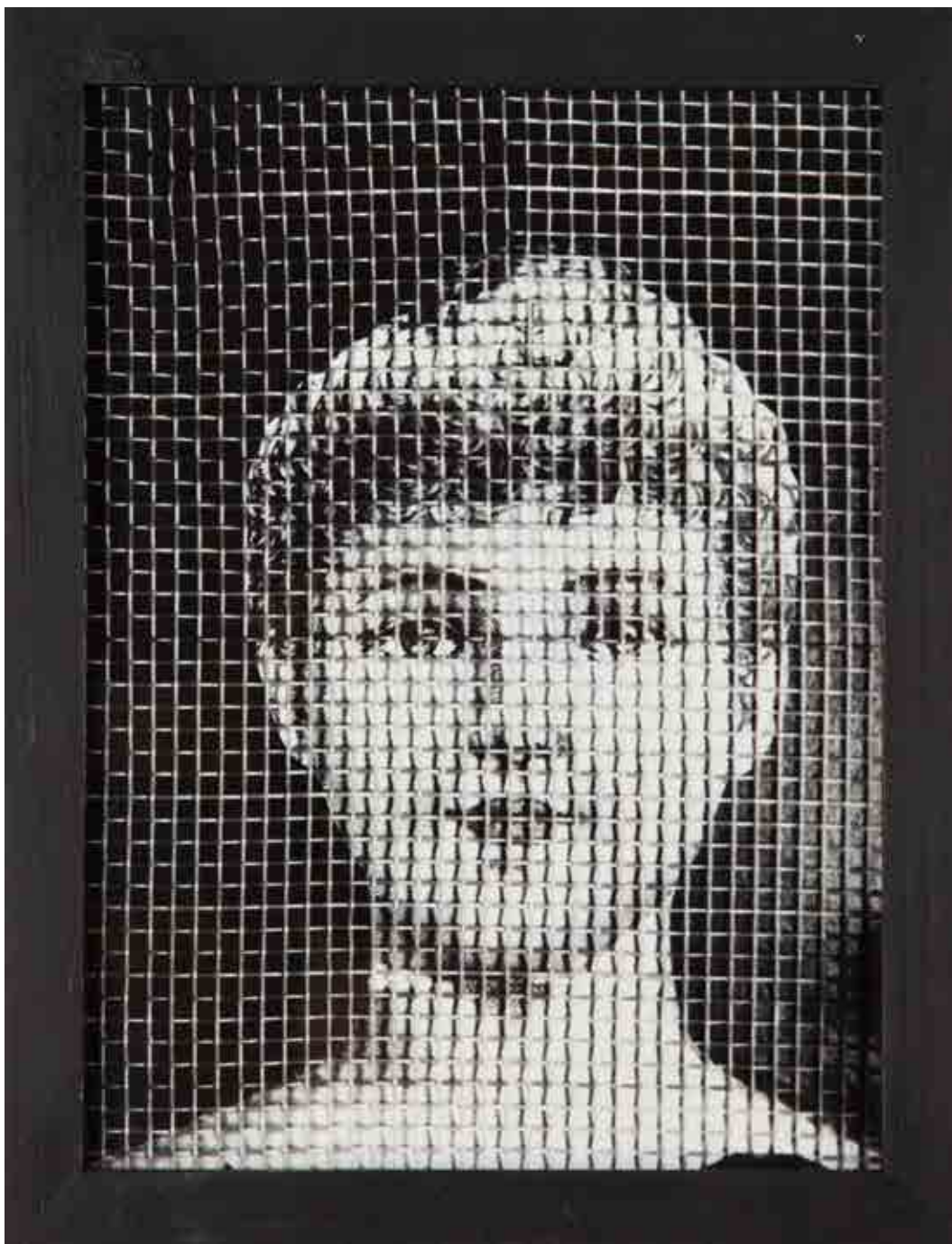
In autumn of 1949, the '2nd Photographic Art Exhibition' was held in Wrocław, organized by the Wrocław Branch of the Polish Photographic Society. The exhibition was organized with the 'intent to review a broad group of photographers, with particular emphasis on photographers from the Recovered Territories – and against this background, to show the works of the few more prominent individuals working in the field of photographic art' (from the introduction to the catalogue of the '2nd Photographic Art Exhibition', Wrocław, autumn 1949).

Besides photographs submitted to the collective exhibition, the organizers also presented the works of three invited authors: Edward Hartwig, Edmund Zdanowski and Aleksander Krzywobłocki – an outstanding avant-garde artist in the field of photomontage and modern photography during the interbellum, co-founder of the Artes group in Lviv (active during the years 1929-35), architect and conservator of historical monuments.

In the introduction to the exhibition's brochure, penned by Janina Mierzecka, one can read: 'Meanwhile, the third author, engineer A. Krzywobłocki, working in Wrocław, shows us a direction completely novel to our exhibitions – photomontage. His photomontages straddle the border of photography and graphic art. He used clippings of others' photographs and reproductions as materials for his works. His works display the extraordinary possibilities of composition afforded by this technique, which, although not new, has not always been applied with a happy result' (from the introduction to the catalogue of the '2nd Photographic Art Exhibition', Wrocław, autumn 1949). Krzywobłocki created the series of twenty one photomontages displayed at the exhibition during the years 1948-49. Krzysztof Jurecki describes them thus: 'Architectural and sculptural forms originating from antiquity are predominant. Stone face-masks, sculptures and fragments of Greek sculptures are the central motif. Classical architecture prevails in the background. Soft, wavy drapery complements the whole. Some of these photomontages resemble the metaphysical paintings of Giorgio de Chirico in their mood and set of accessories' (Krzysztof Jurecki, Aleksander Krzywobłocki, culture.pl, June 2004). Krzywobłocki describes his photomontages in the 'Traces of meetings and memories' typescript, written during the years 1968-70, housed at the National Museum in Wrocław: 'At the moment of montage, the sensitizing and sublimating factor is important, orientation towards certain forms, shapes, arrangements and emotions - transmitted, emanated by the photo-element – which I saturate even further when assembling the whole, reinforcing the might of the plastic expression that is drawn out' (Krzysztof Jurecki, Aleksander Krzywobłocki, culture.pl, June 2004).

The work that we are offering in the catalogue is a rarity on the art market. Krzywobłocki's original photomontages are not available for sale. The artist's work from the interbellum period has only been preserved in the form of several original works found in museum collections. Among Krzywobłocki's unique, original photomontages displayed at the Wrocław exhibition in 1949, twenty are in the possession of the National Museum in Wrocław.





108

MAREK PIASECKI (1935 - 2011)

Figura | Figure

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 23,5 x 17,5 cm

gelatin silver print on Baryta paper; 23.5 x 17.5 cm

cena wywoławcza: 4 000 PLN [†]

estymacja: 7 000 - 8 000

LITERATURA:

- Marek Piasecki, With Care, Fundacja 9/11 Art Space, Poznań 2017, s. 200

LITERATURE:

- Marek Piasecki, With Care, The Foundation 9/11 Art Space, Poznań 2017, p. 200



109

MAREK PIASECKI (1935 - 2011)

Bez tytułu | Untitled

odbitka żelatynowo-srebrna/papier fotograficzny, technika mieszana, 6 x 9 cm
oprawa autorska, sygnowany na odwrociu: 'M.P.'

gelatin silver print on photographic paper; mixed media, 6 x 9 cm
author's frame, on the reverse signed: 'M.P.'

cena wywoławcza: 2 000 PLN †
estymacja: 3 000 - 5 000

I 10

MAREK PIASECKI (1935 - 2011)

Bez tytułu | Untitled

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print, heliografia/papier barytowy, 24,4 x 18 cm

gelatin silver print, vintage print, heliography on Baryta paper, 24,4 x 18 cm

cena wywoławcza: 6 000 PLN[†]

estymacja: 13 000 - 16 000

LITERATURA:

- por.: Marek Piasecki, *With Care*, Fundacja 9/11 Art Space, Poznań 2017, s. 158

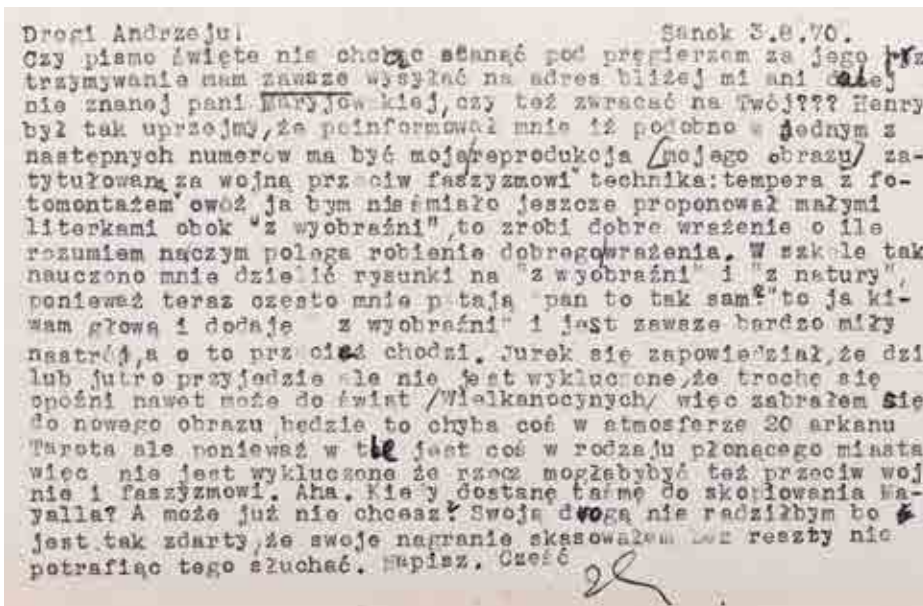
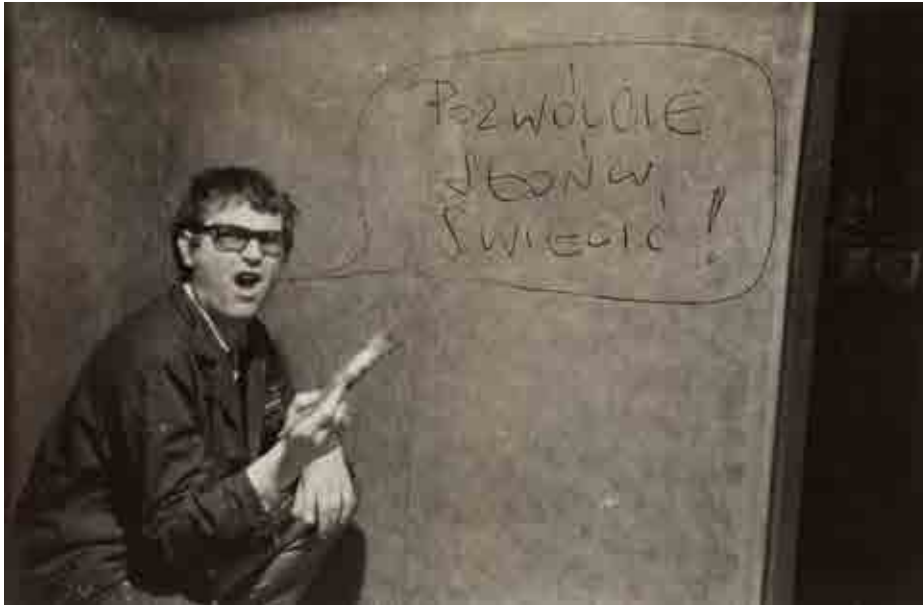
W Warszawie mieszkał do końca Powstania Warszawskiego. W 1945 zamieszkał w Krakowie, studiował na wydziale historii sztuki UJ. Od najmłodszych lat interesował się fotografią i filmem. Pracował jako fotograf dla Tygodnika Powszechnego. Mając 23 lata (w 1958) został przyjęty na członka Grupy Krakowskiej. Brał udział m.in. w II i III Wystawie Sztuki Nowoczesnej w Warszawie w 1957 i 1959 roku. Od 1967 mieszkał w Lund w Szwecji. W 2008 miała miejsce wystawa monograficzna artysty w warszawskiej Zachęcie eksponująca zwłaszcza surrealistyczny wątek jego twórczości.

LITERATURE:

- Marek Piasecki, *With Care*, The Foundation 9/11 Art Space, Poznań 2017, p. 158 (ill. reversed)

He lived in Warsaw until the end of the Warsaw Uprising. In 1945, he moved to Kraków, where he studied at the Faculty of Art History of the Jagiellonian University. He took an interest in photography and film since his earliest years. He worked as a photographer for Tygodnik Powszechny. When he was 23 years old (in 1958), he was accepted as a member of the Kraków Group. He took part in the 2nd and 3rd Modern Art Exhibition in Warsaw in 1957 and 1959, among other exhibitions. He has been living in Lund, Sweden since 1967. In 2008, a monographic exhibition by the artist was held at the Zachęta National Gallery of Art in Warsaw, particularly displaying the surrealist thread of his work.





III

ZDZISŁAW BEKSIŃSKI (1929 - 2005)

Autoportret z listem do Andrzeja Urbanowicza, około 1970 | Self-portrait with the letter to Andrzej Urbanowicz, circa 1970

odbitka żelatynowo-srebrkowa, unikat, vintage print/papier barytowy, 10,5 x 16 cm

na przodzie napis długopisem: 'POZWÓLCIE SŁOŃCU ŚWIECIĆ', na odwrociu list do Andrzeja Urbanowicza (maszynopis)

gelatin silver print, unique work, vintage print on Baryta paper, 10.5 x 16 cm

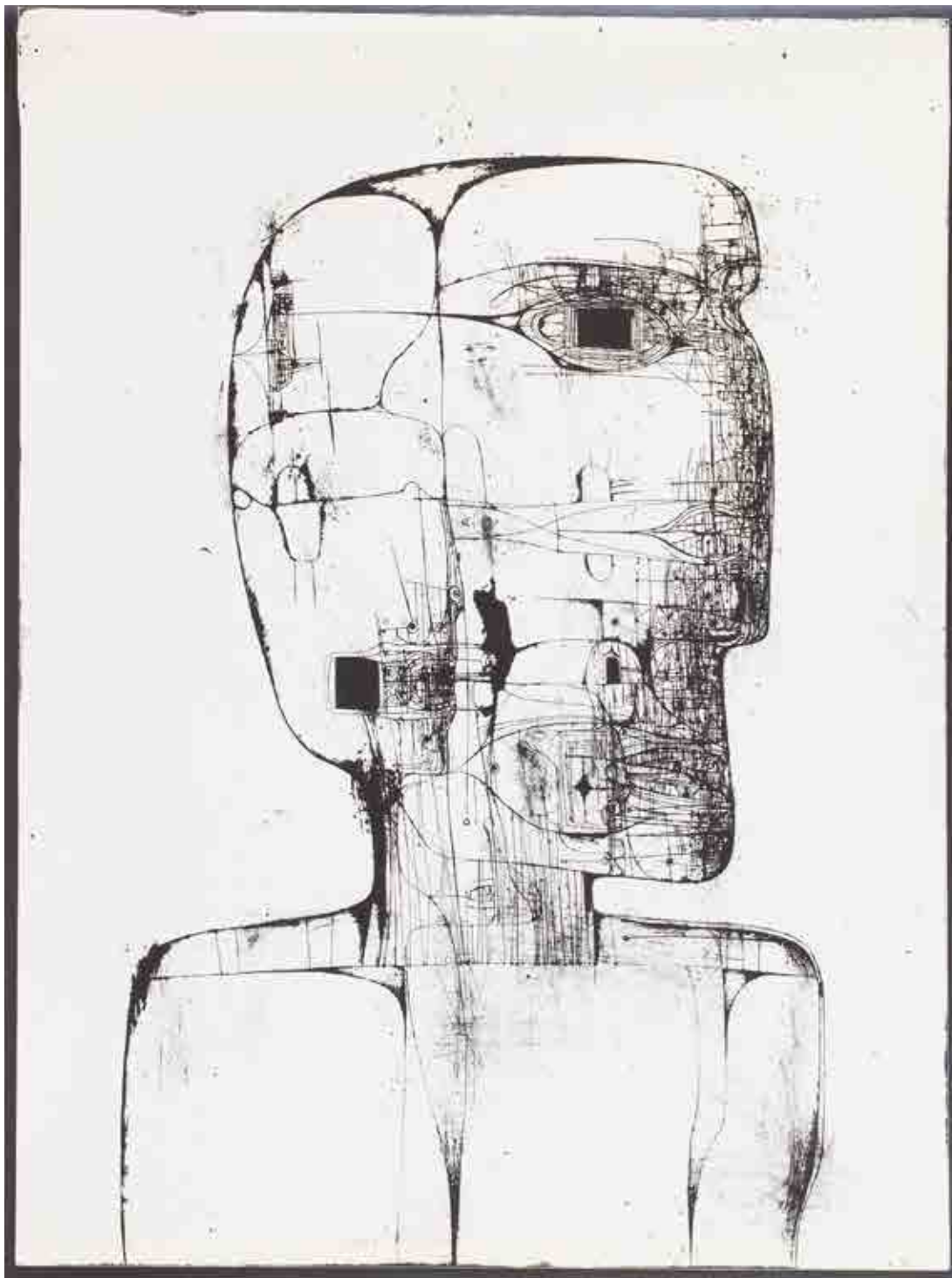
described in pen on the front: 'POZWÓLCIE SŁOŃCU ŚWIECIĆ', on the reverse the letter to Andrzej Urbanowicz (typescript)

cena wywoławcza: 1 100 PLN[†]

estymacja: 3 000 - 4 000

Jeden z portretów Zdzisława Beksińskiego, które wysyłał do bliskich osób używając odwrocia jako miejsca do pisania listów. Najprawdopodobniej autoportret powstał ok. 1970 roku.

One of Zdzisław Beksiński's portraits, which he sent to those closest to him, using the reverse as space for writing letters. The autoportrait was most probably created circa 1970.



112

ZDZISŁAW BEKSIŃSKI (1929 - 2005)

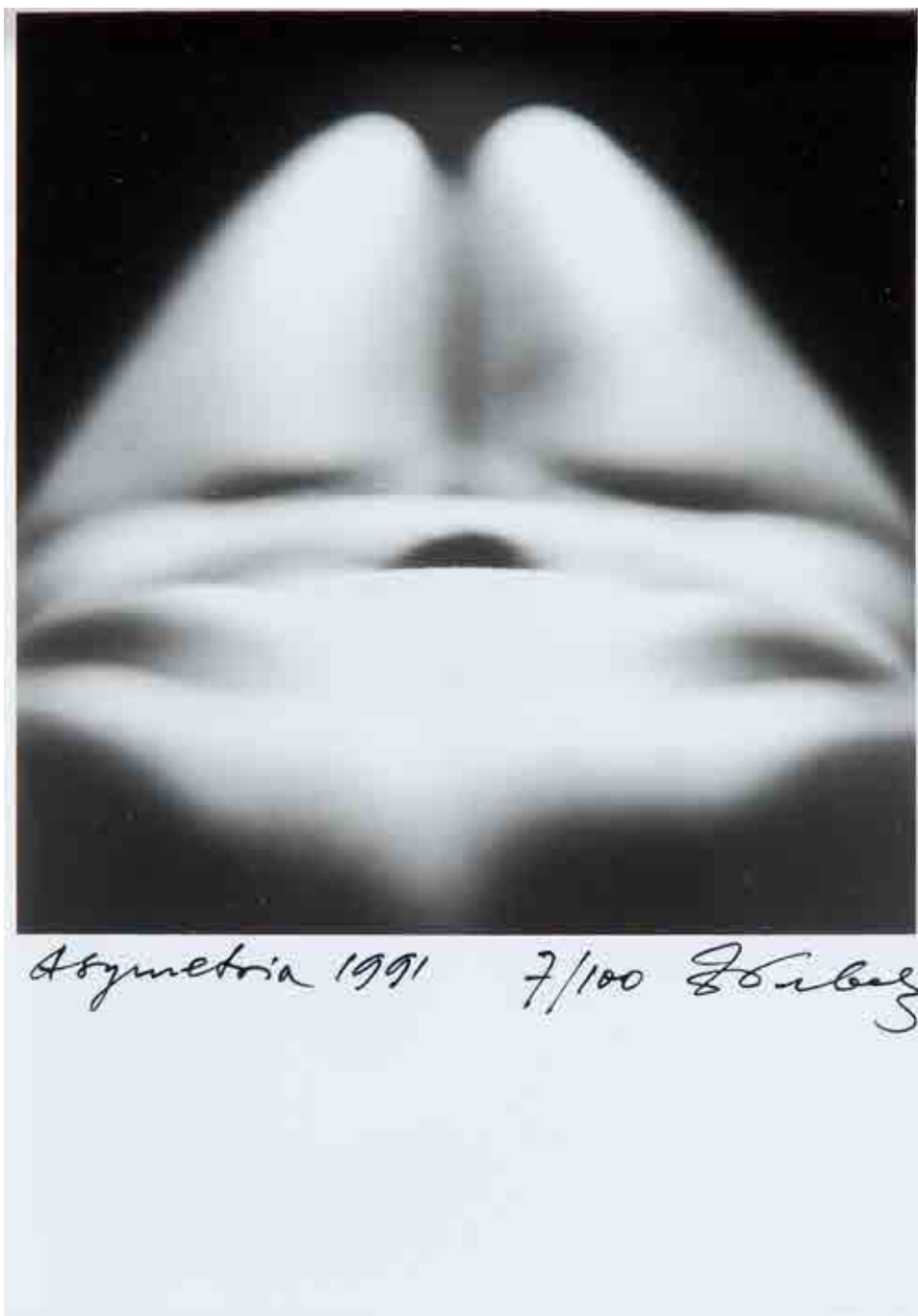
Bez tytułu | Untitled

heliografia, vintage print/papier barytowy, 39,5 x 29,5 cm

heliography, vintage print on Baryta paper, 39.5 x 29.5 cm

cena wywoławcza: 3 000 PLN †

estymacja: 12 000 - 15 000



113

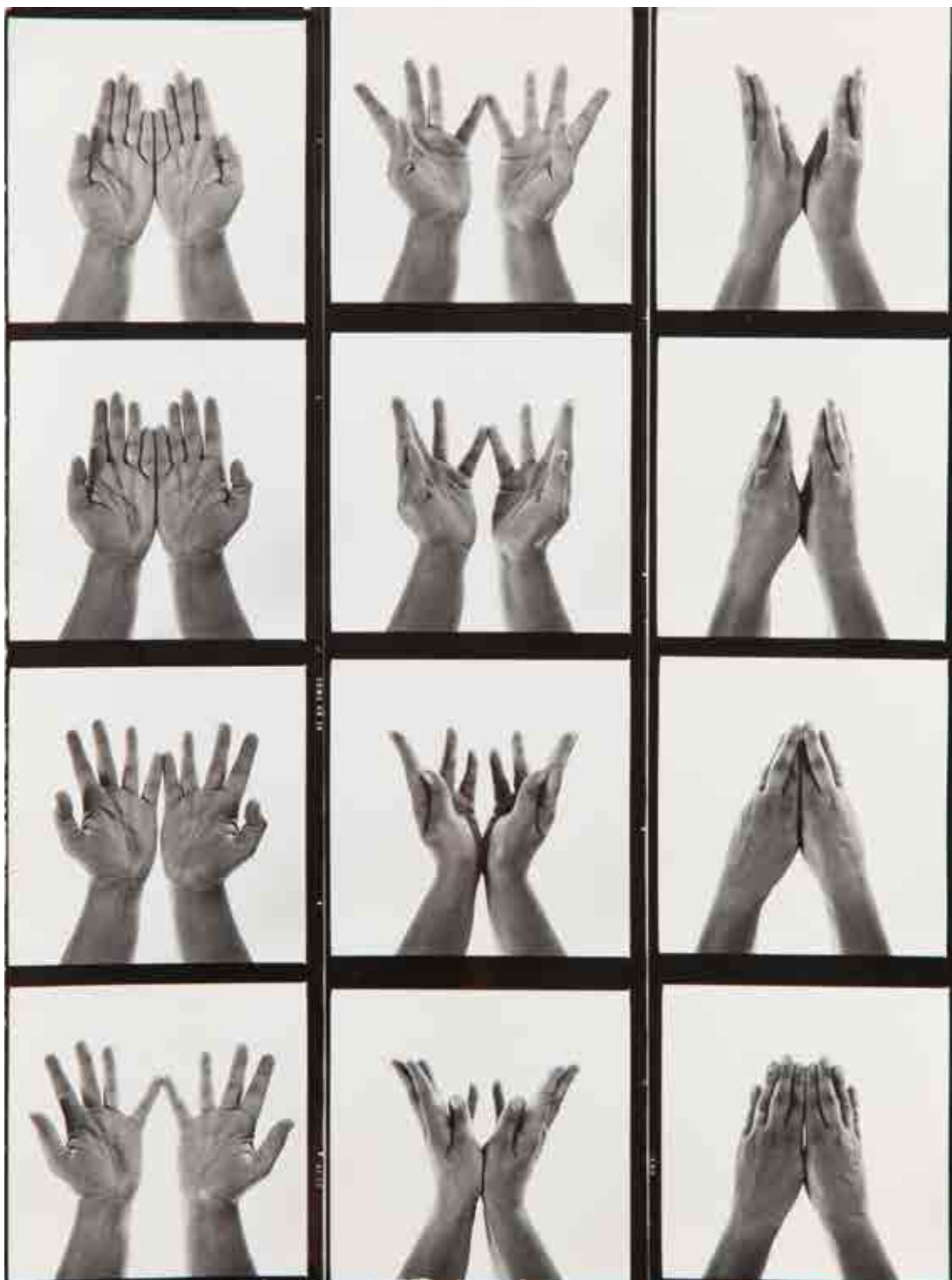
ZBIGNIEW DŁUBAK (1921 - 2005)

Asymetria, 1991 | Asymmetry, 1991

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 17 x 12 cm
datowana i opisana u dołu: 'Asymetria 1991 7/100 ZDłubak'
edycja: 7/100

gelatin silver print on photographic paper, 17 x 12 cm
dated and described at the bottom: 'Asymetria 1991 7/100 ZDłubak'
edition: 7/100

cena wywoławcza: 2 400 PLN [†]
estymacja: 3 000 - 4 000



114

ZBIGNIEW DŁUBAK (1921 - 2005)

Z cyklu "Gestykulacje", lata 70. | *The Gestures series, the 1970s*

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 24,2 x 18,2 cm

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 24.2 x 18.2 cm

cena wywoławcza: 5 000 PLN †

estymacja: 8 000 - 10 000

ZBIGNIEW DŁUBAK (1921 - 2005)

Z cyklu "Egzystencje-Wnętrza", 1959-66 | *From the series 'Existences-Interiors', 1959-66*

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 49 x 59 cm
na odwrocie sygnowany ołówkiem

gelatin silver print on Baryta paper, 49 x 59 cm
signed in pencil on the reverse

cena wywoławcza: 4 000 PLN †

estymacja: 8 000 - 12 000

Czołowy przedstawiciel polskiej fotografii awangardowej. Od 1948 roku członek ZPAP i ZPAF; w latach 1979-1982 prezes Związku, a od 1973 członek honorowy. Jeden z założycieli Klubu Młodych Artystów i Naukowców w Warszawie (1947). Uczestnik Wystawy Sztuki Nowoczesnej w Krakowie z 1948 roku. Współpracował z szeregiem galerii w całym kraju. Jeden z założycieli Grupy 55. W latach 1953-72 redaktor naczelny miesięcznika Fotografia. W okresie 1966-75 był wykładowcą PWSFTViT oraz PWSSP (obecnie ASP) w Łodzi. Autor licznych artykułów i odczytów. Wielokrotnie nagradzany odznaczeniami, m.in. Nagrodą Ministra Kultury i Sztuki (1975), Nagrodą Państwową I Stopnia (1979). „Egzystencje” są trzecim ważnym cyklem fotograficznym Zbigniewa Dłubaka. Dłubak opowiadał w rozmowie z Jerzym Wójcikem, na kilka dni przed otwarciem dużej indywidualnej wystawy pt. „Zbigniew Dłubak – Prace z lat 1965-1991” w Centrum Sztuki Współczesnej w Warszawie w marcu 1992 roku: „Są to zdjęcia z serii 'Egzystencje'. Zaczęłem tę serię jeszcze na początku lat 50., jako dokumentację banalności, ale nie tylko”. Cykl w dużej mierze był wykonany w pracowni przy Puławskiej. Powstawał w latach 1959-66. „Egzystencje – Wnętrza” to cykl, który w zobiektywizowany i chłodny sposób przedstawia najprostsze przedmioty i urządzenia z warszawskiego studia artysty: talerz, karton, piec kaflowy, kaloryfer. Jak opisuje Piotr Ślodkowski: „Znamienne jest, że Dłubak tworzył je w kontrze do informelu ('sztuki bezkształtnej', odmianie abstrakcji lat 50. XX w., dążącej do spotęgowania ekspresji obrazu). Za sprawą multiplikacji widoków, nietypowych ujęć perspektywicznych i niespotykane dużych zbliżeń, ta pozornie neutralna rejestracja mówi o naturze i granicach samego medium. Choć artysta uważał 'Egzystencje' za twór roboczy, mają one duże znaczenie dla jego późniejszej twórczości – niektóre zdjęcia z tego cyklu wykorzystał w słynnej 'Ikonosferze I' – monumentalnej instalacji fotograficznej z 1967 r.”

The chief representative of Polish avant-garde photography. A member of the Association of Polish Artists and Designers and Association of Polish Art Photographers since 1948; President of the Association during 1979-82, and honorary member since 1973. One of the founders of the Club of Young Artists and Scientists in Warsaw (1947). A participant of the 1948 Modern Art Exhibition in Kraków. He has worked with a series of galleries throughout the country. One of the founders of the 55 Group. Chief editor of the Fotografia monthly magazine during the years 1953-72. He was a lecturer at the National Film School and the Academy of Fine Arts in Łódź during 1966-75. Author of numerous articles and lectures. Awarded with many distinctions, including the Award of the Minister of Culture and Art (1975), National Award of the 1st Order (1979).

'Existences' is the third important photographic series by Zbigniew Dłubak. Dłubak explained in the interview with Jerzy Wojcik, a few days before the opening of the major individual exhibition titled 'Zbigniew Dłubak – works from 1965 to 1991' in Centre for Contemporary Art in Warsaw in March 1992: "These are the photos from the series 'Existences'. I have started this series at the beginning of the 50s as the documentation of banality but not only." The series was mostly taken in the studio on Puławska street. It was taken between 1959 and 1966. 'Existences-Interiors' is the series which in objectified and cold manner depicts the simplest objects and utilities from the artist's studio in Warsaw: a plate, a cardboard, a stove, a radiator. As Piotr Ślodkowski explains: "It is significant that Dłubak was creating it [the series] in opposition to informal ('Art Informel', abstract tendencies from the 50s, which aimed to escalate the expressiveness of the painting/image). By multiplication of the images, untypical captures of perspective and uncommonly large close-ups this apparently neutral recording touches upon nature and the boundaries of the medium itself. Even though the artists considered Existences a working piece, it is significant for his later work – some of the photographs were used in his famous 'Ikonosphere I' – the monumental photographic installation from 1967."





116

NATALIA LACH-LACHOWICZ (ur./b. 1937)

Śnienie, 1978 | Dreaming, 1978

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy,
17,8 x 13,2 cm (wymiar arkusza)

opisany na odwrociu: 'Seans: Śnienie. Rejestracje oniryczne czas trwania 36
godzin, 1978 r.'

gelatin silver print on Baryta paper, 17.8 x 13.2 cm

described on the reverse: 'Seans: Śnienie. Rejestracje oniryczne czas trwania 36
godzin, 1978 r.'

cena wywoławcza: 2 600 PLN [†]

estymacja: 6 000 - 8 000



117

NATALIA LACH-LACHOWICZ (ur./b. 1937)

Energia przestrzeni - instalacje, 1992 | The energy of space - installation, 1992

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 10 x 22,8 cm
opisany na odwrociu: 'NATALIA LL | Energia przestrzeni - instalacji | kadr z filmu | Andrzeja Sapij | 1992 r.'

gelatin silver print on Baryta paper, 10 x 22.8 cm
described on the reverse: 'NATALIA LL | Energia przestrzeni - instalacji | kadr z filmu | Andrzeja Sapij | 1992 r.'

cena wywoławcza: 2 600 PLN [†]
estymacja: 6 000 - 8 000

118

NATALIA LACH-LACHOWICZ (ur./b. 1937)

Seans: PIRAMIDA, 1979 | Séance: PYRAMID, 1979

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 17,2 x 17,2 cm
opisany na odwrociu: 'PIRAMIDA. Wrocław/Stabłowice, 2 VII/1979 r.'

gelatin silver print on Baryta paper, 17.2 x 17.2 cm
described on the reverse: 'Seans: PIRAMIDA. Wrocław/Stabłowice, 2 VII/1979 r.'

cena wywoławcza: 2 600 PLN [†]
estymacja: 6 000 - 8 000

119

NATALIA LACH-LACHOWICZ (ur./b. 1937)

Piramida, 1979 | Pyramid, 1979

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 50 x 50 cm
sygnowany na przodzie p.d.: 'NATALIA LL'

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 50 x 50 cm
signed on the front lower right: 'NATALIA LL'

cena wywoławcza: 20 000 PLN †

estymacja: 40 000 - 50 000

W latach 1957-63 studiowała w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu. W 1970 roku razem ze Zbigniewem Dłubakiem, Andrzejem Lachowiczem i Antonim Dzieduszyckim, założyła galerię i grupę Permafo, która funkcjonowała do lat 80. Galeria była jednym z najważniejszych ogniw artystycznego fotomedializmu. Od 1975 roku związana z międzynarodowym ruchem sztuki feministycznej. W 1976 jej praca Sztuka a konsumpcja znalazła się na okładce międzynarodowego pisma „Flash art”. W 1977 została stypendystką Fundacji Kościuszkowskiej w Nowym Jorku. W latach 1978-95 pełniła funkcję komisarza, a następnie była wiceprzewodniczącą Międzynarodowego Triennale Rysunku we Wrocławiu. W 1991 roku otrzymała stypendium Verein Kulturkontakte w Wiedniu, a w 1994 została stypendystką Pro-Helvetia. Od 1964 członkini ZPAF. W maju 2007 roku została odznaczona Srebrnym Medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” a w 2013 otrzymała Nagrodę im. Katarzyny Kobro. W swojej twórczości posługuje się głównie fotografią i wideo, realizuje również prace malarskie i rysunkowe.

During the years 1957-63, she studied at the National Higher School of Plastic Arts in Wrocław. In 1970, she founded the Permafo group and art gallery together with Zbigniew Dłubak, Andrzej Lachowicz and Antoni Dzieduszycki, which was active until the 80s. The gallery was one of the most important links in artistic photomedialism. It has been linked to the international feminist art movement since 1975. In 1976, her work titled Consumption Art was on the cover of the international 'Flash art' magazine. She received a scholarship from the Kościuszko Foundation in New York in 1977. During the years 1978-95, she performed the function of commissioner, then Vice-chairman of the International Drawing Triennale in Wrocław. In 1991, she received a scholarship from Verein Kulturkontakte in Vienna, and a scholarship from Pro-Helvetia in 1994. A member of the Association of Polish Art Photographers since 1964. In May 2007, she was distinguished with the 'Gloria Artis In Service of Culture' Silver Medal, and she received the Katarzyna Kobro Award in 2013. She mainly uses photography and video in her work, but she also makes paintings and drawings.



120

JÓZEF ROBAKOWSKI (ur./b. 1939)

Pod murem, z cyklu: Metaforyczne intuicje (Wojciech Bruszewski), 1967 |
By the wall, from the series: 'Metaphorical intuitions' (Wojciech Bruszewski), 1967

fotografia czarno-biała, odbitka żelatynowo-srebrkowa, vintage print/papier barytowy, 82,5 x 62 cm
opisany na odwrociu ołówkiem: 'Józef Robakowski | "Rozstrzelanie" | Grupa Zero 61'

black and white photograph, gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 82.5 x 62 cm
signed in pencil on the reverse: 'Józef Robakowski | "Rozstrzelanie" | Grupa Zero 61'

cena wywoławcza: 4 000 PLN [†]

estymacja: 10 000 - 12 000

LITERATURA:

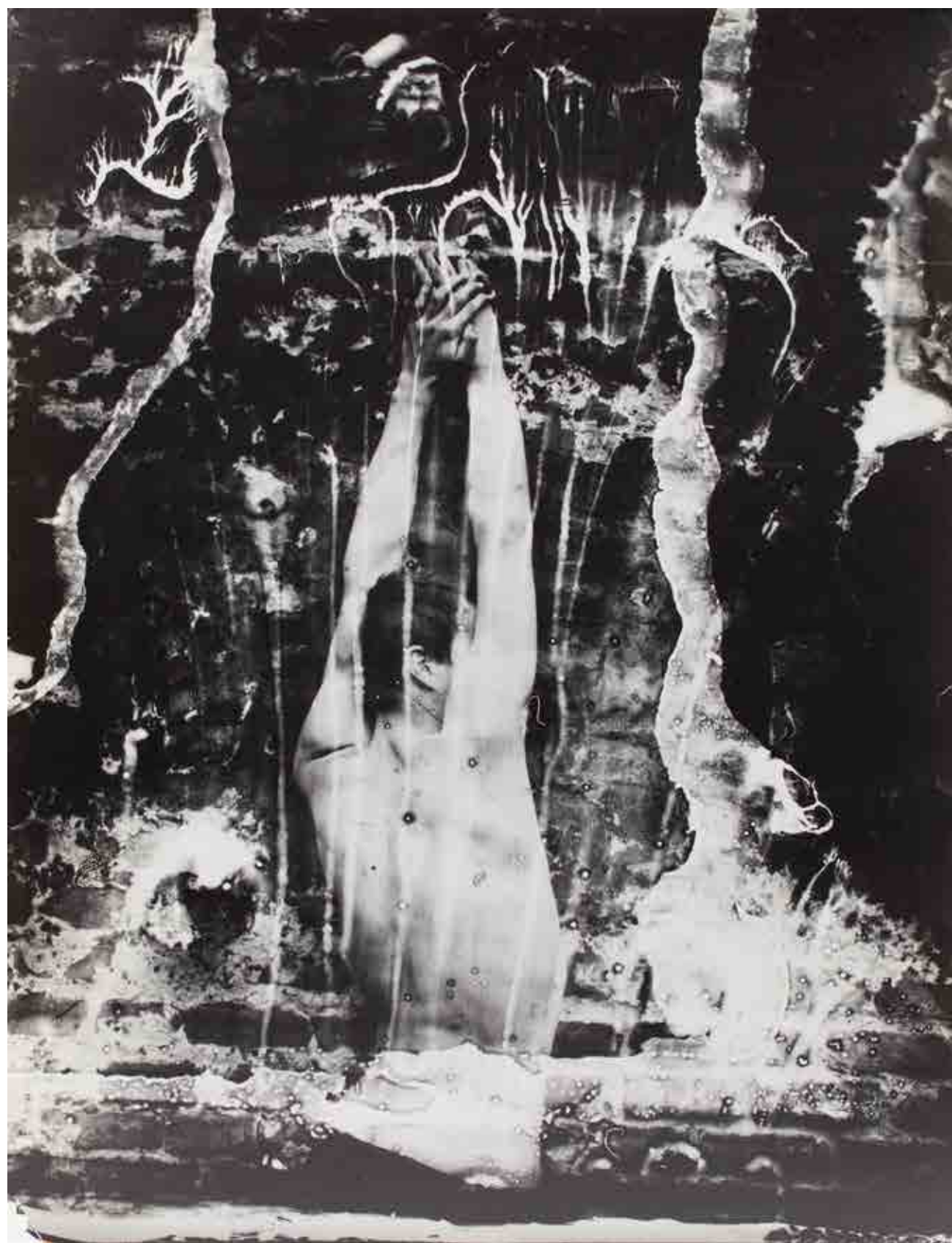
- Lech Lechowicz, Grupa ZERO-61 (1961-1969), Wydawnictwo Biblioteki PWSFTviT, Łódź 2016, s. 84

Artysta, historyk sztuki, autor filmów, cykli fotograficznych, zapisów video, rysunków, instalacji, obiektów, projektów koncepcyjnych oraz inicjator wielu ważnych zdarzeń i multimedialnych akcji artystycznych. Studiował na Wydziale Sztuk Pięknych UMK w Toruniu historię sztuki i muzealnictwo oraz na Wydziale Operatorskim PWSFTviT w Łodzi, gdzie w latach 1970-81 był wykładowcą i kierownikiem Zakładu Fotografii i Reklamy Wizualnej. W 1995 roku powrócił do pracy na tej uczelni. Współzałożyciel grup artystycznych, podejmujących eksperymentalne działania, m.in.: OKO (1960), STKF PĘTLA (1960-66), ZERO-61 (1961-69), KRAĞ (1965-67) oraz powołanego w 1970 roku w Łodzi zespołu pn.: Warsztat Formy Filmowej i Telewizyjnej Grupy Twórczej Stacja Ł (1991-92).

LITERATURE:

- Lech Lechowicz, Grupa ZERO-61 (1961-1969), Wydawnictwo Biblioteki PWSFTviT Łódź 2016, p. 84

An artist, art historian, and the author of films, photographic series, video recordings, drawings, installations, objects, concept designs, as well as the initiator of many important artistic events and multimedia campaigns. He studied art history and museology at the Faculty of Fine Arts of the Nicolaus Copernicus University in Toruń, as well as at the Direction of Photography and Television Production Department of the National Film School in Łódź, where he was a lecturer and manager of the Photography and Visual Advertising Division during the years 1970-81. He returned to work at this school in 1995. Co-founder of artistic groups undertaking experimental activities, including: OKO (1960), STKF PĘTLA (1960-66), ZERO-61 (1961-69), KRAĞ (1965-67) and the team assembled in Łódź in 1970 named: Ł Station Creative Group Film and Television Workshop (1991-92).





121

JÓZEF ROBAKOWSKI (ur./b. 1939)

Głowa, 1967 r. | Head, 1967

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 49 x 58,5 cm
(w świetle passe-partout)

opisany na odwrociu ołówkiem: 'Józef Robakowski | "Głowa" (Wiesław Wiszniewski) | Oryginał z 1967 roku | Grupa Zero-61', obok dopisek: 'z kolekcji' i pieczęć 'GALERIA WYMIANY'

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 49 x 58.5 cm
(without frame)

signed in pencil on the reverse: 'Józef Robakowski | "Głowa" (Wiesław Wiszniewski) | Oryginał z 1967 roku | Grupa Zero-61', next to it the note: 'z kolekcji' and the stamp: 'GALERIA WYMIANY'

cena wywoławcza: 7 500 PLN [†]

estymacja: 10 000 - 12 000

LITERATURA:

- Lech Lechowicz, Grupa ZERO-61 (1961-1969), Wydawnictwo Biblioteki PWSFTviT Łódź, 2016, s. 84

LITERATURE:

- Lech Lechowicz, Grupa ZERO-61 (1961-1969), Wydawnictwo Biblioteki PWSFTviT Łódź 2016, p. 84



122

PAWEŁ KWIEK (ur./b. 1951)

"Linie" - dyptyk, 1975 | 'Lines' - diptych, 1975

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 29 x 38,5 cm

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 29 x 38.5 cm

cena wywoławcza: 5 000 PLN

estymacja: 9 000 - 11 000

Paweł Kwiek jest absolwentem Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, Wydziału Operatorskiego i Realizacji TV. W latach 1975-76 pracował jako reżyser w Wytwórni Filmów Oświatowych w Łodzi oraz w latach 1976-77 jako operator w Wytwórni Filmów Dokumentalnych w Warszawie. Wykładał na ASP w Warszawie i w PWSFTViT w Łodzi. Pracował także jako realizator światła w Telewizji Polskiej. Jest członkiem Stowarzyszenia Filmowców Polskich oraz ZPAF. Do 1980 roku członek Warsztatu Formy Filmowej. Od 1970 roku brał udział w wielu prezentacjach sztuki polskiej w kraju i za granicą. Realizuje filmy, fotografię, akcje artystyczne, zajmuje się działalnością teoretyczną i poetycką. Odznaczony Medalem 150-lecia Fotografii Polskiej.

He is a graduate of the National Film School in Łódź, Direction of Photography and Television Production Department. During the years 1975-76, he worked as a director at the Educational Film Production House in Łódź, and during 1976-77, as an operator at the Documentary Film Production House in Warsaw. He lectured at the Academy of Fine Arts in Warsaw and at the National Film School in Łódź. He also worked as light engineer at the Telewizja Polska (TVP) public broadcaster. He is a member of the Association of Polish Film Producers and Association of Polish Art Photographers. Member of the Film Workshop until 1980. Starting from 1970, he took part in many presentations of Polish art in the country and abroad. He makes films, photographs, artistic campaigns, and he is concerned with theoretic and poetic activity. Distinguished by the 150th Anniversary of Polish Photography Medal.

123

PAWEŁ KWIEK (ur./b. 1951)

"Działalność niezidentyfikowana", 1978 | *Unidentified operations*, 1978

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 41 x 69 cm (wymiary ramy)
zestaw 7 fotografii w ramie, wymiary poszczególnych obrazów 18x24 cm,
3 fotografie 8x12 cm, 8,5x6,5 cm, 16,5 x 12,2 cm, 12,5x17 cm

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 41 x 69 cm (the dimension of the frame)
the set of seven framed photographs, the dimensions of each 18 x 24 cm, 3 photographs
8 x 12 cm, 8.5 x 6.5 cm, 16.5 x 12.2 cm, 12.5 x 17 cm

cena wywoławcza: 32 000 PLN

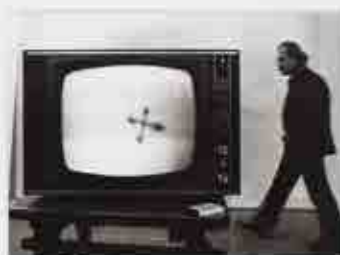
estymacja: 40 000 - 50 000

Praca Pawła Kwiek jest unikatową dokumentacją jego działania performatywnego z użyciem kamery filmowej podczas wystawy „Działalność niezidentyfikowana” w Lublinie. Artysta nawiązał interakcję z publicznością, wykonując wydawane przez nią polecenia. To, co robił Kwiek, było prezentowane na stojącym w sali odbiorniku telewizyjnym. Kolejnym działaniem artysty było odtworzenie ponowne wykonywanie poleceń publiczności w holu hotelowym, ale tym razem Paweł Kwiek poddawał się poleceniom, które odtwarzał z nagrania magnetofonowego. Ta akcja miała miejsce już następnego dnia, a także w innym mieście. Trzeciego dnia w łódzkiej galerii Ślad, Kwiek wykonał performance. Stał odwrócony tyłem do widzów, trzymając na plecach odbiornik telewizyjny, na którym były odtwarzane wcześniej zarejestrowane sytuacje Lublina i z łódzkiego hotelu. Akcja trwała ok 45 minut, ten czas był podyktowany liczbą poleceń wydanych artyście przez publiczność w Lublinie. Swoim działaniem Paweł Kwiek chciał zwrócić uwagę na wpływ decyzji podejmowanych przez n okazała się być wyczerpująca dla performerów, co uświadomiło widzom wagę podejmowanych na co dzień decyzji, które mogą mieć istotny wpływ na życie innych ludzi.

The work of Paweł Kwiek constitutes a unique documentation of his performative activity using a film camera during the 'Unidentified activity' exhibition in Lublin. The artist initiated interaction with the audience by performing the commands it gave him. What Kwiek did was presented on a television receiver in the room.

The artist's next performance was a reproduction of performing the audience's commands in a hotel lobby, but this time, Paweł Kwiek obeyed commands played from a tape recording. This performance took place on the day just after the original exhibition, in a different city, no less. On the third day, Kwiek presented the performance at the Ślad gallery in Łódź. He stood with his back to the viewers with a television receiver on his back, on which the pre-recorded situations from Lublin and the hotel in Łódź were played back.

The performance lasted for about 45 minutes, and this time was dictated by the number of commands issued to the artist by the audience in Lublin. By his actions, Paweł Kwiek wished to draw attention to the impact of decisions made by the audience, which proved to be exhausting for the performer, bringing the audience an awareness of the gravity of day-to-day decisions, which may have a significant influence on the lives of others.



124

RYSZARD WAŚKO (ur./b. 1947)

"Zmęczenie mojej nogi", 1976 | *'Fatigue of my leg', 1976*

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier
barytowy, 64,5 x 38,4 cm

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper;
64.5 x 38.4 cm

cena wywoławcza: 28 000 PLN

estymacja: 35 000 - 45 000

Absolwent łódzkiej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej. Od 1970 pracuje jako wykładowca, do 1983 w macierzystej uczelni, a w latach 1982-89 w szkołach i akademiach na terenie Europy. Jeden z pierwszych, a zarazem najważniejszych członków Warsztatu Formy Filmowej, założonej w 1970 roku. Organizator cyklu międzynarodowych wystaw „Konstrukcja w Procesie” (od 1981). Inicjator powstania Muzeum Artystów w Łodzi (1989). W swojej twórczości zajmuje się malarstwem, rysunkiem, fotografią, realizacją video, instalacją oraz performance. Jego twórczość prezentowana była na licznych wystawach indywidualnych oraz zbiorowych w Europie, USA i Izraelu.

Graduate of the National Film School in Łódź. He has been working as a lecturer since 1970, at his alma mater until 1983, and in schools and academies throughout Europe during the years 1982-89. One of the first, and at the same time, most important, members of the Film Workshop founded in 1970. Organizer of the 'Construction in Process' series of international exhibitions (since 1981). Initiated the founding of the Artists' Museum in Łódź (1989). In his work, he is concerned with painting, drawing, photography, video production, installations and performance art. His work has been presented at numerous individual and collective exhibitions in Europe, the USA and Israel.





125

RYSZARD WAŚKO (ur./b. 1947)

Photo-drawing, 1983

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print, unikat/papier barytowy,

43,5 x 35,5 cm (wymiar arkusza)

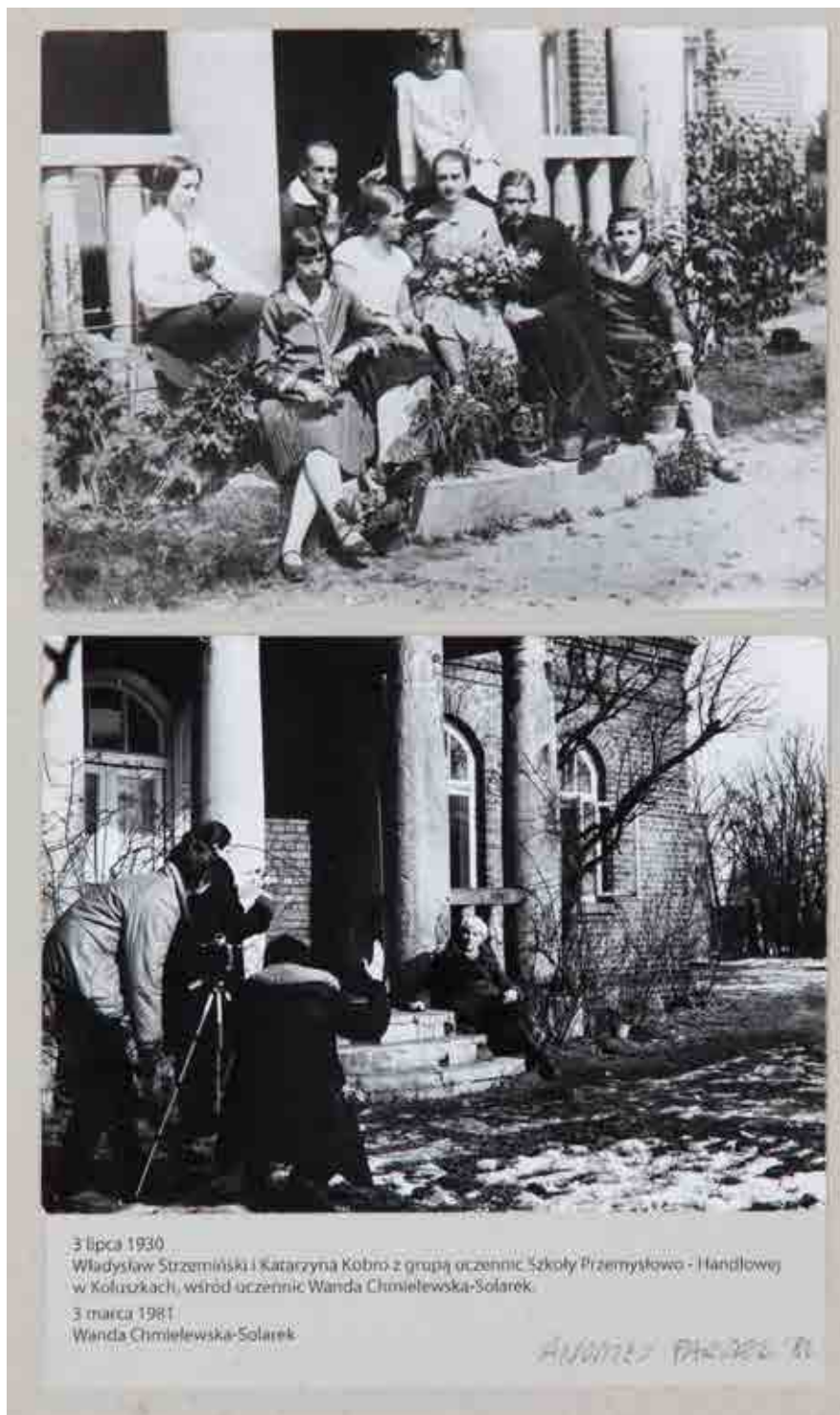
sygnowany l.d.: 'R. Waśko 83'

gelatin silver print, vintage print, unique work on Baryta paper 43.5 x 35.5 cm
(the dimension of the sheet)

signed lower left: 'R. Wasko 83'

cena wywoławcza: 17 000 PLN

estymacja: 25 000 - 30 000



126

ANDRZEJ PARUZEL (ur./b. 1951)

Realizacje Koluszki | Adaptations at Koluszki

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 12,5 x 17 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 12.5 x 17 cm

cena wywoławcza: 4 500 PLN

estymacja: 6 000 - 8 000

127

ANDRZEJ PARUZEL (ur./b. 1951)

Dopełnienie | Complement

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 23 x 17,5 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 23 x 17.5 cm

cena wywoławcza: 5 000 PLN

estymacja: 7 000 - 9 000

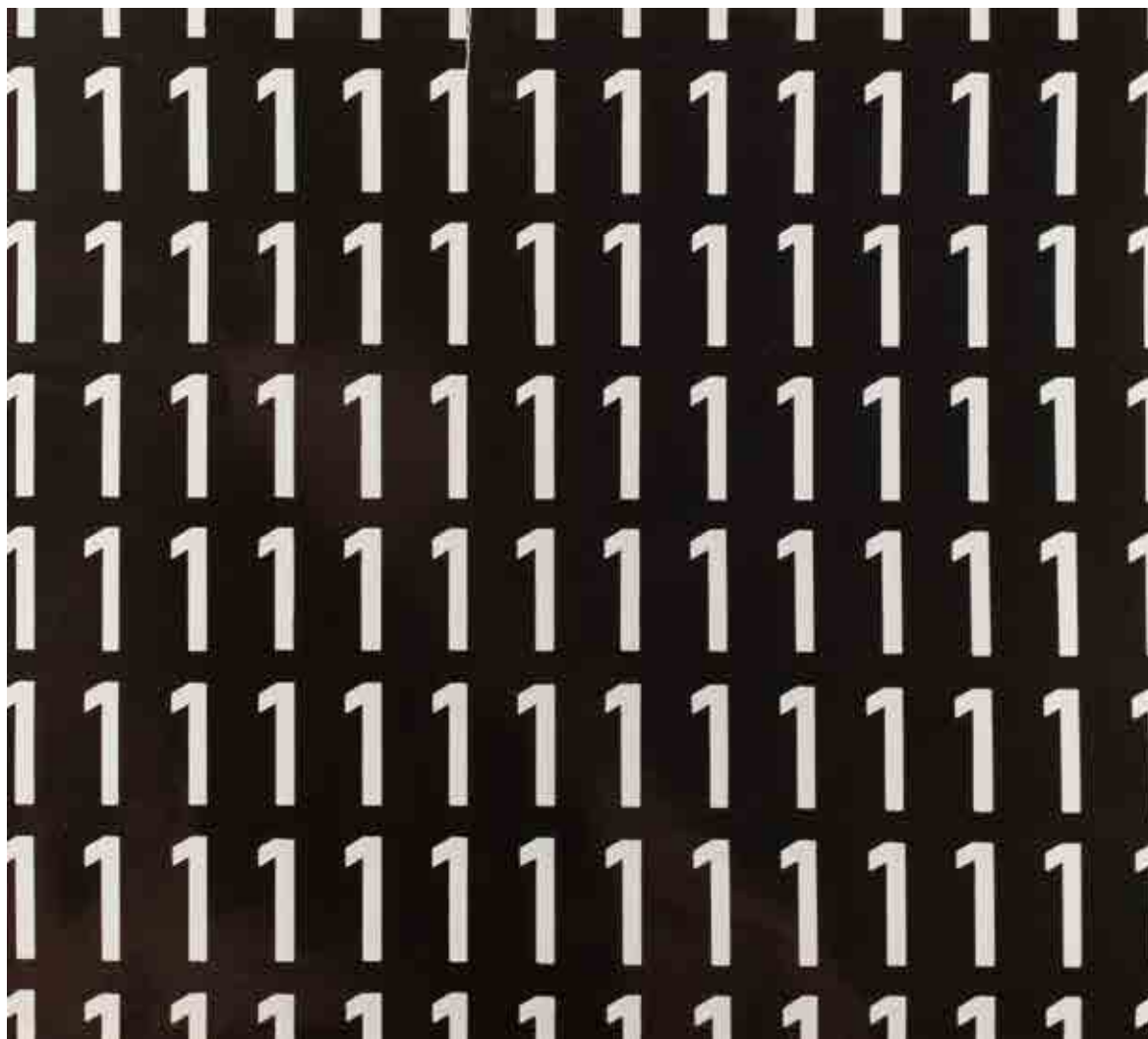
Magister nauk o ziemi, absolwent Uniwersytetu Warszawskiego i Wydziału Operatorskiego i Realizacji Telewizyjnej Państwowej Wyższej Szkoły Telewizyjnej, Teatralnej i Filmowej.

W latach 70. XX w. uczestniczył w ruchu polskiej awangardy filmowej, w latach 80. i 90. realizował swoje działania i projekcje w przestrzeni publicznej. W latach 80. i 90. XX w. prowadził galerię Hotel Sztuki w Łodzi, realizując szereg wystaw w wielu ośrodkach w Europie, m.in. w Słowackiej Galerii Narodowej w Bratysławie, Kunstwerk w Berlinie, Hotel de Ville miasta Bruksela. Przez ostatnie 30 lat pokazy wideo i prac były realizowane m.in. w Muzeum Sztuki Nowoczesnej miasta Paryża, gdzie reprezentował Polskę na Biennale Młodych oraz brał udział w dużych wystawach sztuki polskiej i europejskiej, m.in. w Centre Pompidou, Stedelijk Museum i Galerii de Appel w Amsterdamie, Tate Gallery w Londynie i wiele wystaw indywidualnych w Polsce i na świecie. Był uczestnikiem pierwszych festiwali wideo w Hadze, Bilbao i wielu innych. Prace w zbiorach Muzeum Sztuki w Łodzi, CSW Zamek Ujazdowski w Warszawie, Muzeum Kinematografii w Łodzi oraz w prywatnych kolekcjach. Był stypendystą Ministerstwa Kultury Polski i Francji, oraz prezydenta i wojewody Warszawy i Łodzi.

A Master of Earth Sciences, graduate of the University of Warsaw and of the Direction of Photography and Television Production Department at the National Film School in Łódź. In the 1970s, he took part in the Polish avant-garde movement in film, and in the 80s and 90s, he performed his activities and projections in the public space. In the 1980s and 90s, he ran the Art Hotel gallery in Łódź, realizing a series of exhibitions at many centers in Europe, including the Slovakian National Gallery in Bratislava, Kunstwerk in Berlin, and Hotel de Ville in Brussels. Over the last 30 years, screenings of his videos and work have been organized at places like the Museum of Modern Art in Paris, where he represented Poland at the Biennale of the Young, and he has taken part in large exhibitions of Polish and European art, including at the Centre Pompidou, Stedelijk Museum and Galeria de Appel in Amsterdam, Tate Gallery in London, and many individual exhibitions in Poland and around the world. He was a participant in the first video festivals in the Hague, Bilbao and many others. His works figure among the collections of the Art Museum in Łódź, Center for Contemporary Art Ujazdowski Castle in Warsaw, Cinema Museum in Łódź and of private collections. He received scholarships from the Ministries of Culture of Poland and France, as well as from the Mayor and Voivode of Warsaw and Łódź, respectively.



INSTALACJA VIDEO "DOPEŁNIENIE" 1998
ANNA SZYBAŁA



128

STANISŁAW DRÓŻDŹ (1939 - 2009)

Samotność, 1967 | *Loneliness*, 1967

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 17,3 x 19,1 cm
opisany na odwrociu

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 17.3 x 19.1 cm
described on the reverse

cena wywoławcza: 6 500 PLN

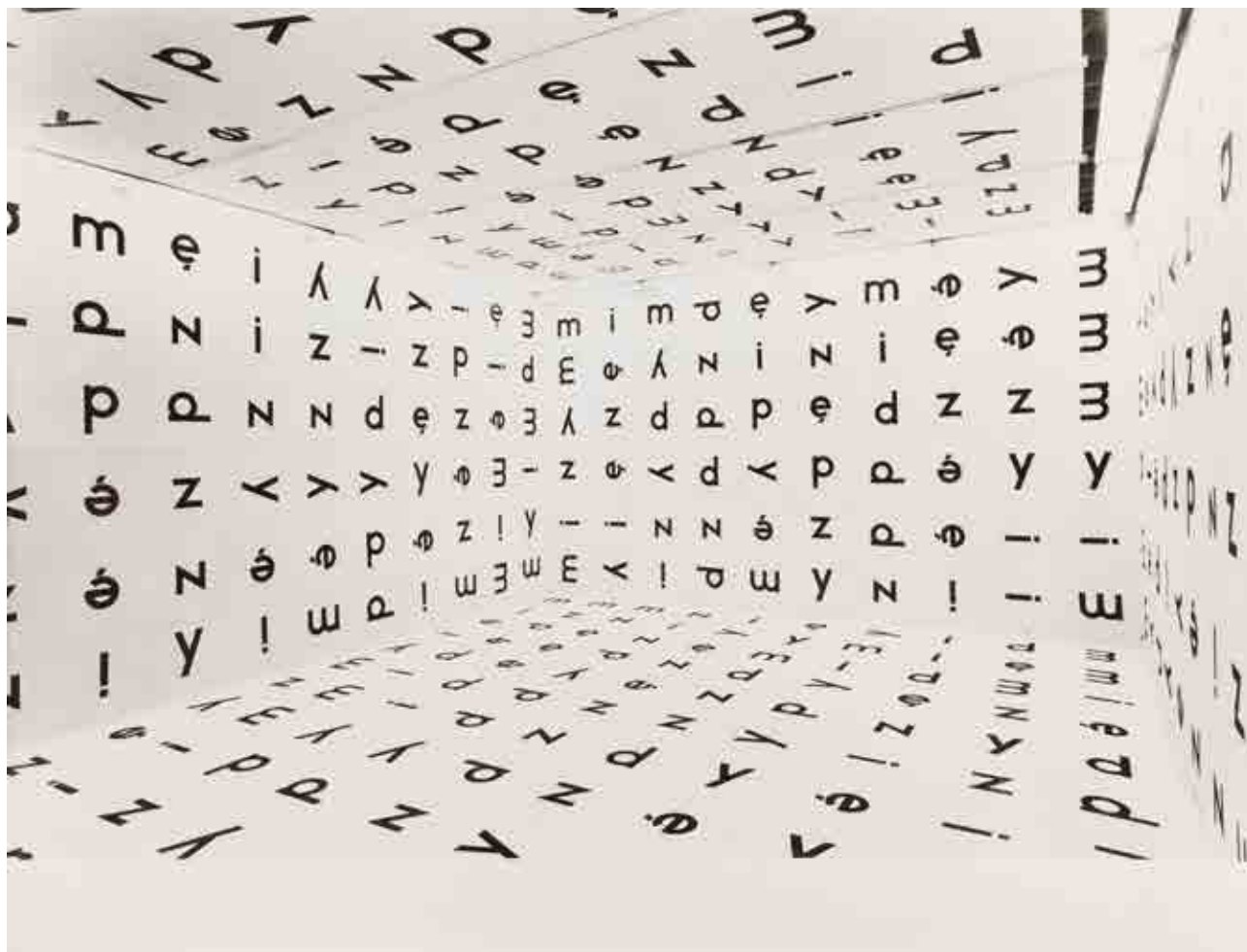
estymacja: 9 000 - 15 000

„Poprzez swój wygląd pojęciokształty mogą kojarzyć się z kaligramami, ale tylko pozornie, bowiem kaligrama są tworem tylko 'samoilustrującym się' natomiast pojęciokształty, będące prócz tego 'zapisami' 'samoanalizującymi się', są poznawczo funkcjonalniejsze”.

STANISŁAW DRÓŻDŹ

'Because of its appearance, the concept-shapes may remind calligrams but only seemingly because calligrams are the product which 'self-illustrate' itself while the concept-shapes, apart from being 'a record' which 'self-illustrate' itself, are also cognitively more functional.'

STANISŁAW DRÓŻDŹ



129

STANISŁAW DRÓŻDŹ (1939 - 2009)

Między, 1977 | In-Between, 1977

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 18,2 x 24 cm
opisany na odwroci: 'Stanisław Dróżdż, "Między", 1977, Galeria Foksal, W-wa'

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 18.2 x 24 cm
described on the reverse: 'Stanisław Dróżdż, "Między", 1977, Galeria Foksal, W-wa'

cena wywoławcza: 6 500 PLN

estymacja: 9 000 - 15 000

Należy do grona najwybitniejszych przedstawicieli poezji konkretnej. Absolwent filologii polskiej Uniwersytetu Wrocławskiego, gdzie studiował w latach 1959-64. W 1964 roku zadebiutował jako poeta wierszami tradycyjnymi w „Arce. Informatorze Klubu Młodzieży Artystycznej ZSP”, a w roku 1967 zaczął pisać pierwsze teksty konkretne. Jego prace są prezentowane na wystawach w kraju i za granicą od 1968 roku. W 1979 roku opracował i opublikował książkę „Poezja konkretna”. Wybór tekstów polskich oraz dokumentacja z lat 1967-77.

He belongs to the group of the most outstanding representatives of concrete poetry. A graduate of Polish philology at the University of Wrocław, where he studied during the years 1959-64. In 1964, he made his debut as a poet with traditional poems in 'Ark. Information Bulletin of the Artistic Youth Club at ZSP', and in 1967, he began writing his first concrete texts. His works have been presented at exhibitions in Poland and abroad since 1968. In 1979, he wrote and published his book titled 'Concrete poetry'. A selection of Polish texts and documentation from the years 1967-77.

odbitka żelatynowo-srebrzawa/papier barytowy, 23 x 14,5 cm
Czarno-biała odbitka autorska oryginalnego kolażu „Zatruta studnia” powstałego w 1967 roku. Kopia została przygotowana specjalnie do publikacji w „Antologii fotografii polskiej” Jerzego Lewczyńskiego. Odbicie lusterkowe oryginału. Oryginał znajduje się w zbiorach Muzeum Historii Fotografii w Krakowie.

gelatin silver print on Baryta paper, 23 x 14.5 cm
An original black-and-white print of the original 'Poisoned Well' collage created in 1967. This copy was specially prepared for publishing in Jerzy Lewczyński's 'Anthology of Polish photography'. Mirror image of the original. The original copy is found among the collections of the Photography History Museum in Cracow.

cena wywoławcza: 2 600 PLN †

estymacja: 6 000 - 9 000

LITERATURA:

- Halina Kruger, *Fotografia eksperymentalna?*, „Fotografia” 1968, nr 5, s. 101
- Jerzy Lewczyński *Antologia Fotografii Polskiej*, LUCRUM s.c., Bielsko-Biała, 1999
- *The History of European Photography of the 20th Century* (vol 2), FOTOFO 2014, s. 559
- Lech Lechowicz, *Grupa ZERO-61 [1961-1969]*, Wydawnictwo Biblioteki PWSFTviT, Łódź, 2016 s. 127
- Józef Robakowski / Andrzej Różycki, *OD ZERA... / FROM ZERO...*, Wydawnictwo Wypierdaj, Łódź 2016

„Kolażowa 'Zatruta studnia' (1967) Różyckiego jest równie intrygująca i symboliczna jak obrazy Jacka Malczewskiego z roku 1906 o tym samym tytule. Na opustoszałym polu widzimy dziewczynkę stojącą przy kołowrocie studni, na której wyryto napis 'Woda nie do picia'. To zdjęcie-tło uzupełnione zostało wyciętymi z kolorowych pism figurkami modelek reklamujących efektowne stroje. Realność fotograficznego przedstawienia wcale nie łagodzi poczucia niepokoju i wyobcowania, podobnie jak akademicka solidność malunku w obrazie Malczewskiego nie tłumi niepokojącego napięcia towarzyszącego jego oglądaniu” (Lech Lechowicz, *Grupa ZERO-61 [1961-1969]*, Wydawnictwo Biblioteki PWSFTviT, Łódź 2016).

Andrzej Różycki w latach 1961-1966 studiował konserwację zabytków i muzealnictwo na Wydziale Sztuk Pięknych na Uniwersytecie im. Mikołaja Kopernika w Toruniu. W 1963 roku należał do grupy fotograficznej „RYTM”. Od 1964 roku był członkiem Grupy „ZERO-61”, do której należeli m.in. Jerzy Wardak, Józef Robakowski, Antoni Mikołajczyk, Wojciech Brzuszewski. W latach 1969-1975 studiował na Wydziale Reżyserii w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, gdzie następnie wykładał. Od 1970 do 1977 roku należał do Warsztatu Formy Filmowej. W latach 70. i 80. współpracował z Wytwórnią Filmów Oświatowych w Łodzi tu zrealizował kilkadziesiąt filmów dokumentalnych m.in. nagradzane na wielu festiwalach filmów - „Era Wodnika”, „Nieskończoność Dalekich Dróg, podpatrzona i podsłuchana Zofia Rydet A.D. 1989”, „Fotograf Polesia”. Andrzej Różycki od przeszło 40 lat związany jest łódzkim środowiskiem progresywno-awangardowym.

LITERATURE:

- Halina Kruger, *Fotografia eksperymentalna?*, 'Fotografia' 1968, No. 5, p. 101
- Jerzy Lewczyński, *Antologia Fotografii Polskiej*, LUCRUM s.c., Bielsko-Biała 1999
- *The History of European Photography of the 20th Century* (vol 2), FOTOFO 2014, p. 559
- Lech Lechowicz, *Grupa ZERO-61 [1961-1969]*, Wydawnictwo Biblioteki PWSFTviT, Łódź 2016, p. 127
- Józef Robakowski / Andrzej Różycki, *OD ZERA... / FROM ZERO...*, Wydawnictwo Wypierdaj, Łódź 2016

'Różycki's 'Poisoned Well' collage (1967) is equally intriguing and symbolic as Jacek Malczewski's paintings from 1906 of the same title. In an empty field, we see a girl sitting near the pulley of a well bearing the engraved inscription 'Water unfit for drinking'. This photo background is filled in by figures of models advertising striking garments cut out from color magazines. The realism of the photographic presentation does not at all soften the sense of unease and alienation, similarly as the academic solidity of Malczewski's painting does not soften to unsettling tension accompanying its viewing.'

Lech Lechowicz, *Grupa ZERO-61 [1961-1969]*, National Film School Library Publishing House, Łódź 2016

During the years 1961-66, he studied monument conservation and museology at the Faculty of Fine Arts at the Nicolaus Copernicus University in Toruń. In 1963, he belonged to the 'RYTM' photographic group. Starting from 1964, he was a member of the 'ZERO-61' Group, which also included Jerzy Wardak, Józef Robakowski, Antoni Mikołajczyk and Wojciech Brzuszewski. During the years 1969-1975, he studied at the Faculty of Directing at the National Film School in Łódź, where he later lectured. Member of the Film Workshop from 1970 to 1977. During the 70s and 80s, he worked with the Educational Film Production House in Łódź, where he made several dozen documentary films, including films awarded at many film festivals – 'Age of Aquarius', 'Endless Long Roads, the watched and overheard Zofia Rydet A.D. 1989', 'Photographer of Polesie'. Andrzej Różycki has been connected with the progressive and avant-garde community in Łódź for over 40 years.



131

ANDRZEJ RÓŻYCKI (ur./b. 1942)

z cyklu 'Senne widziadła' | From the series 'Dreamy apparitions'

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 57,5 x 46 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 57.5 x 46 cm

cena wywoławcza: 2 000 PLN[†]

estymacja: 6 000 - 9 000

„Na początku lat 70. (a także w końcówce lat 60.) byłem zaangażowany w babraniu się fotochemicznym. Zobaczyłem, ile w tej 'kuchni' ciemniowej jest tajemnic i możliwości. Trochę żałuję, że tych poszukiwań w swoim czasie jakoś nie nazwałem. Tym bardziej żałuję, że nie zrealizowałem odrębnej, indywidualnej wystawy z tym przesłaniem i ideami. Zaniechanie nazwania tej idei i brak wystawy pokutuje nieznanością moich dokonań z tego okresu działań twórczych”.

ANDRZEJ RÓŻYCKI W ROZMOWIE Z KRZYSZTOFEM JURECKIM, MOC SAKRALIZACJI, „MAGAZYN O.PL”, 2016

'At the beginning of the 70s (as well as at the end of the 60s), I was involved in photochemical muddling. I saw how many secrets and possibilities there are in this darkroom 'kitchen'. I kind of regret that I did not give a name to this searching at the right time. I regret even more that I did not make a separate, individual exhibition with this message and these ideas. My penance for neglecting to name this idea and for the absence of an exhibition is unfamiliarity with my accomplishments from this period of creative activity.'

ANDRZEJ RÓŻYCKI IN A TALK WITH KRZYSZTOF JURECKI, THE POWER OF SACRALIZATION, 'O.PL MAGAZINE', 2016





132

JAN TARASIN (1926 - 2009)

Niebo, 1978/2002 | The sky, 1978/2002

odbitka żelatynowo-srebrna/papier fotograficzny,
40 x 26 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany p.d.: 'JTarasin' oraz opisany i datowany l.d.: '1/5 1978/2002'

gelatin silver print on photographic paper; 40 x 26 cm (without frame)
signed lower right: 'JTarasin'
described and dated lower left: '1/5 1978/2002'

cena wywoławcza: 2 400 PLN[†]

estymacja: 3 000 - 5 000

LITERATURA:

- *Pomiędzy*. Jana Tarasina fotografie i serigrafie, Muzeum Mazowieckie, Płock 2010
- Jan Tarasin, Galeria Starmach, Kraków 1999
- serigrafia na podstawie niniejszej fotografii publikowana w: Jan Tarasin. Gwasze, rysunki, serigrafie, Biuro Wystaw Artystycznych, Olsztyn 1988

W 1951 ukończył malarstwo w krakowskiej ASP w pracowni prof. Zbigniewa Pronaszki. Jako student zadebiutował na I Wystawie Sztuki Nowoczesnej w Krakowie w latach 1948-49. Od 1962 jest członkiem Grupy Krakowskiej. W 1974 podjął pracę pedagogiczną w warszawskiej ASP, a w latach 1987-90 był rektorem tej uczelni. W 1984 otrzymał Nagrodę im. Jana Cybisa. W 1995 w warszawskiej Zachęcie miała miejsce monograficzna wystawa prac artysty.

LITERATURE:

- *Pomiędzy*. Jana Tarasina fotografie i serigrafie, Mazowieckie Museum, Plock 2010
- Jan Tarasin, Starmach Gallery, Cracow 1999
- serigraph printing based on the photography published in: Jan Tarasin. Gwasze, rysunki, serigrafie, Biuro Wystaw Artystycznych, Olsztyn 1988

In 1951, he graduated painting at the Kraków Academy of Fine Arts under prof. Zbigniew Pronaszka. He made his debut as a student at the 1st Modern Art Exhibition in Kraków during the years 1948-49. He has been a member of the Kraków Group since 1962. In 1974, he undertook teaching work at the Warsaw Academy of Fine Arts, and he was rector of this school during the years 1987-90. He received the Jan Cybis award in 1984. A monographic exhibition of the artist's works took place at the Zachęta National Gallery of Art in Warsaw in 1995.



133

ANDRZEJ PAWŁOWSKI (1925 - 1986)

'...by świecić ziemi', z cyklu 'Genesis', 1967 | '...to shine the earth', from the series 'Genesis', 1967

odbitka żelatynowo-srebrkowa, vintage print/papier barytowy, 49,8 x 59,5 cm
opisany na odwroci: 'Andrzej Pawłowski | Kraków'

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 49.8 x 59.5 cm
described on the reverse: 'Andrzej Pawłowski | Kraków'

cena wywoławcza: 1 500 PLN ↑
estymacja: 5 000 - 7 000

LITERATURA:

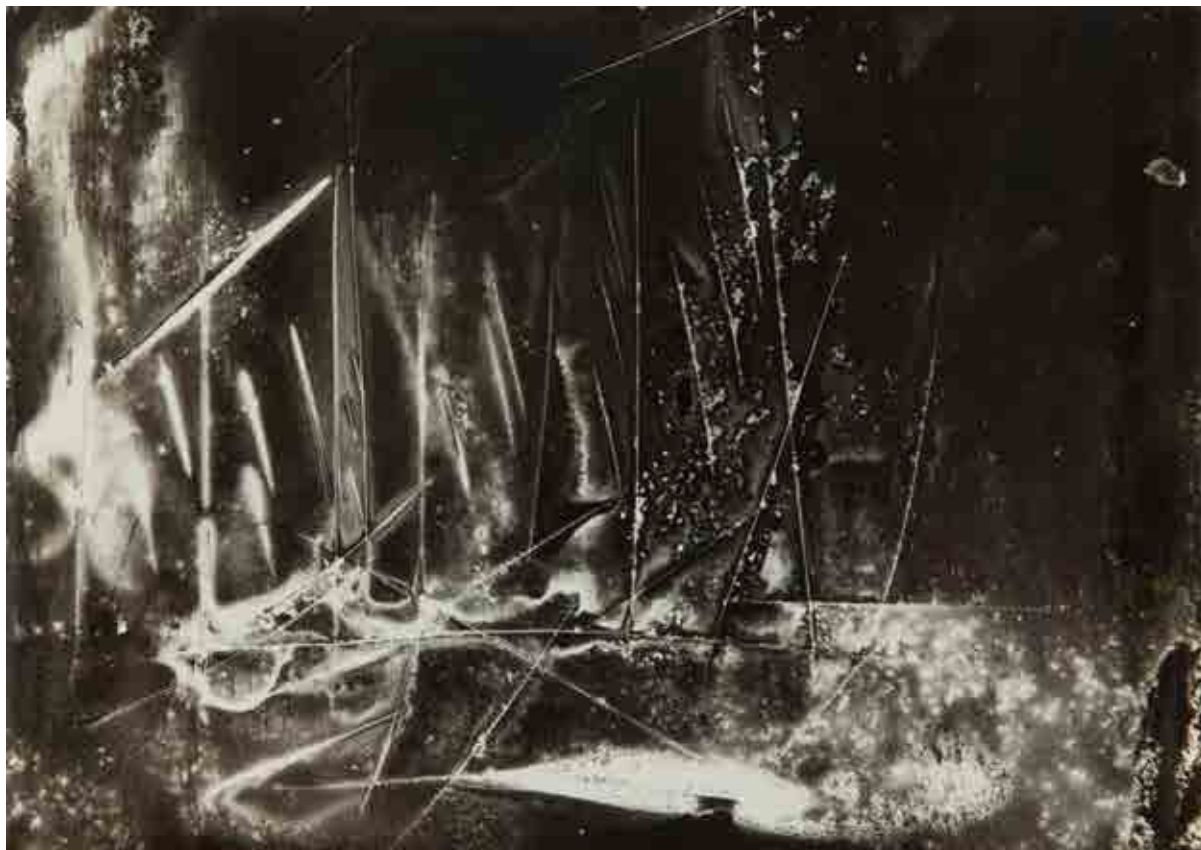
- Przekraczając medium. Andrzej Pawłowski 1925-1986, Galeria Piekary, Poznań 2012, s. 182

Fotografia Andrzeja Pawłowskiego z 1967 roku – „...by świecić ziemi” pochodzi z cyklu „Genesis” – jedyne, który autor stworzył przy użyciu aparatu fotograficznego. Był to małoobrazkowy aparat z obiektywem szerokokątnym. Początkowo Pawłowski nadał swojemu cyklowi tytuł „Ręce”. Fotografował swoje ręce na tle nieba. W 1977 roku zmienił nazwę cyklu na „Genesis”. Każdą z 31 fotografii opatrzył wybranym cytatem z „Księgi Rodzaju”. Jak twierdzi Adam Sobota, artysta chciał przełamać pewne ograniczenia awangardowego modelu sztuki, kojarzy fotograficzne sceny nie tyle z aktem kreacji samego Boga, pojmowanego jako siła zewnętrzna wobec jakiegoś obserwatora, co z wysiłkiem człowieka usiłującego przywołać czy naśladować świętą moc kreacji (za: Andrzej Pawłowski 1925-1986, katalog wystawy, Galeria Sztuki Współczesnej BWA w Katowicach, Katowice 2002).

LITERATURE:

- Transcending the Medium. Andrzej Pawłowski 1925-1986, Piekary Gallery, Poznań 2012, p. 182

Andrzej Pawłowski's photograph from 1967 – '...to shine for the earth' comes from the 'Genesis' series – the only one created by the author using a photo camera. This was a 135 film camera with a wide-angle lens. Initially, Pawłowski gave his series the title of 'Hands'. He photographed his hands with the sky in the background. In 1977, he changed the name of the series to 'Genesis'. He provided a selected quote from the Book of Genesis with each of the 31 photographs. As Adam Sobota says, the artist wished to break through certain limitations of the avant-garde model of art, associating photographic scenes not so much with the act of creation by God himself, understood as an external force relative to some observer, but rather with the effort of a human striving to summon or imitate the holy power of creation (after: Andrzej Pawłowski 1925-1986, exhibition catalogue, BWA Modern Art Gallery in Katowice, Katowice 2002).



134

BRONISŁAW SCHLABS (1920 - 2009)

T12, 1958

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 13 x 18 cm
na odwrociu pieczęć autorska z opisem pracy

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 13 x 18 cm
on the reverse the author's stamp with the description of the artwork

cena wywoławcza: 1 500 PLN [†]

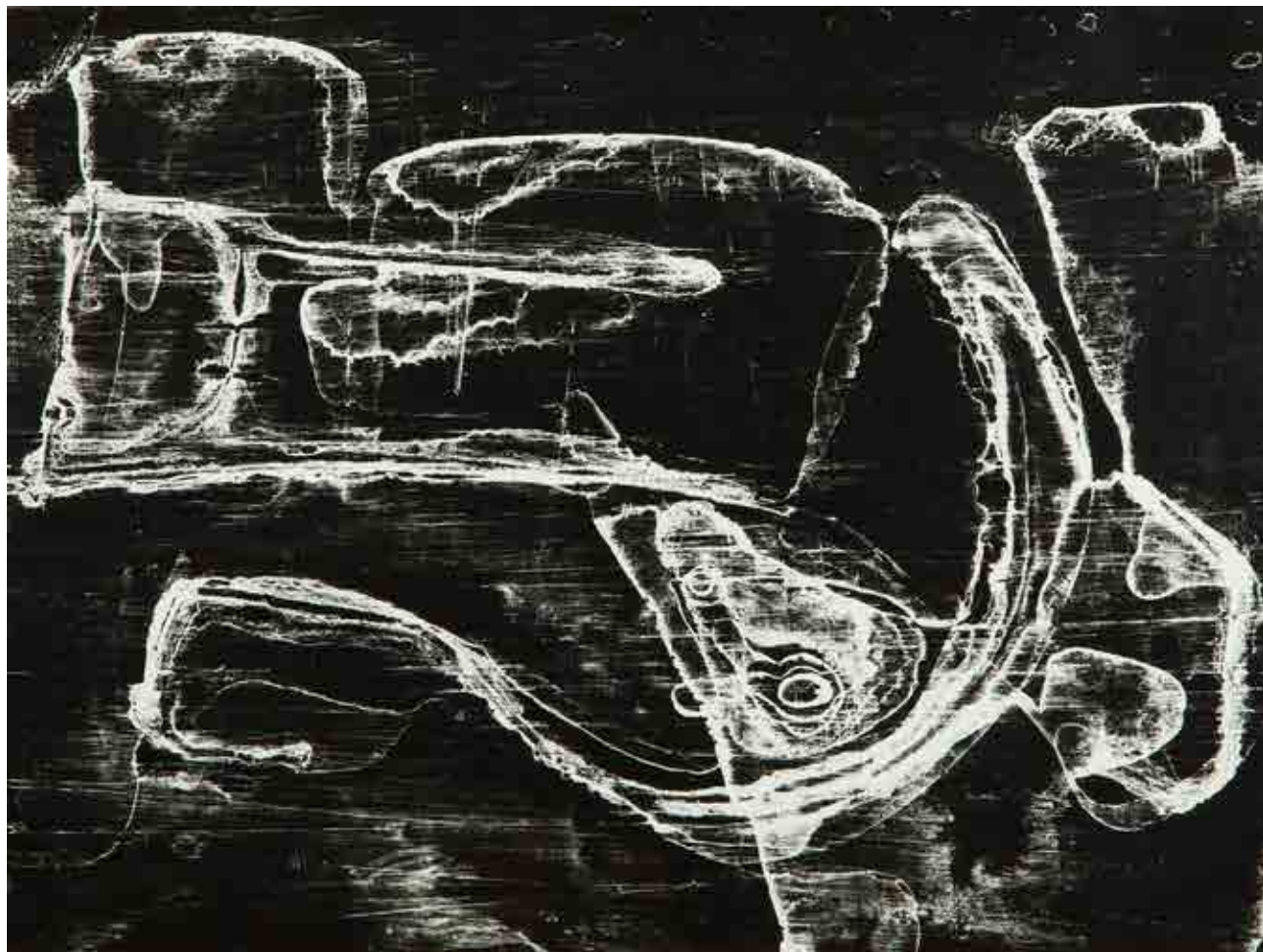
estymacja: 2 500 - 4 500

„Artysta doszedł do wniosku, że tworzywo fotograficzne jest analogiczne do obrazu malarskiego i można z nim przeprowadzać różne eksperymenty, podobnie jak czynił to w swym abstrakcyjnym malarstwie, w którym poprzez stosowanie metody 'drippingu' uzyskiwał efekt zbliżony do surrealistycznej metafory. Zarówno w jego bezkamerowych fotografiach, jak i w obrazach z drugiej połowy lat 50. i z początku 60. silny jest element ekspresjonistyczny”.

KRZYSZTOF JURECKI, BRONISŁAW SCHLABS, MUZEUM SZTUKI W ŁÓDZI, 2004

'The artist realized that the photographic material is analogical to a canvas and it is possible to experiment with it, in the same way, that he did with his abstract painting in which through his applied method of 'dripping' he achieved the effect similar to a surreal metaphor. In both, his cameraless photographs and paintings from the first half of the 50s and the beginning of the 60s, there is a strong element of expressiveness.'

KRZYSZTOF JURECKI, BRONISŁAW SCHLABS, MUSEUM OF ART IN ŁÓDŹ, 2004



135

BRONISŁAW SCHLABS (1920 - 2009)

Fotogram 44/60, 1960

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 39,5 x 29,5 cm
na odwrocie pieczęć autorska

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 39.5 x 29.5 cm
on the reverse the author's stamp

cena wywoławcza: 2 000 PLN †

estymacja: 3 000 - 4 000

Fotograf, malarz, organizator licznych wystaw fotograficznych. Od 1953 członek Poznańskiego Towarzystwa Fotograficznego. Od 1962 członek ZPAF, a od 1963 ZPAP. W latach 50-tych jego prace fotograficzne utrzymane były w konwencji realizmu socjalistycznego. Od 1956 zainteresowany abstrakcją. Jego fotografia zbliża się do technik graficznych. W 1958 jako jedyny Polak brał udział w wystawie Subjective fotografie w Essen. Także w 1958 wraz ze Zdzisławem Beksińskim i Jerzym Lewczyńskim stworzył nieformalną grupę, która w 1959 zaprezentowała głośną wystawę określoną przez krytyka Alfreda Ligockiego mianem Antyfotografia. W latach 1962-1974 nastąpiła przerwa w twórczości. Pod koniec lat 80-tych powrócił do działalności artystycznej pracując nad własną techniką będącą syntezą fotografii i malarstwa.

Photographer, painter, organizer of numerous photographic exhibitions. A member of the Poznań Photographic Society since 1953. Member of the Association of Polish Art Photographers since 1962, and of the Association of Polish Artists and Designers since 1963. In the 50s, his photographic works were kept within the convention of socialist realism. He became interested in abstraction in 1956. From then on, his photography became closer to graphical techniques. In 1958, he took part in the 'Subjective Fotografie' exhibition in Essen as the only Pole. Also in 1958, he created an informal group along with Zdzisław Beksiński and Jerzy Lewczyński, which presented a controversial exhibition in 1959, derided by critic Alfred Ligocki as 'Anti-photography'. There was a break in his work during the years 1962-74. By the end of the 80s, he had returned to his artistic activity, working on his own technique being a synthesis of photography and painting.



136

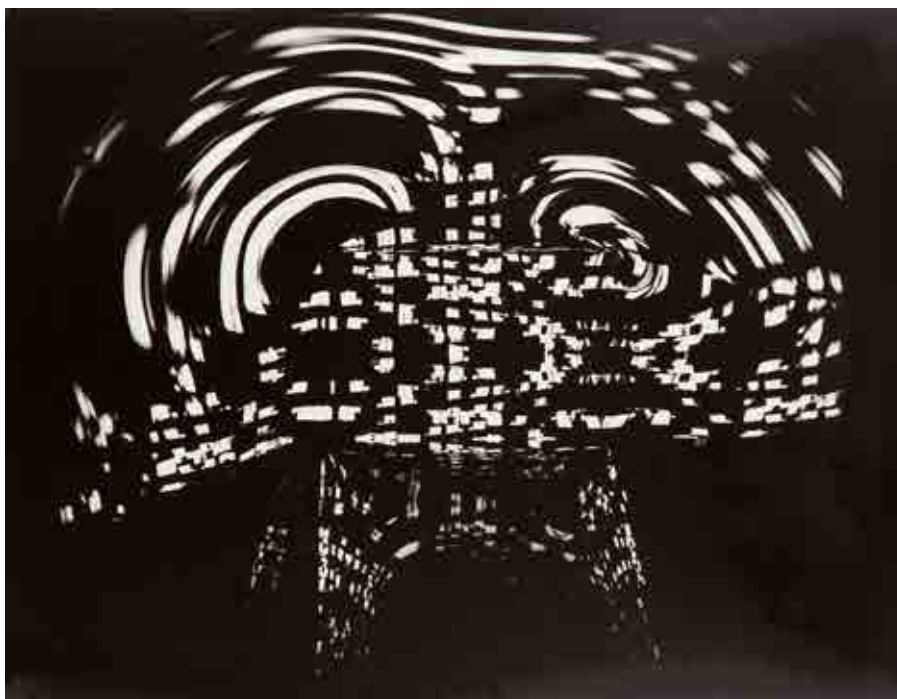
JANUSZ LEŚNIAK (ur./b. 1947)

Bez tytułu | *Untitled*

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 39,2 x 29,7 cm
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 39.2 x 29.7 cm
on the reverse the author's stamp

cena wywoławcza: 1 500 PLN [†]
estymacja: 2 500 - 4 000



137

JANUSZ LEŚNIAK (ur./b. 1947)

Bez tytułu | *Untitled*

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 39,2 x 29,6 cm
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 39.2 x 29.6 cm
on the reverse the author's stamp

cena wywoławcza: 1 500 PLN [†]
estymacja: 2 500 - 4 000



I 38

ADAM STELMACH (1912 - 2004)

"Chaos i ład", lata 50. XX w. | 'Chaos and order', the 1950s

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 39,5 x 35 cm
opisany na odwrociu i pieczęć autorska

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 39.5 x 35 cm
described on the reverse and the author's stamp

cena wywoławcza: 1 500 PLN †
estymacja: 2 500 - 3 500

WYSTAWIANY:
- VII Ogólnopolska Wystawa Fotografiki ZPAF

EXHIBITED:
- VII national Exhibition of Photography ZPAF

139

JERZY LEWCZYŃSKI (1924 - 2014)

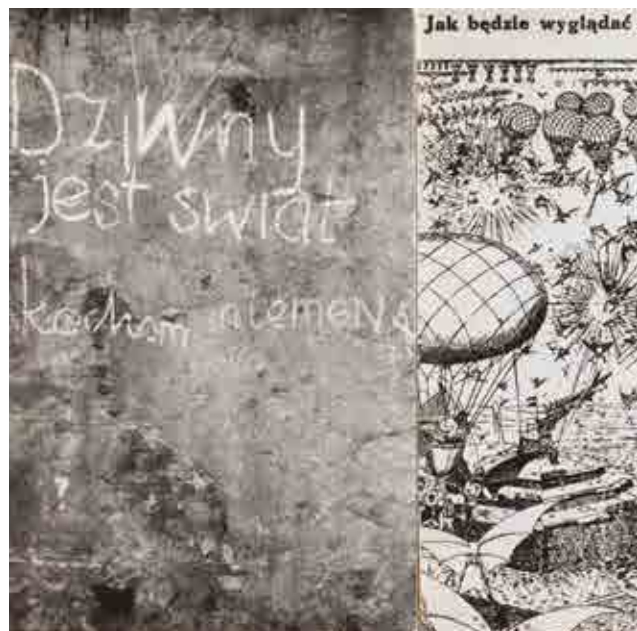
Dziwny jest ten świat, 1968 | Strange is the world, 1968

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 16,5 x 54,5 cm
pięć fotografii sklejonych w sekwencji taśmą
na odwrociu opisany ołówkiem: 'Fotografia subiektywna | Kraków 1968 | Dziwny jest ten świat'
pieczęć autorska

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 16.5 x 54.5 cm
five photographs bonded together with a tape
described in pencil on the reverse: 'Fotografia subiektywna | Kraków 1968 | Dziwny jest ten świat', the author's stamp

cena wywoławcza: 2 600 PLN ↑

estymacja: 5 000 - 7 000



140

JERZY LEWCZYŃSKI (1924 - 2014)

"Tryptyk znaleziony na strychu", 1971 | 'Triptych found in the attic', 1971

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 11,5 x 26,5 cm
opisany na odwrociu: "'Tryptyk znaleziony na strychu" | Fotografowie poszukujący | Warszawa 1971' i pieczęć autorska

gelatin silver print on Baryta paper; 11.5 x 26.5 cm
described in pencil on the reverse: "'Tryptyk znaleziony na strychu" | Fotografowie poszukujący | Warszawa 1971', the author's stamp

cena wywoławcza: 2 600 PLN ↑

estymacja: 5 000 - 7 000



Absolwent Politechniki Śląskiej w Gliwicach. W latach 50. jego prace - próbujące uchwycić wzajemne relacje starannie komponowanych, symbolicznych przedmiotów i w ten sposób stworzyć komentarz do codzienności - nazywano mianem „antyfotografii”, on sam jednak skłania się do nazywania swych działań „teatrem fotografii”. Z czasem skoncentrował się na działaniach nazywanych „archeologią fotografii” - zaczął wykorzystywać w swych dziełach prace innych autorów, reprodukcje - zapomniane, zniszczone, odnajdując w nich symbol sponiewieranej przeszłości, ślady dotyku ludzkich dłoni czy oczu. Prezentował swą twórczość m.in. na wystawach „Fotografia subiektywna” (1968) i „Fotografowie poszukujący” (1971), „Stany graniczne fotografii” (1977). W 1988-93 wykładowca Wyższego Studium Fotografii ZPAF w Warszawie. Autor „Antologii fotografii polskiej 1839-1989” (1999). Wpływy Lewczyńskiego wyczuwa się w fotografiach innych twórców, m.in. Wojciecha Prażmowskiego.

Graduate of the Silesian University of Technology in Gliwice. In the 50s, his works - attempting to capture the mutual relationships of carefully composed, symbolic objects and to create a commentary on daily life in this way - were called 'anti-photography', while he himself is inclined to call his activities the 'theatre of photography'. Over time, he became focused on activities he called 'photographic archaeology' - he began using works by other authors in his own work, reproductions - forgotten, destroyed, finding in them a symbol of a maltreated past, signs of the touch of human hands or eyes. He presented his work at such exhibitions as 'Subjective photography' (1968) and 'Searching photographers' (1971), 'Boundary states of photography' (1977). In 1988-93, he lectured at the Higher School of Photography of the Association of Polish Art Photographers in Warsaw. Author of the 'Anthology of Polish photography 1839-1989' (1999). Lewczyński's influences can be felt in photographs by other artists, including Wojciech Prażmowski.

wojna w przyszłości



OKO J. STOKI 1970





| 4 |

JERZY LEWCZYŃSKI (1924 - 2014)

Bez tytułu | *Untitled*

wydruk laserowy/papier; 40,5 x 27,5 cm

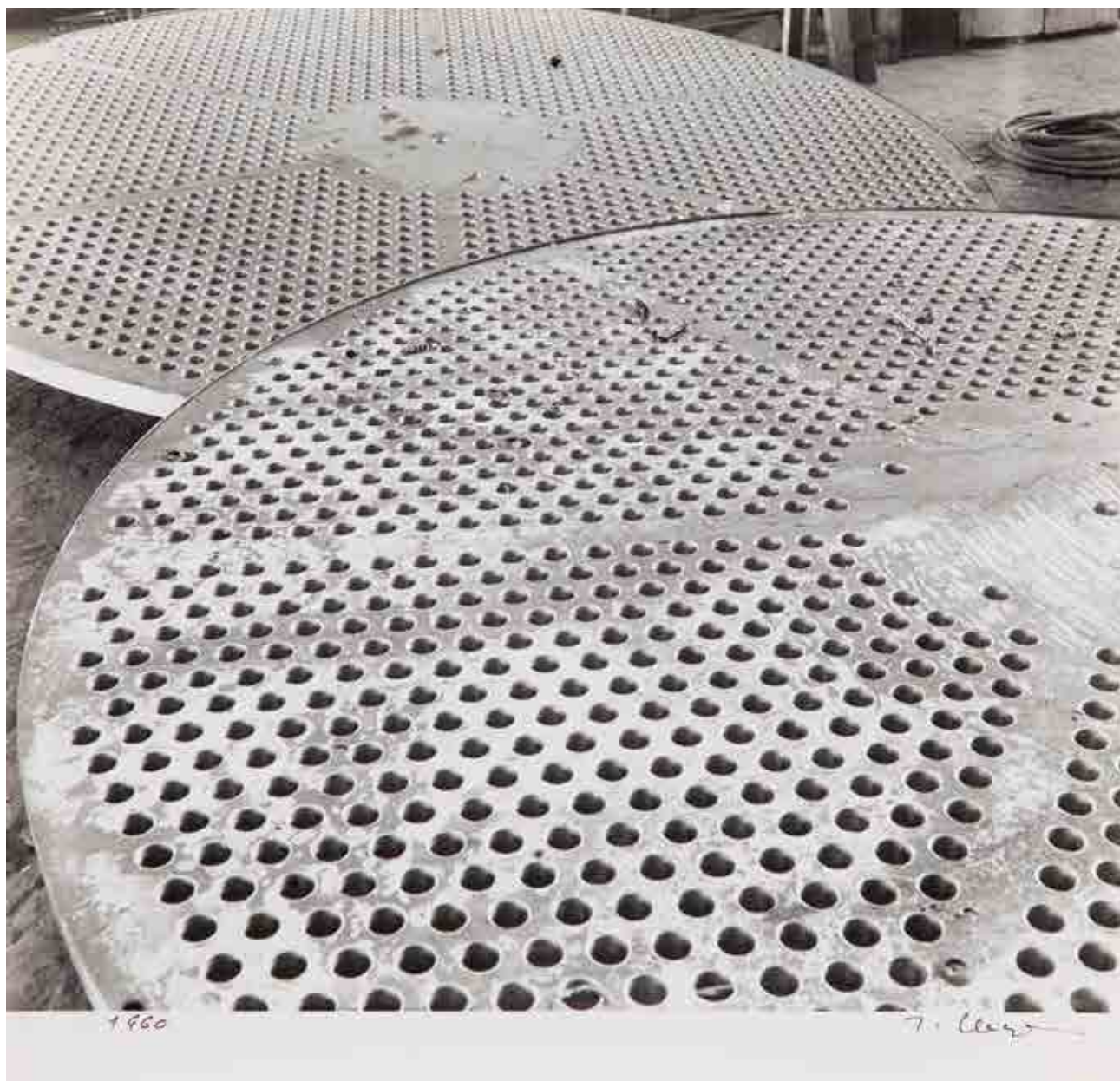
na odwrociu pieczęć: 'Fotografował Jerzy Lewczyński' i podpis

laser printing on paper; 40,5 x 27,5 cm

the stamp on the reverse: 'Fotografował Jerzy Lewczyński' and the signature

cena wywoławcza: 1 200 PLN †

estymacja: 2 000 - 2 500



142

JERZY LEWCZYŃSKI (1924 - 2014)

Dyski, 1960 | Discs, 1960

odbitka żelatynowo-srebrna/papier fotograficzny, 38,7 x 40,5 cm

sygnowany p.d.: 'J. Lew' oraz opisany p.d.: '1960'

na odwrociu pieczęć autorska

gelatin silver print on photographic paper; 38.7 x 40.5 cm

signed lower right: 'J. Lew' and dated lower right: '1960'

on the reverse the author's stamp

cena wywoławcza: 2 000 PLN †

estymacja: 3 000 - 4 000

143

KRZYSZTOF PRUSZKOWSKI (ur./b. 1943)

'8 MANNEQUINS DE L'AGENCE CHRISTA MODELING, PHOTOSYNTHESE', 1975

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 27,5 x 23 cm
opisany i sygnowany na przodzie

gelatin silver print on Baryta paper, 27.5 x 23 cm
described and signed on the front

cena wywoławcza: 5 000 PLN †

estymacja: 7 000 - 9 000

Od połowy lat 70. XX w. Krzysztof Pruszkowski tworzy fotografie przy pomocy własnej metody, zwanej „fotosyntezą”. Metoda „fotosyntezy” polega na wielokrotnym nakładaniu na siebie zdjęć o zbliżonej tematyce, wykonanych w niewielkich bądź w znacznych odstępach czasu. Uzyskane w ten sposób obrazy zostają pozbawione wyrazistego konturu, zostają odrealnione i zyskują pewną magiczną tajemniczość. Według Pruszkowskiego, w przeciwieństwie do nudnej fotografii w „monopozie”, „fotosynteza”, czyli fotografia w „multipozie”, jest systemem, w którym na jednym obrazie fotograficznym możemy pokazać równocześnie wiele rzeczy, które są podobne w swej formie lub też mają ze sobą jakiś inny związek myślowy. Fotosynteza daje formę plastyczną sztuce konceptualnej. Pruszkowski mówi, że fotografuje rzeczy, których nigdy nie było, których nie ma i których sobie nie wyobraził, których nikt inny sobie nie wyobraził, a mimo wszystko materializują się one w obrazie, który sam w sobie nabiera istnienia. Przez spojrzenie warstwowe chce przełamać rutynowy, powierzchowny ogląd rzeczy i zmusić widza do spojrzenia poza fizyczną powierzchnię analizowanego przedmiotu. Dzięki obrazom fotosyntetycznym Pruszkowskiego, przenikającym do podświadomości, widz staje się trochę bardziej swobodnym, indywidualnym i pojedynczym w ocenie zjawisk otaczającego go świata. Obrazy, które ogląda widz, są bardzo otwarte, tak że w każdej chwili może on „wejść w nie”, zatracić się w ich głębi, ale także, zależnie od swego stanu emocjonalnego i woli, może on w każdej chwili oderwać się od oglądania obrazu i powrócić do otaczającej go rzeczywistości. Pierwsze z najbardziej znanych zdjęć Krzysztofa Pruszkowskiego wykonane metodą fotosyntezy przedstawia portret kobiety złożony z twarzy 8 modelek ze sławnej paryskiej agencji Christa-Modeling. Powstało w 1975 roku. Dzięki wielokrotnej ekspozycji na jednym kadrze negatywu doskonale widać, jak niewiele różniły się twarze modelek wybieranych do agencji.

Krzysztof Pruszkowski has been creating photographs using his own method, called 'photosynthesis' since the mid-1970s. The method of 'photosynthesis' involves the multiple superposition of photographs of similar subject matter, made at short or long time intervals. The images obtained in this manner are devoid of clear-cut contours, become unreal, and gain a certain magical mysteriousness. According to Pruszkowski, in contrast to boring photography in 'monopose', 'photosynthesis', or photography in 'multi-pose', is a system in which many things similar in form or otherwise cognitively related can be shown on one photographic image simultaneously. Photosynthesis provides a plastic form to conceptual art. Pruszkowski says that he photographs things that never existed, do not exist, and that he did not imagine, that nobody else had imagined, and despite all this, they materialize in the image, which comes into existence on its own. Through a layered perspective, he wants to break the routine, superficial outlook on things and force the viewer to look beyond the physical surface of objects. Thanks to Pruszkowski's photosynthetic images, which penetrate into the subconscious, viewers become a little more free, individual and unitary in their assessment of phenomena in the world around them. The images seen by the viewer are very open, so much so that they can 'enter them', become lost in their depth, but also, depending on their emotional state and will, they can break away from viewing the image and return to the reality surrounding them.

The first of Krzysztof Pruszkowski's most well-known photographs made using photosynthesis presents a portrait of a woman consisting of the face of 8 models from the famous Parisian Christa-Modeling agency. It was created in 1975. Thanks to multiple exposure on a single frame of negative, it can clearly be seen how little difference there was between the faces of models selected by the agency.



MINISTRY OF DEFENSE LAND AND HOUSING PROGRAMS, PHILIPPS STR. 100, 10115 BERLIN.

obiekt fotograficzny, pleksi, błona fotograficzna, technika własna, 53 x 62 x 11,5 cm
pleksi, błona fotograficzna, technika własna, opisany na odwrocie

photographic object, plexiglass, photographic film, mixed media, 53 x 62 x 11.5 cm
described on the reverse

cena wywoławcza: 5 000 PLN [†]

estymacja: 8 000 - 10 000

Fotoinstalacja Krzysztofa Cichosza „bez tytułu” z cyklu „Modernistom (wersja B)” powstała w 2007 roku. Jest to jedna z charakterystycznych prac autora, który pod koniec lat 80. XX w. opracował własną, unikalną metodę tworzenia dzieł fotograficznych. Opisując swoje prace, mówi: „Fotoinstalacje są otwartym cyklem samodzielnych obiektów – zrealizowanych metodą, nad którą pracuję od końca lat osiemdziesiątych. Każdy obiekt składa się z wielu elementów, wykonanych z transparentnego materiału fotograficznego, zamontowanych przestrzennie w kilku warstwach (od trzech do pięciu, najczęściej w czterech).

Podstawę ich realizacji stanowią 'obrazy archetypy' zaczerpnięte z otaczającej nas ikonosfery: podręczników, encyklopedii, gazet, itp... Obrazy te poddaje złożonemu procesowi destrukcji konstruktywnej, rozkładając je przez specjalnie zaprojektowane 'rastry' (struktury graficzne) na wiele elementów z materiału transparentnego. Po zmontowaniu w przestrzeni elementy te tworzą duże obiekty – 'prawie' abstrakcyjne. Pierwotne obrazy możliwe są do odczytania tylko po znalezieniu odpowiednio odległego punktu widzenia – dzięki syntetyzującej właściwości umysłu oglądającego... Zderzając symboliczność wybranych 'obrazów-archetypów' z symboliką destrukcyjną je 'rastrów', staram się zachęcić odbiorcę do podążania śladem mojej refleksji o otaczającym nas świecie...” (za Krzysztof Cichosz, <http://www.cichosz.art.pl>).

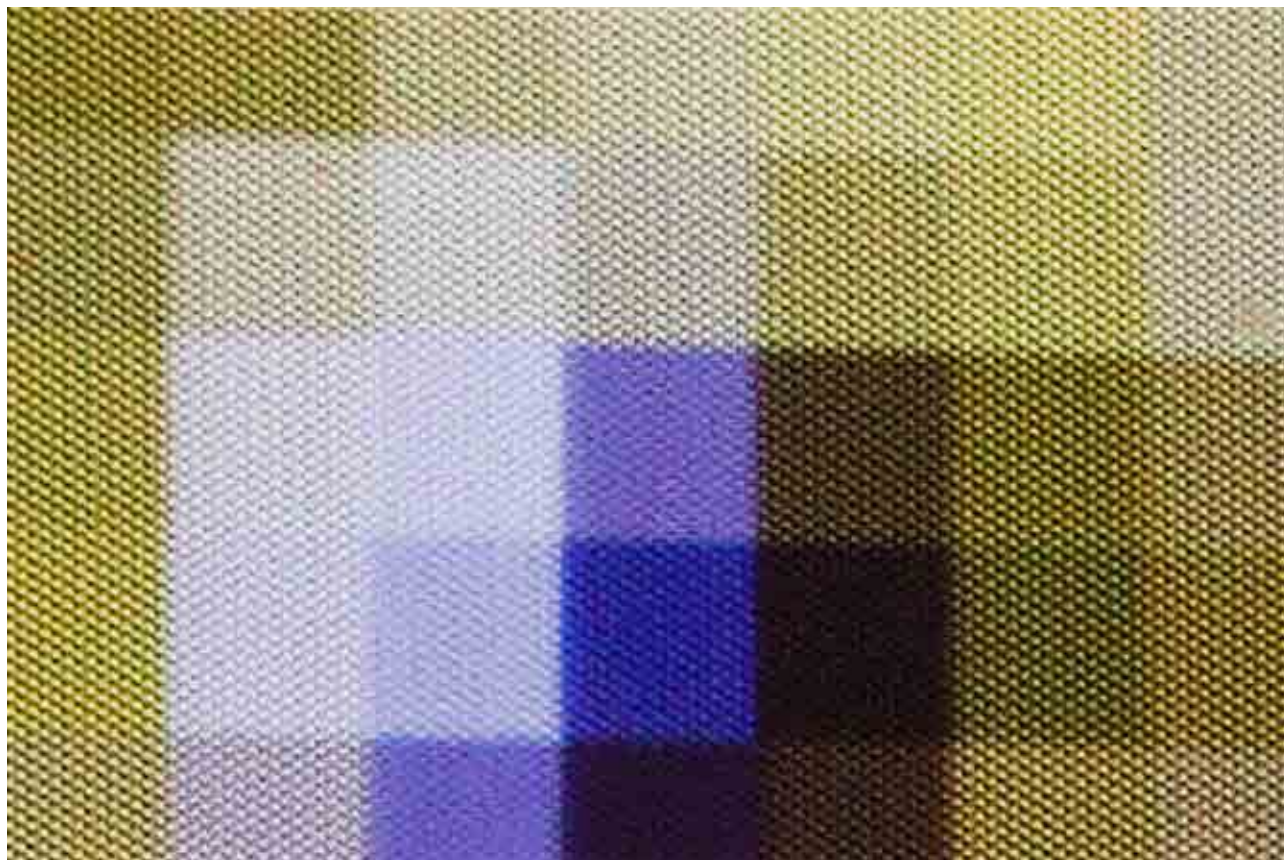
Technika stosowana przez Cichosza nadaje obrazom fotograficznym trójwymiarowości. Użycie reprodukcji znanych dzieł w pracach autora nie jest prostym powieleniem obrazu. Jak pisze Krzysztof Jurecki: „W niektórych pracach operuje metanarracją, ukazując w nowy, neopiktoralny sposób historię ludzkości, czasami przestrzegając przed groźbą wojny i zniszczeniem kultury ('Rozstrzelany...'). Tematyka późniejszych prac poświęcona była symbolom współczesnej pop kultury (Marilyn Monroe, Andy Warhol) oraz roli kulturotwórczej kina. W 2002 miała miejsce wystawa 'Portrety hybrydowe', na której przedstawił wygenerowane komputerowo, nierzeczywiste portrety losowo zestawionych fragmentów twarzy dziewięciu starożytnych filozofów. Ważną rolę, jak we wszystkich pracach tego typu, pełni raster oparty na kodzie programu komputerowego edytora tekstu” (Krzysztof Jurecki, Krzysztof J. Cichosz, www.culture.pl, 2004).

Krzysztof Cichosz's 'untitled' photo installation from the 'For the modernists (version B)' series was created in 2007. This is a characteristic work by this author, who developed his own, unique method of creating photographic works at the end of the 1980s. Describing his works, he says: '[My] photo installations are an open series of independent objects – made according to the method I have been working on since the late eighties. Every object consists of many elements made from transparent, photographic material, assembled spatially in several layers (from three to five, usually four).

'Archetype images' taken from the iconosphere around us: handbooks, encyclopedias, newspapers, etc., form the foundation of these elements. I then subject these images to the complex process of constructive destruction, decomposing them through specially designed 'rasters' (graphical structures) into many parts of transparent material. After these elements are assembled in space, they form large – 'almost' abstract – objects. The original images can only be discerned after finding an appropriately distant point of view – thanks to the synthesizing properties of the viewing mind... By colliding the symbolism of selected 'image archetypes' with the symbolism of the 'rasters' destroying them, I try to encourage the viewer to follow in the footsteps of my reflections on the world surrounding us...' (after Krzysztof Cichosz, <http://www.cichosz.art.pl>).

The technique employed by Cichosz endows photographic images with three-dimensionality. The author's use of reproductions of well-known works is not just a simple duplication of an image. As Krzysztof Jurecki writes: 'He operates with meta-narration in certain works, showing human history in a new, neopictorial way, sometimes warning against the threat of war and destruction of culture ('Executed [by firing squad]...'). The subject matter of later works was dedicated to symbols of contemporary pop culture (Marilyn Monroe, Andy Warhol) as well as to the culture-generating role of cinema. The 'Hybrid portraits' exhibition took place in 2002, where he presented computer-generated, unreal portraits of randomly assembled fragments of the faces of nine ancient philosophers. The raster based on the code of the computer's text editor plays an important role, as in all works of this type' (Krzysztof Jurecki, Krzysztof J. Cichosz, www.culture.pl, 2004).





I45

ZYGMUNT RYTKA (1947 - 2018)

Fotografia: Pixeł Pixeł Tej Galaktyki, 2008 | Photography: the pixels of the pixel of This Galaxy, 2008

odbitka żelatynowo-srebrna/papier fotograficzny, 25,5 x 38 cm
sygnatura i opis, długopisem, na odwrociu: 'RYTKA ZYGMUNT | PIXELE
PIXELI TEJ GALAKTYKI | PIXELS OF PIXELS OF THIS GALAXY. 2008 CD'
pod nim, długopisem sygn.: 'Z. Rytko', obok tuszem, odcisk linii papilarnych.

gelatin silver print on photographic paper; 25.5 x 38 cm
signed and described in pen on the reverse: 'RYTKA ZYGMUNT | PIXELE
PIXELI TEJ GALAKTYKI | PIXELS OF PIXELS OF THIS GALAXY. 2008 CD'
below signed in pen: 'Z. Rytko', and next to it fingerprints in ink

cena wywoławcza: 3 000 PLN [†]
estymacja: 4 000 - 7 000

I46

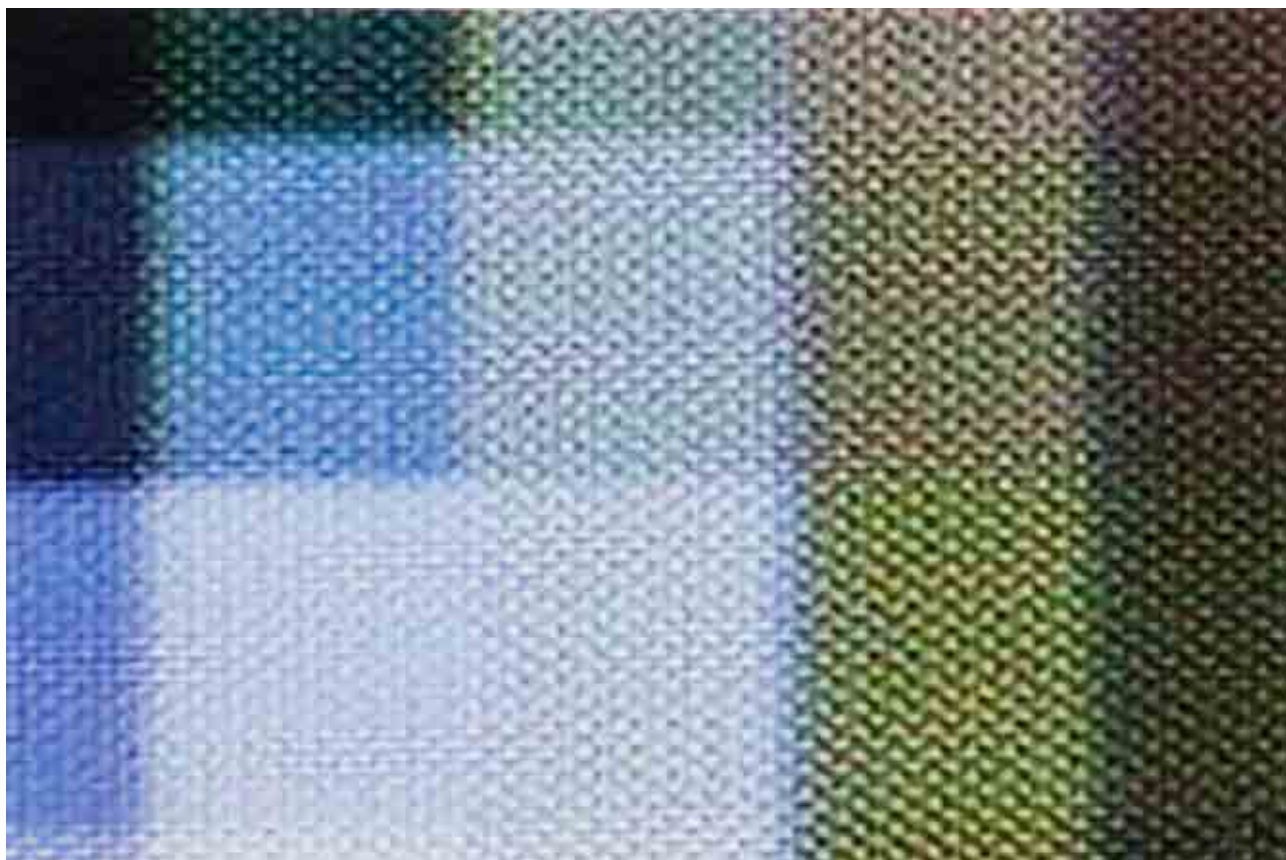
ZYGMUNT RYTKA (1947 - 2018)

Fotografia: Pixeł Pixeł Tej Galaktyki, 2008 | Photography: the pixels of the pixel of This Galaxy, 2008

odbitka żelatynowo-srebrna/papier fotograficzny, 25,5 x 38 cm
sygnatura i opis, długopisem, na odwrociu: 'RYTKA ZYGMUNT | PIXELE
PIXELI TEJ GALAKTYKI | PIXELS OF PIXELS OF THIS GALAXY. 2008 CD'
pod nim, długopisem sygn.: 'Z. Rytko', obok tuszem, odcisk linii papilarnych.

gelatin silver print on photographic paper; 25.5 x 38 cm
signed and described in pen on the reverse: 'RYTKA ZYGMUNT | PIXELE
PIXELI TEJ GALAKTYKI | PIXELS OF PIXELS OF THIS GALAXY. 2008 CD'
below signed in pen: 'Z. Rytko', and next to it fingerprints in ink

cena wywoławcza: 3 000 PLN [†]
estymacja: 4 000 - 7 000



Dokumentalista polskiego życia artystycznego w latach 70. XX w. Od 1979 r. członek ZPAF. Od lat 80. związany z środowiskiem łódzkim. Jego fotografie osadzone są w tradycji konceptualistycznej. Od 1983 r. zajmował się zarówno fotografią jak i filmem eksperymentalnym. Od końca lat 80. tworzy instalacje. Od początku XXI wieku prezentuje instalacje będące podsumowaniem jego dotychczasowych osiągnięć przełamując granice między mediami. Jego prace znajdują się z m.in. w zbiorach państwowych: Muzeum Narodowe we Wrocławiu, Muzeum Sztuki w Łodzi, Muzeum Historii Fotografii w Krakowie.

A documentarian of Polish artistic life in the 70s. Member of the Association of Polish Art Photographers since 1979. Connected with the Łódź scene since the 80s. His photographs are rooted in the conceptualist tradition. Starting from 1983, he was occupied with both photography and experimental film. He began creating installations at the end of the 80s. Since the beginning of the 21st century, he has been presenting installation summarizing his earlier accomplishments, breaking the boundary between mediums. His works can be found in the national collections of the: National Museum in Wrocław, Art Museum in Łódź, Photography History Museum in Cracow.

147

TOMASZ CIECIERSKI (ur./b. 1945)

Bez tytułu, 2015 | Untitled, 2015

odbitka żelatynowo-srebrowa, akryl, elementy doklejone/papier fotograficzny,
41 x 31,5 cm
sygnowany na odwroci: 'T. CIECIERSKI 2015 | FOTO'

gelatin silver print, acrylic, collage, pasted elements on photographic paper;
41 x 31.5 cm
signed on the reverse: 'T. CIECIERSKI 2015 | FOTO'

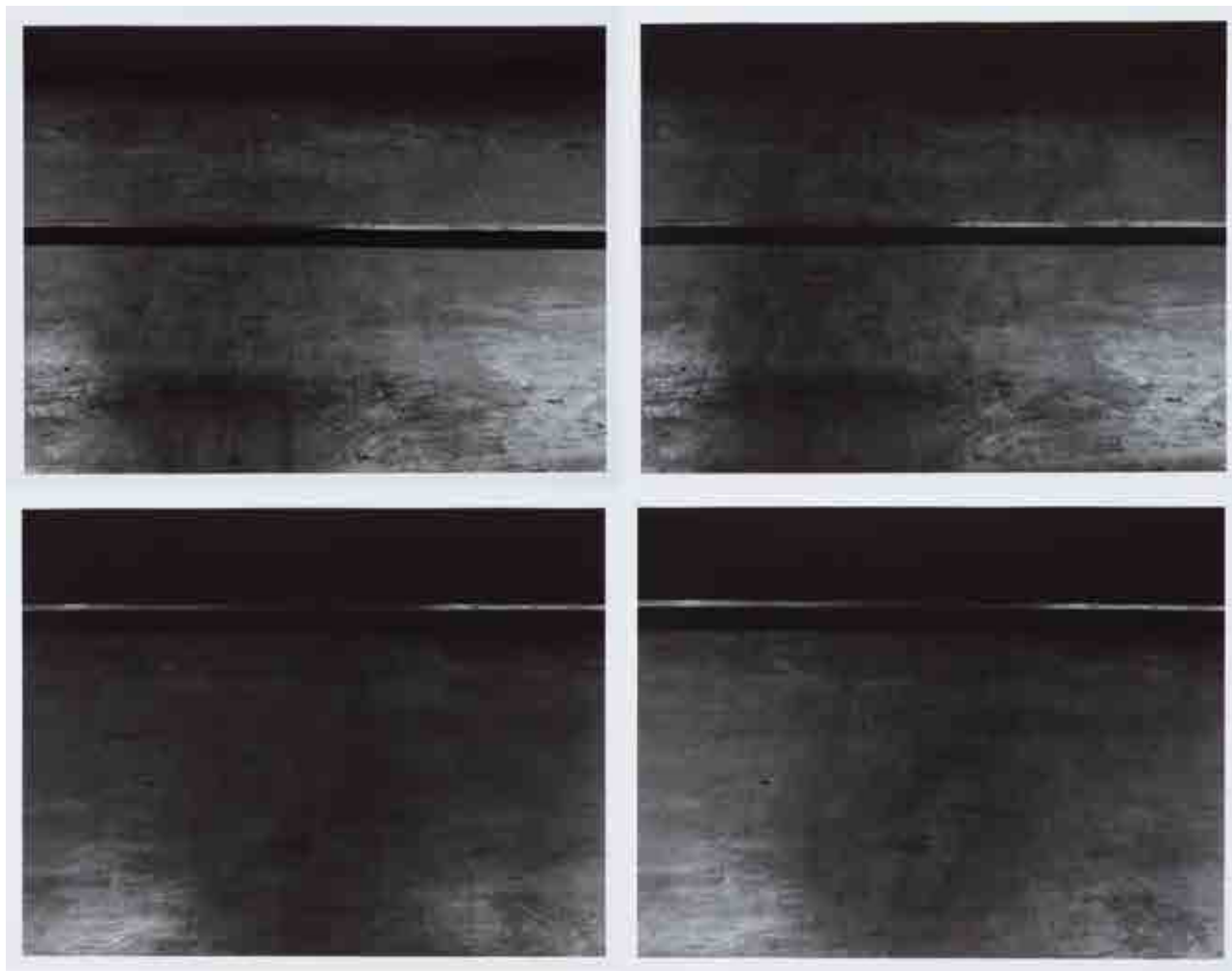
cena wywoławcza: 4 000 PLN

estymacja: 10 000 - 15 000

Ukończył warszawską Akademię Sztuk Pięknych, uzyskał dyplom w 1971 roku w pracowni prof. Krystyny Łada-Studnickiej. W latach 1972-85 był wykładowcą macierzystej uczelni. W 1981 i 1983 przebywał jako stypendysta w Stedelijk museum w Amsterdamie, w latach 1985-86 wyjechał na pobyt studyjny do Atelierhaus. Lata 1990-91 spędził w Musée d'Art Contemporain w Nîmes. W 1999 roku otrzymał nagrodę im. Jana Cybisa za dorobek twórczy. Jego prace wystawiane były wielokrotnie w kraju i za granicą, brały udział w prestiżowych międzynarodowych pokazach sztuki: Festiwalu Malarstwa w Cagnes-sur-Mer (1982, 1984), Biennale w Sao Paulo (1987, 1994) oraz Documenta w Kassel (1992). Jego prace znajdują się m.in. w kolekcjach Muzeum Narodowego (Łódź, Kraków, Poznań, Warszawa, Wrocław) i Stedelijk Museum (Amsterdam). Współpracuje z Galerią Foksal w Warszawie, Wetering Galerie w Amsterdamie i Galerie Hansa Strelow w Düsseldorfie.

Graduated from the Academy of Fine Arts in Warsaw, gaining his diploma in 1971 under Prof. Krystyna Łada-Studnicka. He lectured at his alma mater during the years 1972-85. In 1981 and 1983, he worked at the Stedelijk museum in Amsterdam as part of a scholarship, and in the years 1985-86, he traveled to Atelierhaus for a study visit. He spent 1990-91 at the Musée d'Art Contemporain in Nîmes. He received the Jan Cybis award in 1999 for his creative achievements. His works have been put on display many times in Poland and abroad, and they have been included in prestigious international art exhibitions: Painting Festival in Cagnes-sur-Mer (1982, 1984), Biennale in Sao Paulo (1987, 1994) and Documenta in Kassel (1992). His works can be found in the collections of the National Museum (Łódź, Kraków, Poznań, Warsaw, Wrocław) and Stedelijk Museum (Amsterdam). He works with the Foksal Gallery in Warsaw, Wetering Galerie in Amsterdam, and Galerie Hansa Strelow in Düsseldorf.





148

MIKOŁAJ SMOCZYŃSKI (1955 - 2009)

The Secret Performance (zestaw - 4 fotografie) | The Secret Performance (the set - 4 photographs)

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 22,5 x 30 cm (wymiar jednej fotografii)

gelatin silver print on Baryta paper, 22.5 x 30 cm (the dimensions of one photograph)

cena wywoławcza: 4 500 PLN [†]

estymacja: 8 000 - 10 000

Malarz, fotograf, rysownik, performer i twórca instalacji. Studiował na UMCS w Lublinie i w ASP w Warszawie. Od roku 1979 był pedagogiem w Instytucie Wychowania Plastycznego UMCS. Artysta koncentrował się na analizie używanego materiału oraz zgłębianiu zagadnień związanych z miejscem, płaszczyzną i przestrzenią. Był autorem tzw. obrazów prawdziwych – reliefów odciśniętych w pokrytych farbą płótnach. Malarskie piękno surowego materiału jest także dostrzegalne w jego pracach fotograficznych, przedstawiających odizolowane fragmenty rzeczywistości, na przykład fragmenty ścian, betonowej podłogi lub osypujący się tynk.

A painter, photographer, drawer, performer and creator of installations. Studied at the Maria-Curie Skłodowska University in Lublin and at the Academy of Fine Arts in Warsaw. Teacher at the Institute of Plastic Education at Maria-Curie Skłodowska University since 1979. The artist focuses on analysis of the material being used and on investigating issues related to place, plane and space. He is the author of so-called real images – reliefs impressed in paint-covered canvases. The paintwork beauty of raw material is also perceivable in his photographic works, presenting isolated fragments of reality, for example, parts of a wall, concrete floor or crumbling plaster.



149

MIKOŁAJ SMOCZYŃSKI (1955 - 2009)

Bez tytułu | Untitled

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 126,2 x 80,6 cm
na odwrociu dwie pieczęcie autorskie i sygnatura

gelatin silver print on photographic paper, 126.2 x 80.6 cm
on the reverse two author's stamps and the signature

cena wywoławcza: 2 600 PLN †
estymacja: 5 000 - 8 000



150

KRZYSZTOF PRUSZKOWSKI (ur./b. 1943)

Synagoga warszawska, 1989 | The Synagogue of Warsaw, 1989

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 25 x 36,6 cm
 sygnowany, datowany i opisany u dołu: 'SYNAGOGA WARSZAWSKA FOTOSYNTeza
 K PRUSZKOWSKI 89'

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 25 x 36.6 cm
 signed, dated and described at the bottom: 'SYNAGOGA WARSZAWSKA
 FOTOSYNTeza K PRUSZKOWSKI 89'

cena wywoławcza: 4 000 PLN †
 estymacja: 7 000 - 9 000



151

ANDRZEJ RÓŻYCKI (ur./b. 1942)

Fotoandrzejozofia I, 2010

kolaż, odbitka żelatynowo-srebrowa, unikat/papier barytowy, 70 x 100 cm
 sygnowany na przodzie l.d. 'FOTOANDRZEJOZOFIA', p.d. 'ANDRZEJ
 RÓŻYCKI | Łódź 2010 r.'

collage, gelatin silver print, unique work on Baryta paper 70 x 100 cm
 signed on the front lower left 'FOTOANDRZEJOZOFIA' and lower right:
 'ANDRZEJ RÓŻYCKI | Łódź 2010 r.'

cena wywoławcza: 4 000 PLN

estymacja: 7 000 - 9 000

WYSTAWIANY:

- Andrzej Różycki, Fotoandrzejozofia, Galeria87, Łódź 2010

EXHIBITED:

- Andrzej Różycki, Fotoandrzejozofia, 87 Gallery, Łódź 2010

kolaż, odbitka żelatynowo-srebrkowa, unikat/papier barytowy, 100 x 70 cm
sygnowany na przodzie l.d. 'FOTOANDRZEJOZOFIA', p.d. 'ANDRZEJ RÓŻYCKI | Łódź 2010 r.'

collage, gelatin silver print, unique work on Baryta paper 100 x 70 cm
signed on the front lower left 'FOTOANDRZEJOZOFIA' and lower right:
'ANDRZEJ RÓŻYCKI | Łódź 2010 r.'

cena wywoławcza: 4 000 PLN

estymacja: 7 000 - 9 000

WYSTAWIANY:

- Andrzej Różycki, Fotoandrzejozofia, Galeria87, Łódź 2010

LITERATURA:

- Józef Robakowski / Andrzej Różycki, OD ZERA... / FROM ZERO..., Wydawnictwo Wypierdalaj, Łódź 2016

EXHIBITED:

- Andrzej Różycki, Fotoandrzejozofia, 87 Gallery, Łódź 2010

LITERATURE:

- Józef Robakowski / Andrzej Różycki, OD ZERA... / FROM ZERO..., Wypierdalaj Publisher, Łódź 2016

„Mnie nie będzie, ciebie nie będzie, ale twoje zdjęcie zostanie” – mówi Zofia Rydet na początku filmu „Nieskończoność dalekich dróg. Podpatrzona i podsłuchana Zofia Rydet A.D. 1989”, reżyserowanego przez Andrzeja Różyckiego, przyjaciela Zofii Rydet, który po śmierci autorki dbał o prezentację jej twórczości. Jak dopowiada Rydet w filmie, nieco później fotografia stała się dla niej „jedyną bronią, która może coś zatrzymać z tego, co mija bezpowrotnie, tylko fotografia, nic więcej”. Zofia Rydet fotografowała bardzo dużo. W jej archiwum pozostały negatywy, odbitki, a także niedokończone prace, wycinanki i ścinki, których nigdy nie wyrzuciła.

Właśnie z tego archiwum skorzystał Andrzej Różycki, który stworzył cykl dwunastu fotokolaży. Swoje prace zatytułował „Fotoandrzejozofia”. Dwa z tych unikatowych dzieł odnajdą Państwo na naszej aukcji. To wydarzenie wyjątkowe, ponieważ nie były wcześniej oferowane w sprzedaży. Krzysztof Jurecki tak opisuje te prace: „W 2010 roku stworzył jedyny w swoim rodzaju cykl 'współpracując' przy nim ze zmarłą w 1997 roku Rydet. Fragmenty należące do spuścizny Rydet są delikatnie podklejone i w każdej chwili mogą powrócić do stanu pierwotnego. Myślenie i praktyka artystyczna Różyckiego nie jest zatem dominujące i zawłaszczające w sposób modernistyczny czy pasywny w relacji postmodernistycznej. Jest próbą dialogu i poszukiwania kontaktu z duchowością gliwickiej artystki. W ten sposób Różycki działa w paradygmacie sztuki dawnej, która poszukiwała kontaktu z innymi zmarłymi, w tym artystami” (Krzysztof Jurecki, Wspólne dziedzictwo. Fotoandrzejozofia, <https://rozyckiandrzej.blogspot.com/2016/12/fotoandrzejozofia-2010.html>).

Oglądając „Fotoandrzejozofię” odnajdziemy fragmenty najbardziej znanych cykli Zofii Rydet, takich jak „Mały człowiek”, „Świat uczuć i wyobraźni” czy „Suita Śląska”. Jak zauważa Krzysztof Jurecki: „Wszystkie te zgoła rozczłonkowane i najczęściej chaotyczne fragmenty życia i sztuki zostały połączone w różnorodny sposób. Są prace o strukturze dadaistycznej, ale także nawiązujące do obrazowania klasycystycznego. Zasada jest następująca: może dominować wątek Rydet lub Różyckiego, ale może wystąpić też równowaga, która chyba jest najbardziej oczekiwanym stanem” (Krzysztof Jurecki, Wspólne dziedzictwo. Fotoandrzejozofia, <https://rozyckiandrzej.blogspot.com/2016/12/fotoandrzejozofia-2010.html>).

W swoim tekście Krzysztof Jurecki podkreśla także, iż działanie Różyckiego jest we wszech miar wyjątkowe i nie ma precedensu w światowej historii fotografii: „Nikt wcześniej w ten sposób nie łączył w ramach jednego cyklu fragmentu twórczości innego twórcy. Na pierwszym planie zawsze znajduje się 'część' Rydet. Ale ze względu na wielkość drugi plan z Różyckim w 'tle' może też dominować nad pierwszym” (Krzysztof Jurecki, Wspólne dziedzictwo. Fotoandrzejozofia, <https://rozyckiandrzej.blogspot.com/2016/12/fotoandrzejozofia-2010.html>).

‘There will be no me, there will be no you, but your picture will remain’ – these are Zofia Rydet’s words in the opening of the film entitled ‘Nieskończoność dalekich dróg. Podpatrzona i podsłuchana Zofia Rydet A.D. 1989’ (‘The infinity of long roads. Zofia Rydet lurked and eavesdropped’), directed by Andrzej Różycki, Zofia Rydet’s friend who, after the author’s death, cared for presenting her work. As added by Rydet in the film, a little bit later photography became her ‘only weapon, which can preserve anything from something that passes away irrecoverably; only photography, nothing more’. Zofia Rydet photographed a lot. Her archives preserve negatives, blueprints, and many unfinished works, cutouts and clippings she never got rid of. This is the archive Andrzej Różycki used when he created the cycle of twelve photo collages. He named his ‘Fotoandrzejozofia’. You will find two of these unique works on our auction. This is a unique event as they have never been offered for sale earlier.

This is how Krzysztof Jurecki describes these works: ‘In 2010 he created one of a kind cycle, somehow ‘collaborating’ with Rydet, who had died in 1997. The fragments which constitute Rydet’s legacy are delicately glued and may go back to their original state at any time. Thus Różycki’s way of thinking and artistic practice are not dominant or usurping in a modernistic or parasitic manner in a postmodern relationship. It is an attempt of dialogue and looking for contact with the spirituality of the artist from Gliwice. In this way Różycki acts in a paradigm of ancient art which looked for a contact with other dead people, including artists’ (Krzysztof Jurecki, Wspólne dziedzictwo. Fotoandrzejozofia, <https://rozyckiandrzej.blogspot.com/2016/12/fotoandrzejozofia-2010.html>).

When looking at ‘Fotoandrzejozofia’ you will find some parts of the most well-known cycles of Zofia Rydet, as ‘Little man’, ‘The world of emotions and creativity’, or ‘Silesian Suite’. As Krzysztof Jurecki observes, ‘All these dismembered and, most often, the most chaotic parts of life and art have been jointed in a diversified manner. There are works of a dadaist structure, but also some alluding to the classicistic imaging. The rule is as follows: the thread of either Rydet or Różycki may be the dominating here, but also there might be a balance, something that is the most expected state’ (Krzysztof Jurecki, Wspólne dziedzictwo. Fotoandrzejozofia, <https://rozyckiandrzej.blogspot.com/2016/12/fotoandrzejozofia-2010.html>).

In his text, Krzysztof Jurecki emphasizes also that what Różycki did is wholly exceptional and has no precedent in the global history of photography: ‘No one has ever merged parts of other artist’s piece of work within just one cycle. The ‘part’ of Rydet is always in the foreground. However, due to its size, the background with Różycki may also be dominant over the foreground’ (Krzysztof Jurecki, Wspólne dziedzictwo. Fotoandrzejozofia, <https://rozyckiandrzej.blogspot.com/2016/12/fotoandrzejozofia-2010.html>).



FOTO AMBILJOZORIN

МУРАВЕЙ КОТЕЧКИ
«СЕРГ» 3040x



153

WOJCIECH PLEWIŃSKI (ur./b. 1928)

Arezzo, 1957

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 17,2 x 23 cm
opisany na odwrocie: 'AREZZO 1957'

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 17.2 x 23 cm
described on the reverse: 'AREZZO 1957'

cena wywoławcza: 1 000 PLN †

estymacja: 3 000 - 4 000

Jest jednym z czołowych polskich fotografów powojennych. Dał się poznać przede wszystkim jako wspaniały portrecista, autor zdjęć teatralnych oraz mody. Był też twórcą legendarnych okładek tygodnika „Przekrój”. Jego dorobek jako reportera jest mniej znany. Plewińskiego wyróżnia niezwykle ciepłe podejście do bohaterów fotografii. Charakteryzują go subtelne poczucie humoru i lekka ironia, które podkreślają jego sympatię do ludzi. Każde zdjęcie Plewińskiego opowiada jest opowiadaniem historii.

'He is one of the leading polish photographers. He had himself acknowledged as a great portraitist, the author of theatrical and fashion photographs. He was also the author of the legendary covers of 'Przekrój' newspapers. His photographic achievements are less known. Plewiński distinguished himself by his warm approach to the models of his photograph. Among his characteristics is a subtle sense of humor and light irony which stand for his sympathy for people. Each photograph of Plewiński tells a story.



154

ZOFIA RYDET (1911 - 1997)

z cyklu *Zapis socjologiczny* | From the series 'Sociological record'

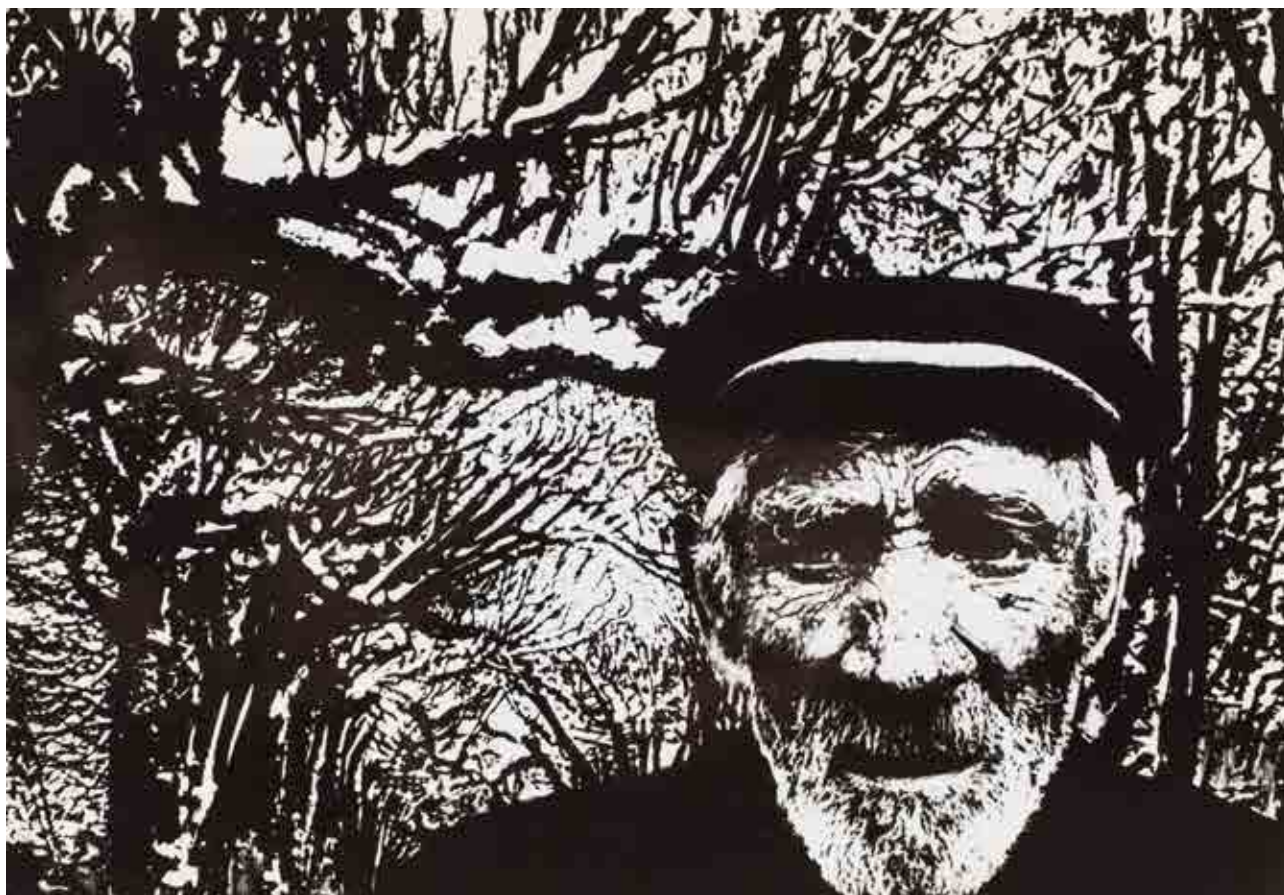
odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 18,1 x 23,9 cm
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 18.1 x 23.9 cm
on the reverse the author's stamp

cena wywoławcza: 2 600 PLN †
estymacja: 6 000 - 8 000

Fotografią zainteresowała się w latach 50. XX w. Od 1955 roku związana z Gliwickim Towarzystwem Fotograficznym. Inspirowała się reportażem, makrofotografią oraz pracami twórców nowoczesnych – m.in. Jerzego Lewczyńskiego i Zdzisława Beksińskiego. Autorka wielu cyklów (m.in. „Zapis socjologiczny”) i fotomontaży. Jej prace to przede wszystkim psychologiczne portrety mieszkańców polskiej wsi. Uczestniczka kilkuset wystaw i zdobywczyni kilkudziesięciu nagród.

She became interested in photography during the 1950s. Since 1955, she was associated with Gliwice Photographic Society. She was inspired by reportage, macro photography and the works of modern authors – including Jerzy Lewczyński and Zdzisław Beksiński. She is the author of many cycles (including 'Sociological record') and photomontages. Her works primarily consists of psychological portraits of Polish countryside people. She was the participant in many exhibitions and won several dozens of prizes.



155

WITOLD WĘGRZYN (ur./b. 1945)

Piętno | Stigma

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 16,5 x 23,7 cm

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 16.5 x 23.7 cm

cena wywoławcza: 800 PLN [†]

estymacja: 2 000 - 3 000



156

JERZY WARDAK (ur./b. 1938)

Powrót z pola, 1968 | The return from a field, 1968

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 20,6 x 30,2 cm
opisany na odwrociu

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 20.6 x 30.2 cm
described on the reverse

cena wywoławcza: 1 200 PLN †
estymacja: 3 000 - 4 000

WYSTAWIANY:

- Wystawa fotografii subiektywnej, BWA, Kraków 1968

LITERATURA:

- Halina Krüger; Fotografia eksperymentalna?, „Fotografia” 1968, nr 5, s. 101
- Lech Lechowicz, Grupa ZERO-61 (1961-1969), Wydawnictwo Biblioteki
PWSFTviT, Łódź 2016, s. 105

EXHIBITED:

- Exhibition of subjective photography, BWA, Cracow 1968

LITERATURE:

- Halina Kruger; Fotografia eksperymentalna?, 'Fotografia' 1968, No. 5, p. 101
- Lech Lechowicz, Grupa ZERO-61 (1961-1969), Wydawnictwo
Biblioteki PWSFTviT, Łódź 2016, p. 105



157

FRANCISZEK DRITKOL (1883 - 1961)

Akt, około 1990 | Nude, circa 1990

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 22 x 33,4 cm
sucha pieczęć w dolnym rogu: 'COPYRIGHT DRTIKOL PRAGUE'

gelatin silver print on Baryta paper; 22 x 33.4 cm
dry seal in the lower corner: 'COPYRIGHT DRTIKOL PRAGUE'

cena wywoławcza: 2 200 PLN [†]
estymacja: 4 000 - 5 000



I 58

MIRA KIECA-MUSIOŁ

Akt | *Nude*

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 24 x 18 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 24 x 18 cm

cena wywoławcza: 800 PLN [†]

estymacja: 2 000 - 3 000



159

JAN BERDAK (1944 - 2009)

Fantomas 04, około 1975 | Fantomas 04, circa 1975

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 18 x 24 cm
na odwrocie pieczęć autorska

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 18 x 24 cm
on the reverse the author's stamp

cena wywoławcza: 1 200 PLN [†]
estymacja: 2 000 - 3 000



160

JERZY WARDAK (ur./b. 1938)

"Narodziny kwiatu", 1963 | 'The birth of a flower', 1963

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 23,3 x 23,5 cm

Opisany na odwrociu: "NARODZINY KWIATU" | JERZY WARDAK | TORUŃ'

Fotografia w kolekcji Muzeum Okręgowego w Toruniu.

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 23.3 x 23.5 cm

described on the reverse: 'NARODZINY KWIATU' | JERZY WARDAK | TORUŃ'

The photograph is in the collection of the Regional Museum in Toruń

cena wywoławcza: 1 200 PLN †

estymacja: 3 000 - 4 000

LITERATURA:

- Lech Lechowicz, Grupa ZERO-61 (1961-1969), Wydawnictwo Biblioteki PWSFTviT, Łódź 2016, s. 106

LITERATURE:

- Lech Lechowicz, Grupa ZERO-61 (1961-1969), Wydawnictwo Biblioteki PWSFTviT, Łódź 2016, s. 106



161

JANUSZ LEŚNIAK (ur./b. 1947)

"NUDE II"

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 40 x 30,2 cm
opis i pieczęć na odwrociu

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 40 x 30.2 cm
the description and the stamp on the reverse

cena wywoławcza: 1 500 PLN †
estymacja: 2 500 - 4 000



162

KONRAD KAROL POLLESCH (ur./b. 1940)

Akt | *Nude*

guma dwuchromianowa/papier; 27,5 × 19,5 cm (w świetle passe-partout)
odbitka z 2017 roku z negatywu z 1990, opisany i sygnowany na odwrociu

gum bichromate on paper; 27.5 × 19.5 cm (without frame)
the print made in 2017 based on the negative from 1990, described and signed on the reverse

cena wywoławcza: 3 000 PLN

estymacja: 3 800 - 5 000



163

STEFAN ARCZYŃSKI (ur./b. 1916)

Ruchome piaski | Quicksand

vintage print, odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 38,5 x 27,5 cm (w świetle passe-partout)

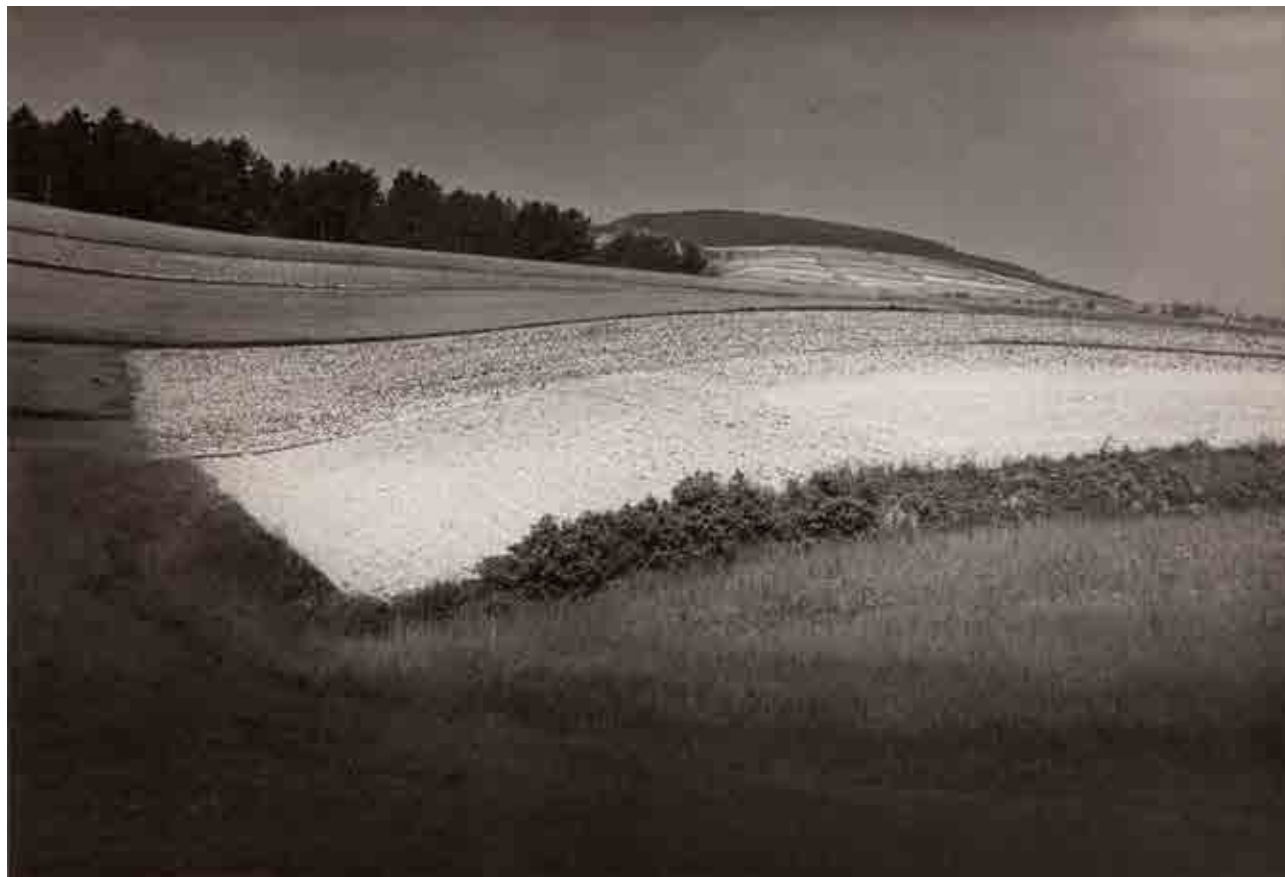
vintage print, gelatin silver print on Baryta paper; 38.5 x 27.5 cm (without frame)

cena wywoławcza: 1 000 PLN [†]

estymacja: 1 500 - 2 500

Urodził się w Niemczech w rodzinie pochodzącej z Wielkopolski. Fotografował od dziecka, a od 1934 roku uczył się profesjonalnej fotografii. W czasie wojny tworzył fotografie lotnicze. W 1946 roku osiedlił się w Polsce – w Kamiennie Górze. Jest twórcą fotograficznej dokumentacji odbudowy Wrocławia. Fotografował przyrodę wielu krajów, a także dokumentował sztuki teatralne. Przez wiele lat współpracował z reżyserem Henrykiem Tomaszewskim.

He was born in Germany. His family originated from the Greater Poland. He took photographs since his childhood, and from 1934 he started learning about professional photography. During the wartime he created aerial photographs. In 1946, he settled down in Poland (Kamienna Góra). He is the author of the photographic documentation from the reconstruction of Wrocław. He photographed nature in many countries, and he also archived theatrical plays. For many years, he co-worked with director Henryk Tomaszewski.



164

PAWEŁ PIERŚCIŃSKI (1938 - 2017)

"Krajobraz", z cyklu *Portret Ziemi Kieleckiej*, 1958/1964 | 'Landscape', from the series *Portrait of Ziemia Kielecka*, 1958/1964

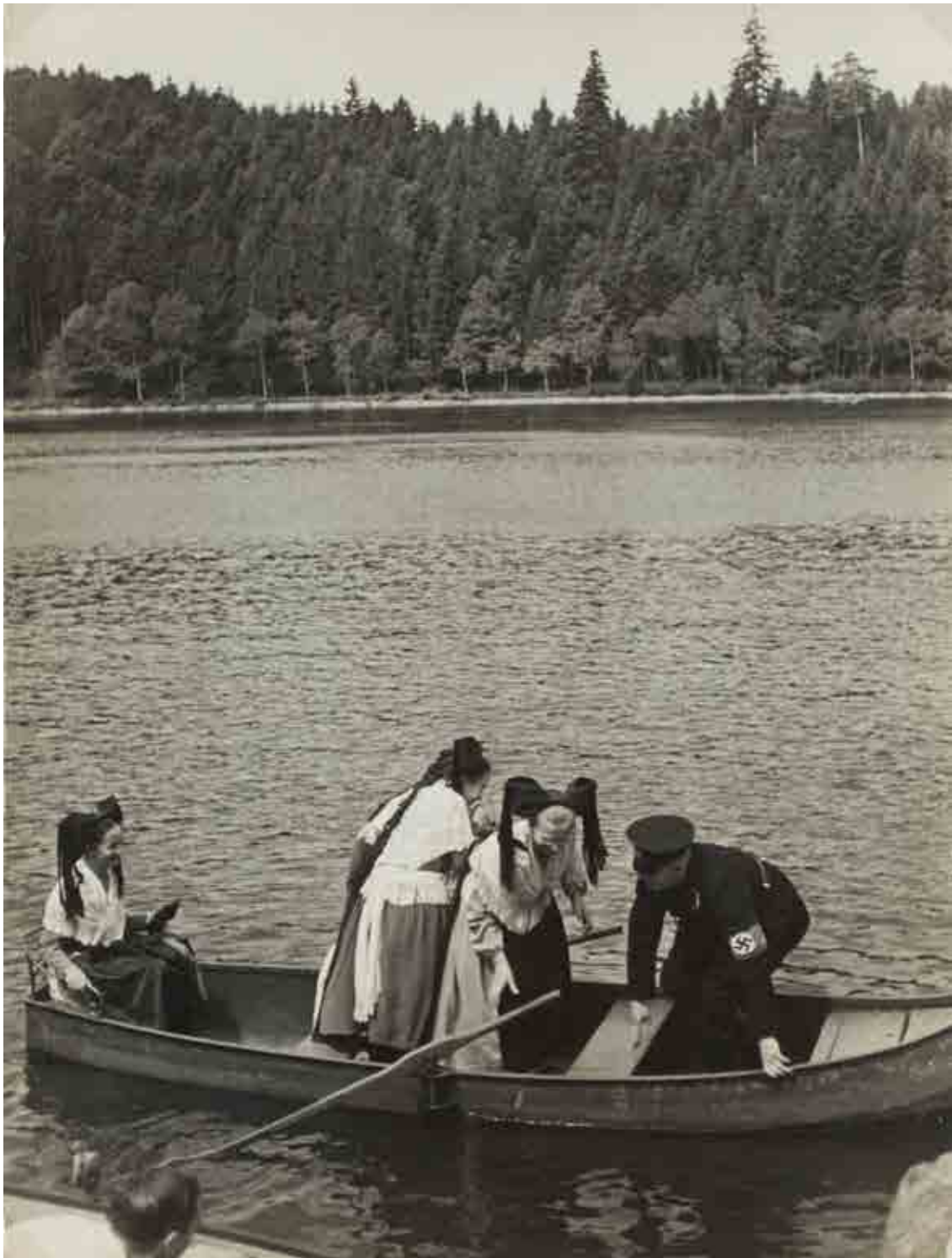
odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 26,5 x 39,5 cm
na odwrocie opis i pieczęć autorska

gelatin silver print on Baryta paper, 26.5 x 39.5 cm
on the reverse the description and the author's stamp

cena wywoławcza: 1 500 PLN ↑
estymacja: 3 000 - 4 000

Twórca Kieleckiej Szkoły Krajobrazu, kierunku artystycznego preferującego szerokie i proste spojrzenie na krajobraz, analizę jego struktury utworzonej przez rolnika. Absolwent Politechniki Warszawskiej (1962), od 1964 roku w szeregach ZPAF. Debiutował na wystawie fotografii artystycznej w Częstochowie (1955). Inicjator, współorganizator i kierownik Delegatury ZPAF w Kielcach (1975) oraz Założyciel i twórca Okręgu Świętokrzyskiego ZPAF (1978). Po 50 latach pracy twórczej, Pierściński zdecydował się w 2004 roku na spalenie 262 tysięcy naświetlonych przez siebie negatywów w domowej kuchni węglowej w reakcji na brak zainteresowania przejęciem jego archiwum. Nie chciał, by po jego śmierci negatywy trafiły na śmietnik.

The creator of the Kielce's School of Landscape, an artistic direction which preferred a wide and simple look at the landscape, and focused on analyzing the landscape's structure created by farmers. Graduate of the Warsaw University of Technology (1962), he joined ZPAF in 1964. He debuted at the exhibition of an artistic photography in Częstochowa (1955). He initiated, co-organized and was the director of the ZPAF's delegacy in Kielce (1975). He is also a founder and creator of the Świętokrzyskie precinct of ZPAF (1978). After 50 years of artistic activity, in 2004 Pierściński decided to burn 262 thousand of his blueprints in a home kitchen range, which was to be his reaction to no interest in overtaking his archive. He didn't want the blueprints to be thrown out after his death.



I65

PAUL WOLFF (1887 - 1951)

Bez tytułu, lata 30. XX w. | Untitled. 1930s

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 17,4 x 23 cm

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 17.4 x 23 cm

cena wywoławcza: 2 000 PLN †

estymacja: 3 000 - 4 000

I 66

STANISŁAW KOŁOWCA (1904 - 1968)

Kraków Plantacje, 1934 | Plantacje of Cracow, 1934

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 29,5 x 21 cm
(wymiary fotografii)
na podklejonej tekturze pieczętka: 'All rights of reproduction reserved',
załączona stara pocztówka z reprodukcją zdjęcia

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 29.5 x 21 cm
(the dimensions of the photograph), the stamp on the cardboard: 'All rights
of reproduction reserved', attached the old postcard with the reproduction
of the photograph

cena wywoławcza: 3 000 PLN †
estymacja: 5 000 - 7 000



I 67

ADAM KACZKOWSKI (1917 - 1995)

Bez tytułu | Untitled

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 24 x 15,5 cm
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 24 x 15.5 cm
on the reverse the author's stamp

cena wywoławcza: 800 PLN †
estymacja: 1 500 - 2 000





168

ADAM KACZKOWSKI (1917 - 1995)

Kraków | Cracow

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 22,2 x 17,3 cm
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 22.2 x 17.3 cm
on the reverse the author's stamp

cena wywoławcza: 1 000 PLN [†]
estymacja: 2 000 - 3 000



169

WŁADYSŁAW KOWALCZYK

Zakład Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych w Poznaniu, około 1930 | Insurance institution for white-collar workers in Poznań, circa 1930

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 18 x 24 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 18 x 24 cm

cena wywoławcza: 1 000 PLN †

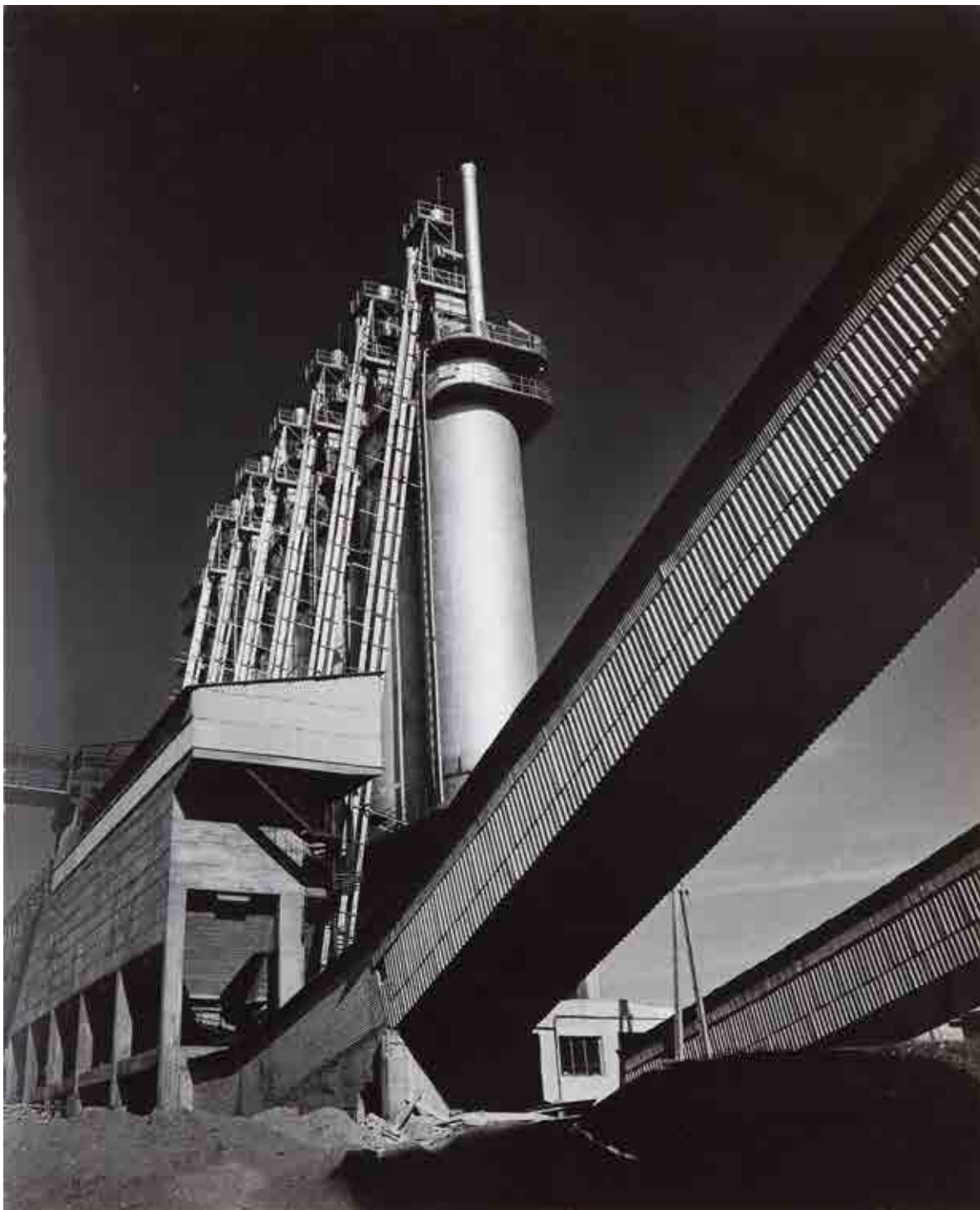
estymacja: 2 500 - 3 500

LITERATURA:

- „Architektura i Budownictwo”, 1932, nr 1

LITERATURE:

- 'Architektura i Budownictwo' 1932, No. 1



170

PAWEŁ PIERŚCIŃSKI (1938 - 2017)

*Kiełcczyzna przemysłowa - Zakłady przemysłu wapiennego, 1968 | Industrial
Kiełcczyzna - limestone factories, 1968*

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 48 x 40 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 48 x 40 cm

cena wywoławcza: 1 200 PLN [†]
estymacja: 2 500 - 3 000



171

STEFAN ARCZYŃSKI (ur./b. 1916)

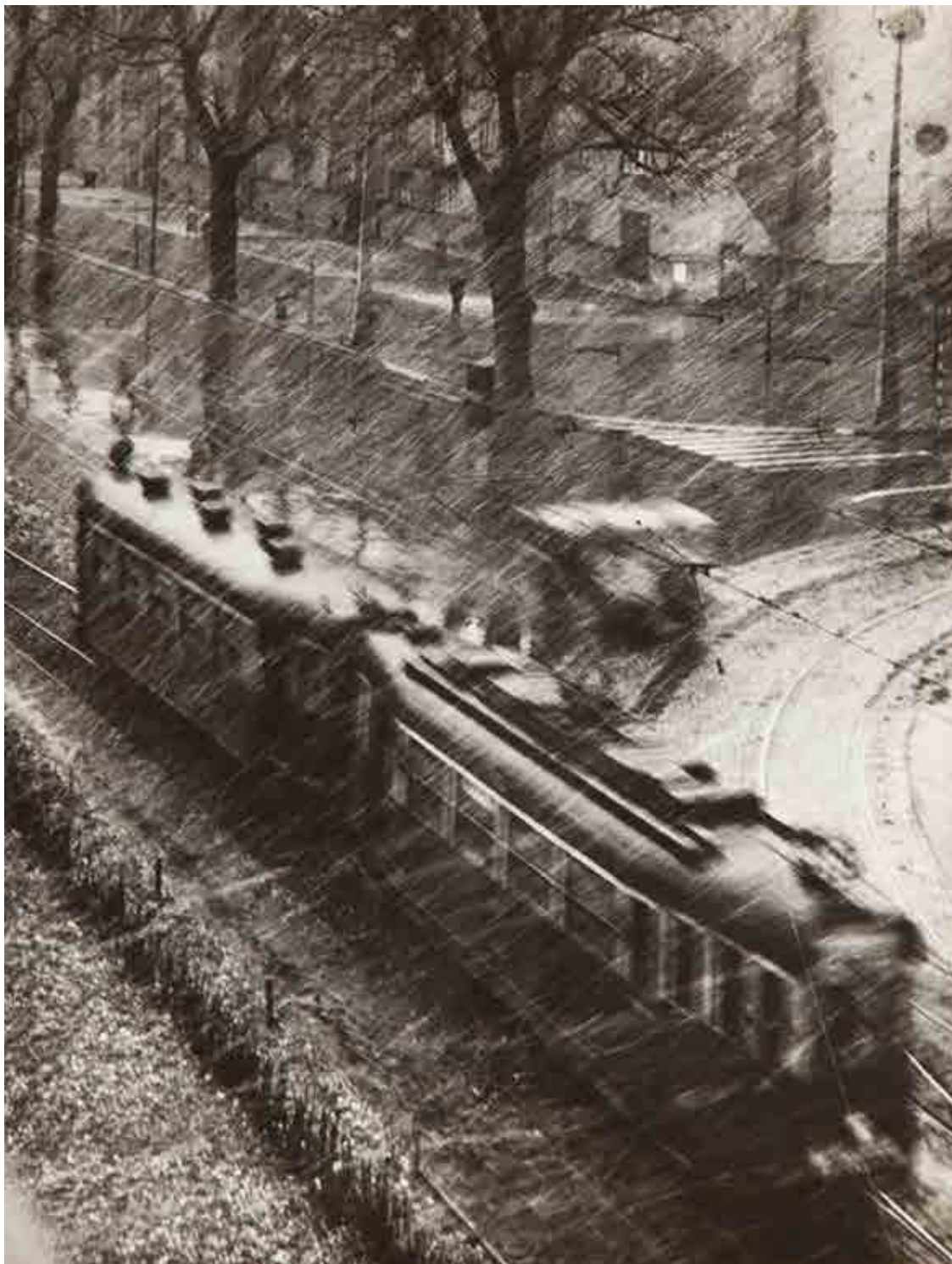
Odbudowa Warszawy 1957 | The rebuilding of Warsaw, 1957

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 17 x 23,5 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 17 x 23.5 cm

cena wywoławcza: 1 200 PLN †

estymacja: 2 500 - 3 500



172

TERESA GADZALSKA

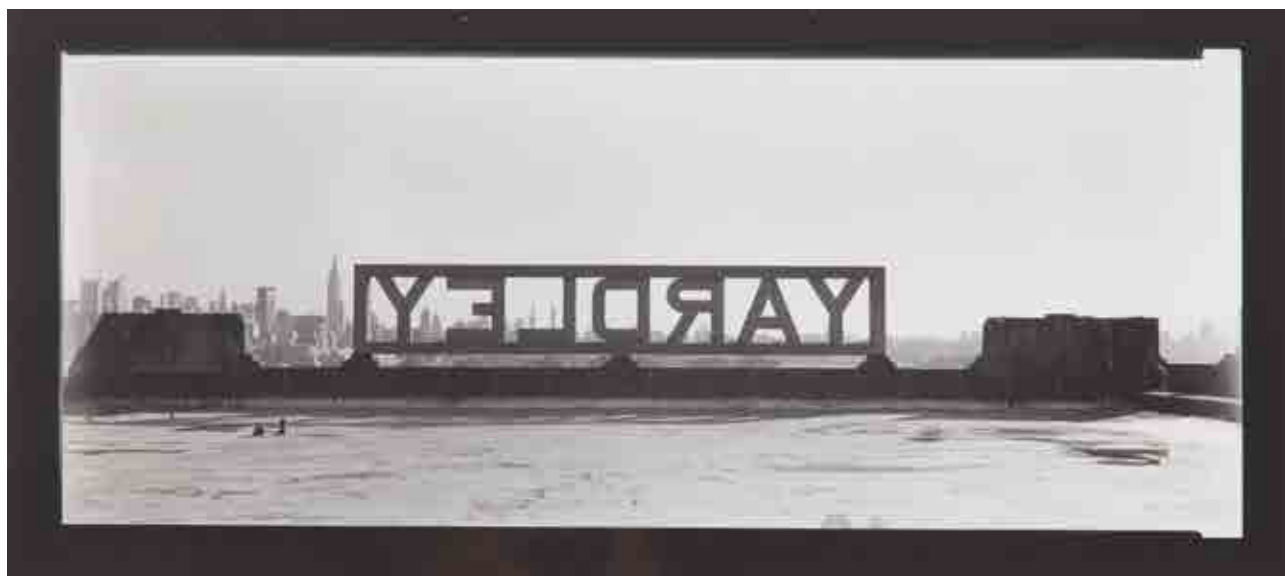
"Szaruga - Shower"

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier fotograficzny, 39,8 x 30,3 cm

gelatin silver print, vintage print on photographic paper, 39.8 x 30.3 cm

cena wywoławcza: 800 PLN [†]

estymacja: 1 500 - 2 000



173

ANDRZEJ JERZY LECH (ur./b. 1955)

Union city, New Jersey, 2009

fotografia czarno-biała/papier barytowy, 21 x 46,5 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany ołówkiem p.d.: 'a.j.lech' i opisany ołówkiem l.d. pod spodem: 'Union city,
New Jersey, 2009'

black and white photography on Baryta paper, 21 x 46.5 cm (without frame)
signed in pencil lower right: 'a.j.lech' and described in pencil lower left underneath
'Union city, New Jersey, 2009'

cena wywoławcza: 2 000 PLN †
estymacja: 2 500 - 3 500

174

JAN WESELIK (1923 - 2005)

Park w Wilanowie, 1988 | Park in Wilanów, 1988

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 26 x 29,5 cm (w świetle passe-partout)

na odwrociu pieczęć fotografa i zdjęcie sygnatury ukrytej pod oprawą

gelatin silver print on Baryta paper, 26 x 29.5 cm (without frame)

described on the reverse: the author's stamp and the photograph of the signature hidden under the frame

cena wywoławcza: 1 500 PLN [†]

estymacja: 2 500 - 3 500

Od 1954 roku był członkiem Poznańskiego Towarzystwa Fotograficznego, a od 1961 ZPAF. W 1985 został członkiem honorowym ZPAF. W 1964 zdobył II nagrodę w Krajowym Olimpijskim Konkursie Sztuki organizowanym przy okazji Igrzysk w Tokio. W 1998 Kapituła Fotoklubu Rzeczypospolitej Polskiej Stowarzyszenie Twórców nadała Weselikowi tytuł członka honorowego „Zasłużony dla Fotografii Polskiej”. W 1963 otrzymał tytuł AFIAP, a w 1972 EFIAP. Brał udział w wystawach w kraju i za granicą, m. in. we Francji, Belgii, Niemczech, Włoszech, Brazylii, Chile i in., otrzymując kilkanaście medali, nagród i wyróżnień. Prace jego były publikowane w wydawnictwach książkowych i albumowych. Znajdują się również w zbiorach Muzeum Narodowego we Wrocławiu, archiwum ZGZPAF oraz kolekcjach prywatnych.

Member of the Poznań's Photographic Society since 1954, and member of the ZPAF since 1961. In 1985 he became a honorary member of the ZPAF. In 1964 he was awarded the 2nd prize in the National Olympic Competition of Art, organized together with the Olympic games in Tokyo. In 1998 the chapter of the Republic of Poland's Photoclub for the Polish Society of Authors honored Weselik with the title of an honorary member 'Merited for the Polish Photography'. He was awarded the titles of AFIAP and EFIAP in 1963 and 1972, respectively. He took part in exhibitions in Poland and outside of it, including France, Belgium, Germany, Italy, Brasil, Chile and more, being awarded many medals, awards and prizes. His works were published by publishing houses specialized in books or albums. They are also present in the National Museum in Wrocław's archives, the ZGZPAF archive, and private collections.





175

ANDRZEJ LACHOWICZ (1939 - 2015)

Krzywy Budapeszt | *The leaning Budapest*

fotografia czarno-biała/papier fotograficzny, 18,3 x 24,6 cm

black and white photography on photographic paper, 18.3 x 24.6 cm

cena wywoławcza: 2 400 PLN [†]

estymacja: 3 500 - 4 500

„Podmiotowy charakter sztuki i jej indywidualny kształt czyni z niej rodzaj zwierciadła w którym zobaczyć może siebie i artysta i odbiorca. (...) Po drugiej stronie lustra znajduje się samoświadomość”.

ANDRZEJ LACHOWICZ

'The subjective character of art and her individual shape make it a sort of a mirror in which both, artist and the viewer, can see themselves. (...) On the other side of the mirror, there is self-awareness.'

ANDRZEJ LACHOWICZ



176

ANDRZEJ LACHOWICZ (1939 - 2015)

"Struktury - natura" 1967 - dyptyk | 'Structures - nature', 1967 - diptych

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 23 x 17,5 cm (wymiary jednej części)
opisany na odwrociu

gelatin silver print on Baryta paper, 23 x 17.5 cm (dimensions of one photograph)
described on the reverse

cena wywoławcza: 4 000 PLN †

estymacja: 6000 - 8000

Studiował na Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie oraz w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych (obecnie Akademia Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta) w pracowni Stanisława Dawskiego. Zajmował się grafiką, fotografią, malarstwem, filmem oraz teorią sztuki. Był organizatorem wielu artystycznych przedsięwzięć (członek ZPAF, pomysłodawca Międzynarodowego Triennale Rysunku we Wrocławiu, kierownik galerii Perfamo).

Graduate of the AGH University of Science and Technology in Kraków and of the State College of Fine Arts (now called Eugeniusz Geppert Academy of Fine Arts) in the atelier of Stanisław Dawski. He worked with graphics, photography, painting, film, and the theory of art. He organized many artistic events (he was the member of ZPAF, and the originator of Wrocław Triennale of Drawing, he was also the director of the Perfamo gallery).



177

ALEKSANDER GÓRSKI (1926 - 1986)

Kompozycja | Composition

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 39,5 x 29,8 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 39.5 x 29.8 cm

cena wywoławcza: 1 500 PLN †

estymacja: 3 500 - 4 500

Tworzył klasyczną fotografię, poruszał się w obszarze portretu i krajobrazu. Ukończył Wydział Elektryczny Politechniki Śląskiej (1968). Zasłużony prezes Gliwickiego Towarzystwa Fotograficznego. Dwukrotnie zorganizował Seminarium Dydaktycznego Komisji Młodych F.I.A.P. (1974-85). Jego 'Motyw spod lży', 'Portret rybaka' czy też 'Prima Wera' były wielokrotnie nagradzane podczas licznych wystaw w kraju i za granicą. Otrzymał, m.in.: tytuł Artiste FIAP (1960), Dyplom Honorowy FASFwP (1960), Medal Honorowy im. Jana Bułhaka (1976), Dyplom Ministra Kultury i Sztuki (1976) oraz odznakę Zasłużony Działacz Kultury (1983). Prace w zbiorach Muzeum w Gliwicach.

He was a classical photographer; his works included portraits and landscapes. He graduated from the Faculty of Electrical Engineering of the Silesian University of Technology (1968). He served as a president of Gliwice Photographic Society. He organized two editions of Didactic Seminar of Young People Committee of F.I.A.P. (1974-1985). His works such as 'Motive from lży' (Polish: 'Motyw spod lży'), 'Portrait of a fisherman' (Polish: 'Portret rybaka') or 'Prima Wera' have been awarded many times during numerous exhibitions in Poland and abroad. He received many awards and honoraries, among others, the title of Artiste FIAP (1960), Honorary Diploma of FASFwP (1960), Jan Bulhak Medal (1976), Award of the Minister of Culture and Art (1976) and "Meritorious Cultural Activist" Badge. (1983). His works can be found in the collection of the Museum in Gliwice.



178

WOJCIECH PRAŻMOWSKI (ur./b. 1949)

"The Dance", 1987 | 'The Dance', 1987

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 46,2 x 40 cm

opisany na odwroci: "THE DANCE", 1987 | 15/35 | WOJCIECH PRAŻMOWSKI | POLAND'

gelatin silver print on Baryta paper, 46.2 x 40 cm

described on the reverse: "THE DANCE", 1987 | 15/35 | WOJCIECH PRAŻMOWSKI | POLAND'

cena wywoławcza: 4 000 PLN †

estymacja: 6 000 - 8 000

W latach 1972-74 studiował w Szkole Vytvarnej Fotografie w Brnie (dyplom w 1974). Działalność w zakresie fotografii rozpoczął w latach 70. od fotografii metaforycznej, ale z wpływami konceptualnymi. W II połowie lat 90. tworzył foto-obiekty. W 1995 roku rozpoczął wykonywanie serii HOMMAGE A... poświęconej wybitnym twórcom XX wieku. W końcu lat 90. artysta sięgnął do dokumentu fotograficznego, czego podsumowaniem jest książka BIAŁO-CZERWONO-CZARNA (1999) opowiadająca o Polsce lat 90. Od początku XXI wieku stosuje połączenie fotografii barwnej z koncepcją dokumentu fotograficznego.

Photographic artist. He studied at the Škole Vytvarnej Fotografie in Brno during the years 1972-74 (diploma in 1974). He began his activity in the field of photography in the 70s, starting from metaphoric photography, but with conceptual influences. In the second half of the 90s, he created photo-objects. In 1995, he began work on his HOMMAGE A... series, dedicated to remarkable artists of the 20th century. At the end of the 90s, the artist reached for photographic documentary, and his endeavours in this regard are summarized in the book WHITE-RED-BLACK (1999), which describes the Poland of the 90s. Since the beginning of the 21st century, he has combined colour photography with the concept of photographic documentary.

179

ŚLAWOMIR RUMIAK (ur./b. 1972)

Lina i ślimaki, 2003 | Lina and snails, 2003

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 44,6 x 39,1 cm

sygnowana, datowana i opisana na odwrociu: 'Lina i Ślimaki SRumiak 2003 | 24/25'

gelatin silver print on photographic paper, 44.6 x 39.1 cm

signed, dated and described on the reverse: Lina i Ślimaki SRumiak 2003 | 24/25'

cena wywoławcza: 2 600 PLN ↑

estymacja: 3 500 - 5 000

LITERATURA:

- Sławomir Rumiak, *Książka miłosna*, wyd. Frodo, Bytom 2003

Dyplom katowickiej filii ASP w Krakowie otrzymał w 1999 roku Fotograf z Czechowic-Dziedzic. Doskonale znany w Japonii, słabiej w Polsce. Artysta wykładał gościnnie w ASP w Katowicach, Akademie voor Beeldende Kunst w Enschede oraz - na zaproszenie klasyka japońskiej fotografii, Eikoh Hosoe - w Tokio Institute of Polytechnics. W 2003 r. opublikował album z fotografiami „Książka miłosna”, który wyróżniony został w antologii '246 Loaded Photography Books: The Edge of Photography', Tokyo 2005, Sławomir Rumiak jest jedynym artystą, któremu poświęcono cały rozdział w tej książce.

LITERATURE:

- Sławomir Rumiak, *Książka miłosna*, Frodo, Bytom 2003

Slawomir Rumiak, a photographer from Czechowice-Dziedzice, graduated from a branch of Jan Matejko Academy of Fine Arts in Katowice, in 1999. He is very well known in Japan and less known in Poland. He has been a guest lecturer in Jan Matejko Academy of Fine Arts in Katowice, Akademie voor Beeldende Kunst in Enschede, and - invited by the renown Japanese photographer Eikoh Hosoe - in the Institute of Polytechnics in Tokyo. In 2003, he published a photograph album titled 'Książka miłosna' (English: 'Love Book') which was distinguished in the '246 Loaded Photography Books: The Edge of Photography' anthology published in Tokyo, in 2005.





180

JOLANTA MARCOLLA (ur./b. 1950)

"Low necks", 1980

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 27,7 x 28,7 cm

4 fotografie (10,5 x 9,7 cm) naklejone na karton (27,7 x 28,7 cm)

sygnowany na odwrocie kartonu: 'Jolanta Marcolla "Low necks" 1980 r., edycja 3/3,

odbitka autorska'

edycja 3/3

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper; 27.7 x 28.7 cm

4 photographs (10.5 x 9.7 cm) pasted on the cardboard (27.7 x 28.7 cm), ed. 3/3

signed on the reverse of the cardboard: 'Jolanta Marcolla "Low necks" 1980 r., edycja

3/3, odbitka autorska'

edition 3/3

cena wywoławcza: 6 500 PLN

estymacja: 8 000 - 10 000

WYSTAWIANY:

- „Plays” Heidelberger Kunstverein, Niemcy 1981

- „Konceptualizm. Medium fotograficzne”, Muzeum Miasta Łodzi, Łódź, 2010

- „Polska Fotografia Konceptualna”, Freies Museum, Berlin, 2011

EXHIBITED:

- 'Plays', Heidelberger Kunstverein, Germany 1981

- 'Konceptualizm. Medium fotograficzne', Museum of the City of Łódź, Łódź 2010

- 'Polska Fotografia Konceptualna', Freies Museum, Berlin 2011

LITERATURA:

- Łukasz Guzek, Rekonstrukcja sztuki akcji, Kraków 2017, s. 173

LITERATURE:

- Łukasz Guzek, Rekonstrukcja sztuki akcji, Cracow 2017, p. 173



181

MARIA MICHAŁOWSKA (ur./b. 1925)

Z cyklu "Autoportrety" 3, 1975 | From the series "Self-portraits" 3, 1975

fotografia/papier fotograficzny, papier, 80 x 60 cm
odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, naklejony na karton
opisany, datowany i sygnowany na przodzie

photography on photographic paper, paper, 80 x 60 cm
gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, pasted on the cardboard
described, dated and signed on the front

cena wywoławcza: 4 500 PLN †
estymacja: 6 500 - 9 000

Artystka studiowała na Wydziale Humanistycznym Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie (1945-47) oraz Wydziale Malarstwa PWSSP we Wrocławiu (1951-57). Później pracowała jako wykładowca na Politechnice Wrocławskiej, na wydziale Architektury w Katedrze Rysunku, Malarstwa oraz Rzeźby (1959-95). Od 1991 pracowała na stanowisku profesora. Michałowska jest zaliczana do grona pierwszych przedstawicieli sztuki konceptualnej w Polsce, a w swoich pracach zgłębia fenomen czasu i przestrzeni. Zajmuje się malarstwem, rysunkiem oraz fotografią. Jej prace znajdują się w kolekcjach m.in. Muzeów Narodowych we Wrocławiu, Muzeum Sztuki Współczesnej w Łodzi oraz MOCAK Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie.

She studied at the Humanities Department of the Jagiellonian University in Kraków (1945-47) and at the Painting Department of State College of Fine Arts in Wrocław (1951-57). Later she worked as a lecturer of the Wrocław University of Technology at the Architecture Department in the Faculty of Drawing, Painting and Sculpture (1959-95). She has been working as a professor since 1991. Michałowska is numbered among the first representatives of the conceptual art in Poland, and in her works she explores the phenomena of time and space. She works with painting, drawing, and photography. Her works are collected among the archives of the National Museum in Wrocław, the Modern Art Museum in Łódź and the Modern Art Museum MOCAK in Kraków.

GRUPA KWIEKULIK (1971 - 1987)

"E. Dwurnik prezentuje...", 1977 | 'E. Dwurnik represents...', 1977

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 18 x 24 cm
Pracownia Działań Dokumentacji i Upowszechniania Kwiekulik, Sztuka usługi, na
odwrociu pieczętka: 'KWIEKULIK | COPYRIGHT'

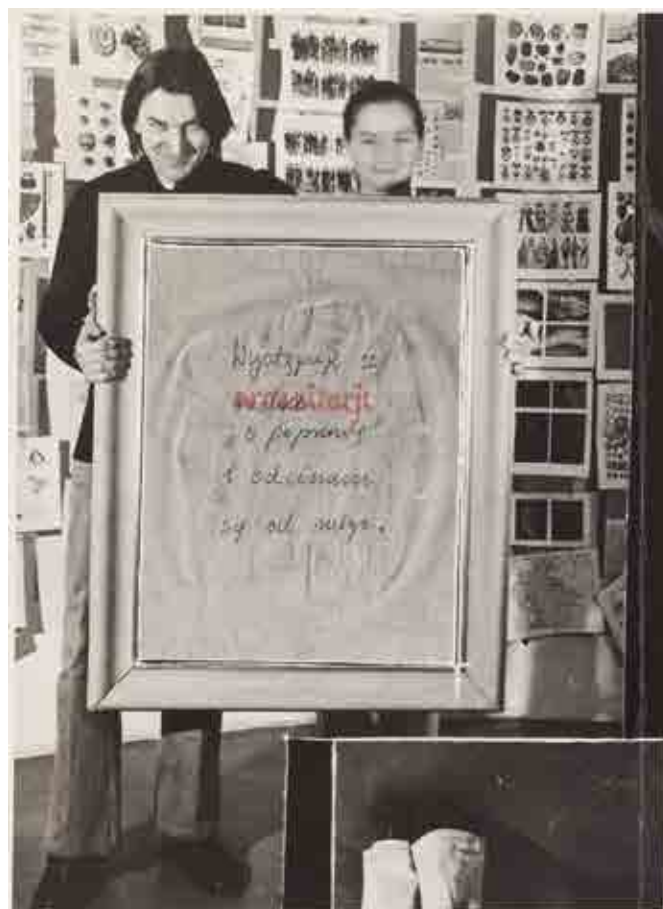
gelatin silver print on Baryta paper, 18 x 24 cm
Pracownia Działań Dokumentacji i Upowszechniania Kwiekulik, Sztuka usługi, the
author's stamp on the reverse 'KWIEKULIK | COPYRIGHT'

cena wywoławcza: 1 200 PLN †

estymacja: 2 000 - 3 000

Duet artystyczny Przemysław Kwieka i Zofii Kulik. Na początku lat 70. KwieKulik we współpracy z Janem Stanisławem Wojciechowskim i Pawłem Kwiekiem (studentem PWSTTiF w Łodzi, bratem Przemysław Kwieka) stworzyli pionierską formułę performance multimedialnego. Zaprezentowany przed licznie zgromadzoną publicznością sali kinowej dnia 27 czerwca 1971 na Festiwalu Studentów Szkół Artystycznych w Nowej Rudzie performance polegał na jednoczesnej projekcji diapozytywów i filmów na parę ekranów. Nowatorstwo polegało na wielokrotnym przerywaniu projekcji i kontynuowaniu z publicznością na żywo Działań z ekranu, co z kolei było znowu dokumentowane filmem. KwieKulik byli nie tylko prekursorami sztuki performance, lecz i sztuki interaktywnej. W latach 1972-74 KwieKulik realizowali Działania z Dobromierzem. W tym dziele ciało nagiego dziecka jest przedmiotem operacji ukazujących zarówno opresywność kultury i polityki, jak i budowanie tożsamości jednostki przez oddziaływania społeczne. Do tego czasu prawdopodobnie jedynie Günter Brus używał swego dziecka w swojej sztuce, ale w sposób zupełnie odmienny, zgodny z potocznym „normalnym” traktowaniem dzieci. Jego córka Diana leżała na poduszce. Natomiast Dobromierz zestawiany był z różnymi przedmiotami, otaczany nimi, a wreszcie umieszczany w nich, jak np. w muszli klozetowej, czy opleciony jelitami wypatroszonej kaczki. Na początku lat 70. XX wieku byli członkami Komitetu „Galerii” UW przy Krakowskim Przedmieściu (późniejszej Galerii Repassage).

This is an artistic duo of Przemysław Kwiek and Zofia Kulik. In the beginning of the 1970s KwieKulik in cooperation with Jan Stanisław Wojciechowski and Paweł Kwiek (the student of the Film School in Łódź, the brother of Przemysław Kwiek) created a pioneer formula of multimedia performance. The performance, which consisted of a concurrent projection of diapositives and films for several screens, was presented before a large audience at a film room on 27 June 1971 at the Artistic Schools Students Festival in Nowa Ruda. The innovation consisted of interrupting projections many times and continuing the actions from the screen with the audience, which was also registered on film. KwieKulik were not only the forerunners of the art of performance, but also of the interactive art. From 1972 to 1974 KwieKulik collaborated with Dobromierz. In this work, the body of a naked child is the object of operations which show both oppresiveness of culture and politics, and building the identity of a unit through social impact. Until this time it is most likely that only Günter Brus used his child in his art, but in a very different way, compliant with the conventional, 'normal' treating of children. His daughter Diana was laying on the pillow. On the other hand, Dobromierz was correlated with different objects, surrounded with them, and, finally, put inside them, as in the flush toilet, or wrapped with the intestine of a eviscerated duck. In the beginning of the 1970s they were members of the 'Gallery' Committee at the University of Warsaw in Krakowskie Przedmieście (later the Repassage gallery).

[illegible][illegible][illegible]

1. Overale pojedyncze, składające się z, wstęgi i 40 kawałków "z pająkami", które
wysłałem mu list, że możemy sobie zrobić, przesyłałem wszystkim wystęgi
leży z nich i co może być użyteczne, a więc w końcu listy podziękowań.

[illegible]

En consecuencia, el desarrollo socioeconómico en estas zonas conminaba, además de la explotación de los recursos naturales, a la explotación humana de las personas que habitaban en ellas. En consecuencia, el desarrollo socioeconómico en estas zonas conminaba, además de la explotación de los recursos naturales, a la explotación humana de las personas que habitaban en ellas.

[illegible]

1. Содержание

[illegible][illegible][illegible]

1. The following information was obtained from the records of the Federal Bureau of Investigation, Bureau of Prisons, and the United States Department of Justice, Office of the Inspector General, regarding the activities of the following individuals:

SZTUKA I...

2003/04/01



183

ANDRZEJ JÓRCZAK (1944 - 1981)

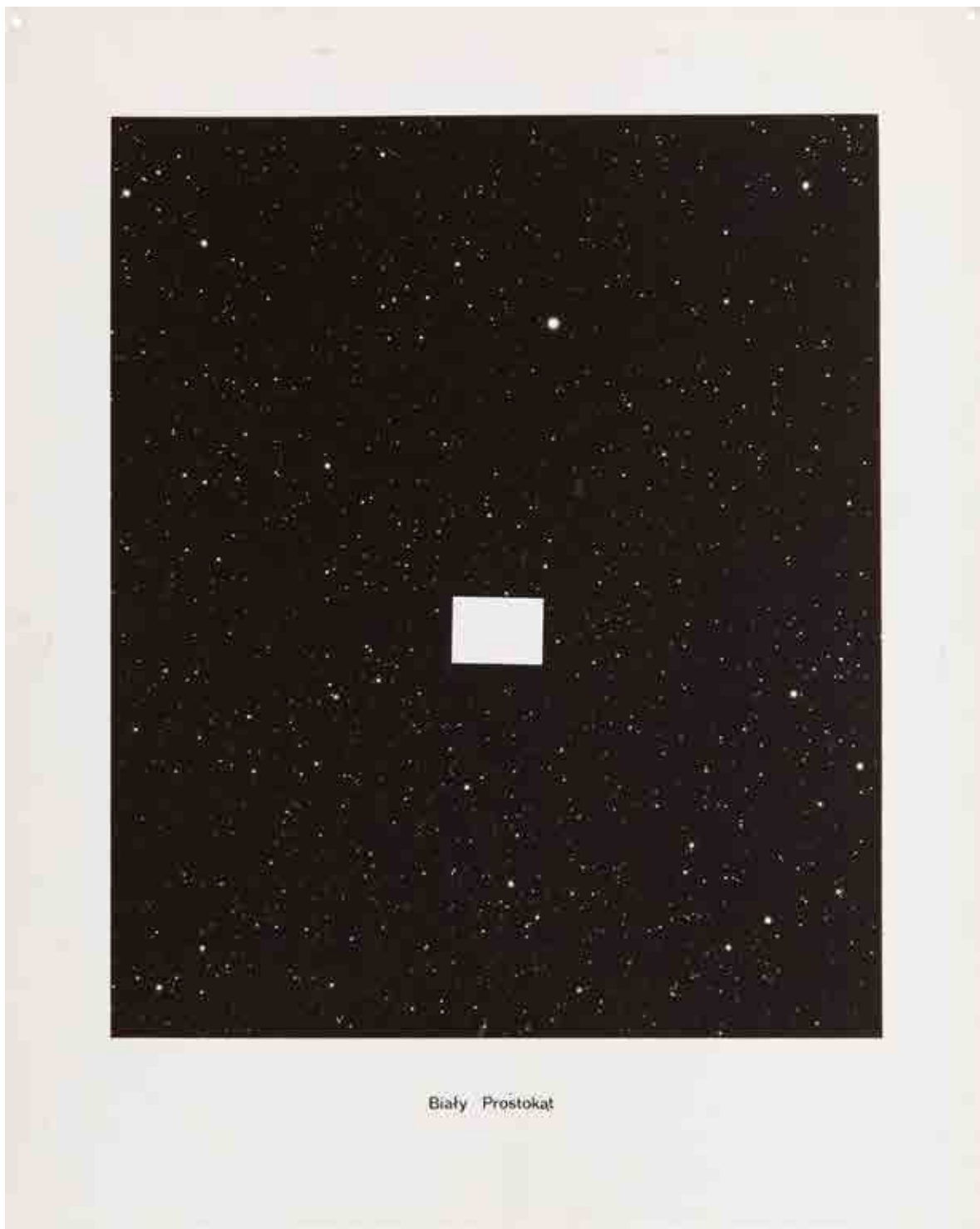
Dyptyk (ciało), lata 70. XX w. | Diptych (body), the 1970s

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 11 x 17 cm

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 11 x 17 cm

cena wywoławcza: 2 600 PLN

estymacja: 5 000 - 7 000



184

ANDRZEJ JÓRCZAK (1944 - 1981)

Biały prostokąt, 1976 | White rectangle, 1976

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 41 x 34,4 cm

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 41 x 34.4 cm

cena wywoławcza: 4 000 PLN

estymacja: 6 000 - 9 000

185

ZUZANNA JANIN (ur./b. 1961)

Tańcząca z falami, 2014 | Dancing with the waves, 2014

C-Print/papier fotograficzny, 100,5 x 67 cm

opisany na odwrociu folii bąbelkowej, która jest integralną częścią dzieła: 'Zuzanna Janin | „TAŃCZĄCA Z FALAMI” 2014 | na podstawie fotografii | wykonanej przez MARIĘ ANTO | (Homage a E. Krasieński)'

opisany na odwrociu fotografii: 'Zuzanna Janin | Tańcząca z falami / Dancing with the Waves, 2014 | na podstawie fotografii wykonanej w 1971 roku przez moją Mamę | Marię Anto na półwyspie Helskim w Polsce | Hommage a Edward Krasieński – na pamiątkę naszej przyjaźni najmłodszej artystki i najstarszego artysty Galerii Fokasal w latach 90. XX w.'

C-Print on photographic paper, 100.5 x 67 cm (dimensions with frame)

described in pencil on the reverse

described on the back of the bubble wrap, which is the integral part of the work: 'Zuzanna Janin | 'DANCING WITH WAVES' 2014 | on the basis of a photograph taken by MARIA ANTO | (Homage a E. Krasieński)'

described on the back of the photograph: 'Zuzanna Janin | Tańcząca z falami / Dancing with the Waves, 2014 | based on the photograph taken by my mother, Maria Anto, in 1971 on the Hel Peninsula in Poland | Hommage a Edward Krasieński – as a memento of our friendship of the youngest female artist and the oldest male artist of the Fokasal gallery in the 1990s.'

cena wywoławcza: 4 500 PLN

estymacja: 5 500 - 7 500

Polska aktorka, artystka sztuk wizualnych. W latach 1980-87 studiowała na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Zajmuje się tematyką miejsca, pamięci i czasu. Jest autorką rzeźb oraz wideo instalacji. Brała udział m.in. w Biennale w Stambule, Sydney, Sonsbeek, Liverpoolu, FOKUS ŁÓDŹ Biennale (2010), 54th Biennale w Wenecji. Była stypendystką m.in. MKiS w Warszawie, KulturKontakt w Wiedniu, Pro-Helvetia w Zurychu i Pollock-Krasner w Nowym Jorku oraz MKiDN w Warszawie. W 1999 nagroda „Osobowość artystyczna roku” CSV Warszawa, w latach 1998, 1999 oraz 2002 nominowana do Paszportu Polityki. W 2003 finalistka nagrody Adi Prize Art. Jest twórczynią fikcyjnej telewizji o sztuce „Studio telewizyjne” gdzie prowadzi ART TALK SHOW z ludźmi sztuki. W 2005 roku powołała Fundację „Lokal Sztuki” promującą sztukę współczesną. 2006 nagroda Best Gallery Presentation na ViennAfair, Stypendium MKiDN, w ramach Programu Promocja Twórczości. Nominowana do nagrody „ART in the City”, Brussels.

Polish actress, visual arts artist. In 1980-87 she studied at the Academy of Fine Arts in Warsaw. She works with the topics of place, memory and time. She is the author of sculptures and video installations. She took part in events like Biennale in Istanbul, Sydney, Sonsbeek, Liverpool, FOKUS ŁÓDŹ Biennale (2010), the 54th Biennale in Venice. She was awarded a scholarship by institutions like Minister of Culture and Art in Warsaw, KulturKontakt in Vienna, Pro-Helvetica in Zurich, and Pollock-Krasner in New York City, or Minister of Culture and National Heritage in Warsaw. In 1999 she was awarded the prize of 'Artistic Personality of the Year' by the Centre for Contemporary Art in Warsaw; in 1998, 1999, and 2002 she was nominated for Paszport Polityki (Passport of Polityka). In 2003 she was the finalist for the Adi Prize Art. She is the creator of a fictional television about art entitled 'TV Studio', where she is the presenter for ART TALK SHOW, talking to people of art. In 2005 she founded the foundation 'Lokal Sztuki', which promotes contemporary art. In 2006 she was awarded the prize for Best Gallery Presentation at ViennAfair, the scholarship of the Minister of Culture and National Heritage, as part of the Programme for Promoting Artistic Work. Nominated for 'ART in the City', Brussels.



186

EWA PARTUM (ur./b. 1945)

Samoidentyfikacja, 1980 | Self-identification, 1980

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 35 x 46,5 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'samoidentyfikacja | 1/5 + 2 ap | E Partum
1980'

gelatin silver print on Baryta paper, 35 x 46.5 cm (without frame)
signed, dated and described on the reverse: 'samoidentyfikacja | 1/5 + 2 ap | E Partum 1980'

cena wywoławcza: 32 000 PLN

estymacja: 45 000 - 60 000

„(...) model wytworzony przez tradycję, jako pewien zespół funkcjonujący w świadomości społecznej – wzór osobowy kobiety – wytwór kultury patriarchalnej, funkcjonujący w postaci norm życia społecznego w skuteczny sposób upośledza kobietę przy pozorach respektu dla niej. Zdarzenia zanotowane jako moja własna interwencja nie wyczerpują tego problemu, są tylko jego postawieniem”.

EWA PARTUM, „SAMOIDENTYFIKACJA”, 1980

'... the model born of tradition, as a certain complex within the social awareness – the role model of a woman – a product of patriarchal culture informing the norms of social life, effectively impairs the woman under the pretense of respect for her. The events recorded as my own intervention do not exhaust this problem, they only state its existence.'

EWA PARTUM, „SAMOIDENTYFIKACJA”, 1980

Istnieje tylko jedna i dotąd jedyna odbitka tej fotografii z założonej przez autorkę edycji 5 + 2 AP. Praca nie znajduje się w żadnych zbiorach, ponieważ Ewa Partum nie zdecydowała się na włączenie tej fotografii do swojego cyklu wystawowego ze względu na zbyt erotyczny wydźwięk sytuacji.

There is one and, until this day, the only copy of this photograph from the edition the author created: 5 + 2 AP. This work is not collected in any archive, as Ewa Partum didn't decide to include this photograph to her exhibition cycle due to a too erotic tone of the situation shown.



187

IRENA NAWROT (ur./b. 1960)

Róża I, 2011 | Rose I, 2011

odbitka żelatynowo-srebrowa, unikat/papier fotograficzny, nici krawieckie, średnica 175 cm
multiplikowane fotografie zszyte nićmi

gelatin silver print, unique work on photographic paper, diameter: 175 cm
multiplied photographs stitched together

cena wywoławcza: 12 000 PLN

estymacja: 15 000 - 18 000

WYSTAWIANY:

- The Photographs: Older and Younger; Galerie XL, Cultureel Centrum, Maasmechelen, Belgia 2018
- Zmarszczki, Galeria Biała, Lublin 2016
- Rosarium, Bielska Galeria BWA, Bielsko-Biała 2015
- Róża, Galeria FF, Łódź 2013

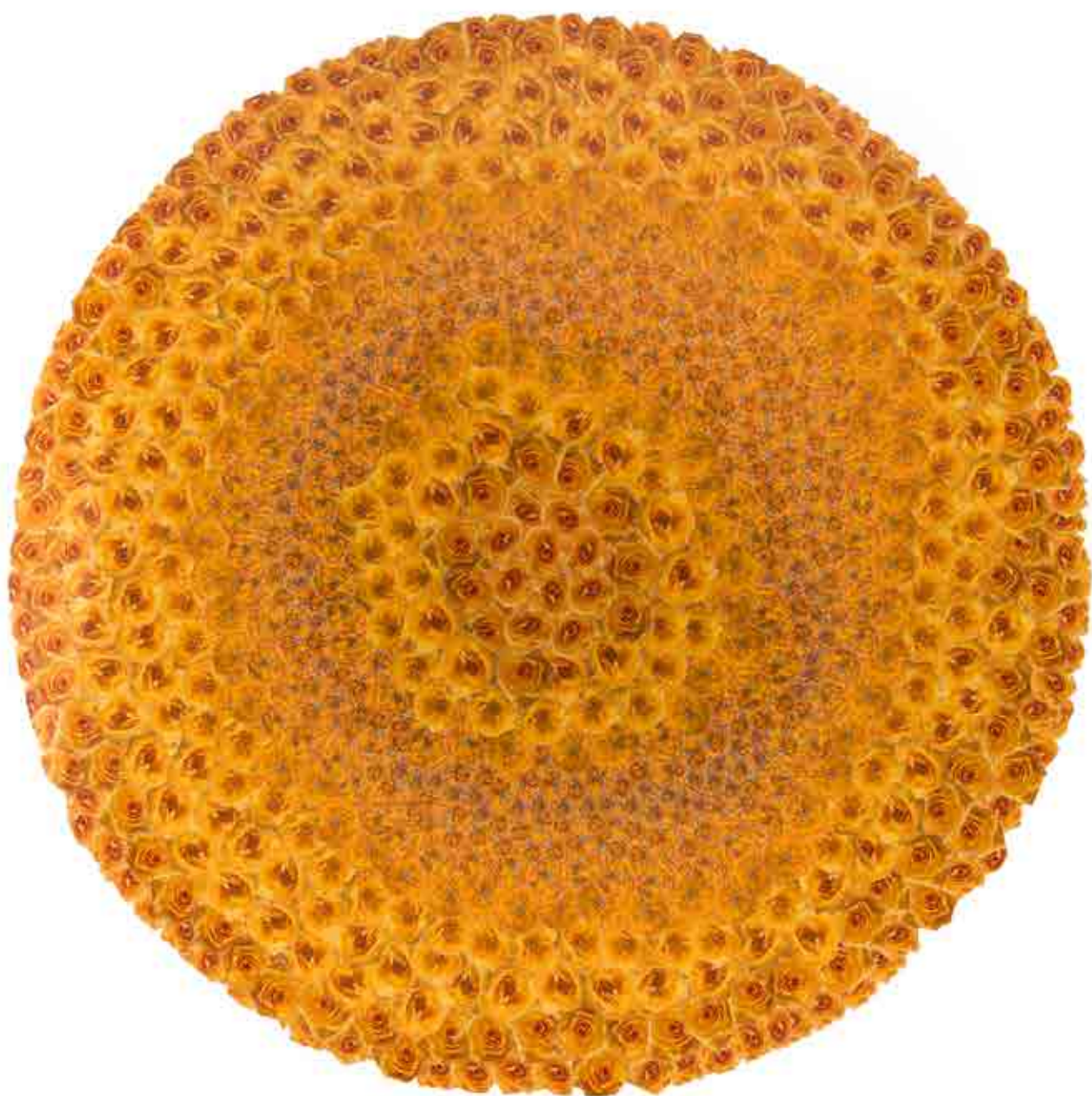
Artystka i fotografka. Absolwentka Instytutu Wychowania Artystycznego UMCS w Lublinie. Dyplom uzyskała w 1983 roku. Od 1984 roku związana z macierzystą uczelnią, a obecnie kierownik Zakładu Fotografii i Wiedzy Wizualnej. Od 2011 profesor zwyczajny. Ma w swoim dorobku 36 wystaw indywidualnych i udział w 78 wystawach zbiorowych.

Irena Nawrot tworzy w przestrzeni fotografii intermedialnej. Posługuje się techniką polegającą na poddawaniu czarno-białych powiększeń procesowi wielokrotnego kolorowania. W swoich inscenizacjach fotograficznych własne doświadczanie ludzkiej cielesności traktuje jako przekaz refleksji bardziej uniwersalnej, odnoszącej się do przemijalności, upływu czasu, niekiedy w kontekście osobistego doświadczenia. Od kilku lat wykorzystuje fotografie, które powiela i zszywa je w ogromne patchworki. Mieszka i pracuje w Lublinie.

EXHIBITED:

- The Photographs: Older and Younger; Galerie XL, Cultureel Centrum, Maasmechelen, Belgium 2018
- Zmarszczki, Biała Gallery, Lublin 2016
- Rosarium, Bielska Gallery BWA, Bielsko-Biała 2015
- Róża, FF Gallery, Łódź 2013

Artist and photographer. Graduate of the Institute for Artistic Upbringing at the Maria Curie Skłodowska University in Lublin, Poland. She was awarded a diploma in 1983. From 1984 she works at her alma mater; and now she is the director of the Faculty of Photography and Visual Knowledge. Since 2011 she is a professor. She has 36 individual expositions and 78 collective expositions under her belt. Irena Nawrot creates in the space of intermedia photography. She uses the technique of processing the black and white blow-ups with multiple colorization. In her photographic stagings, she treats her own experience of human corporeality as a message of a more universal message, relating to transitoriness, the fluxation of time, sometimes in the context of a personal experience. Lately, for some years, she has been using photographs, which are copied and sewed into large patchworks. She lives and works in Lublin.



188

ZBIGNIEW LIBERA (ur./b. 1959)

"Lego. Obóz koncentracyjny", zestaw 11 fotografii, 1996 | 'Lego. Concentration camp', the set of 11 photographs, 1996

C-Print/papier fotograficzny, 20 x 29,7 cm
Portfolio (teczka) z fotografiami: 20 x 29,7 cm (10 fotografii), 26,4 x 40 cm (1 fotografia),
każda fotografia sygnowana, numerowana i datowana
na okładce teczki opis autorski: 'Zbigniew Libera | KZL LEGO 1996 | 10 photos 20 cm x 29,7 cm | 1 photo 26,4 cm x 40 cm | 5/12'
edycja 5/12

C-Print on photographic paper 20 x 29.7 cm
each photograph signed, numbered and dated
Portfolio of photographs: 20 x 29,7 cm (10 photographs), 26,4 x 40 cm (1 photograph)
on the front of the folder the author's description: 'Zbigniew Libera | KZL LEGO 1996 | 10 photos 20 cm x 29,7 cm | 1 photo 26,4 cm x 40 cm | 5/12'
edition 5/12

cena wywoławcza: 20 000 PLN ↑
estymacja: 40 000 - 60 000

„Myśl, która doprowadziła mnie do zrobienia tej pracy, dotyczyła samej racjonalności, która jest podstawą systemu klocków lego, a która wydała mi się przerażająca: nie można z tych klocków zbudować nic, na co nie pozwala precyzyjny, racjonalny system”.

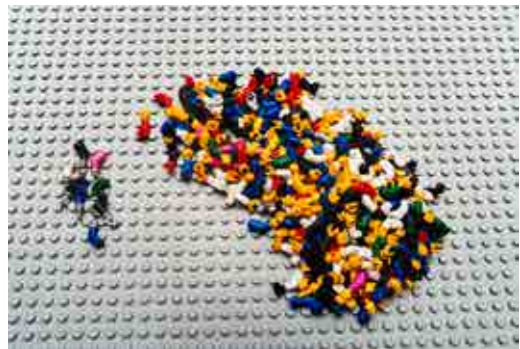
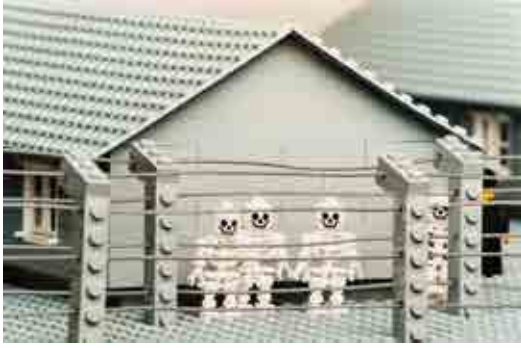
ZBIGNIEW LIBERA

'The thought which led me to perform this work was about the rationality itself, which is the basis for the Lego blocks system, and which looked horrifying to me: you can only use these blocks to build something that a precise, rational system allows for.'

ZBIGNIEW LIBERA

„Lego. Obóz koncentracyjny” (1996) to najbardziej znana realizacja z serii „zabawek” Libery, uważana jest za jedno z najważniejszych dzieł polskiej sztuki współczesnej. Jest to cykl fotografii i zestaw siedmiu różnej wielkości pudełek z klockami LEGO, z których artysta sugerował zbudowanie obozu koncentracyjnego. Z powodu zbyt dosłownego odczytania pracy przez publiczność wywołała ona wiele kontrowersji i w efekcie nie została dopuszczona do wystawy w ramach polskiego pawilonu na Biennale w Wenecji w 1997 roku. Praca szybko stała się realizacją ikoniczną i – w różnych wersjach – jest nieustannie prezentowana na wystawach na całym świecie. Co ciekawe, „Lego. Obóz koncentracyjny” znalazł się m.in. w zbiorach Muzeum Żydowskiego w Nowym Jorku. W portfolio znajduje się 11 fotografii przedstawiających scenki i obiekty, które można ułożyć według koncepcji przedstawionej przez Libera. Portfolio zostało wydane w 12 egzemplarzach numerowanych i sygnowanych przez autora.

'Lego. The Concentration Camp' (1996) is the best known realization from Libera's series of 'toys', considered to be one of the most significant works of Polish contemporary art. This is a photography cycle and a set of several boxes of different sizes, filled with the LEGO blocks, which, as suggested by the artist, one could build up a concentration camp. Due to the fact that the audience read the message of the work too literally, it generated many controversies and, consequently, wasn't allowed to be shown as part of Polish pavilion during the Biennale in Venice in 1997. The work soon became iconic, and – in many versions – is still presented at the expositions around the world. Interestingly, 'Lego. The Concentration Camp' was numbered among the archives of the Jewish Museum in New York City. In the portfolio, there are 11 photographs which show the scenes and objects, which can be ranked according to the conception presented by Libera. The portfolio has been issued in 12 numbered copies, signed by the author.





189

ZBIGNIEW LIBERA (ur./b. 1959)

Specjal for you....

unikat/papier, 26,6 x 26,9 cm

praca dwustronna, fotokolaż, flamaster, opisany u dołu: 'SPECJAL FOR YOU | 25.7 1987 |
DOUBLE TROUBLE | Zbyszek L.'

unique work on paper, 26.6 x 26.9 cm

double-sided work, photo collage, felt-tip pen, described on the bottom: 'SPECJAL FOR
YOU | 25.7 1987 | DOUBLE TROUBLE | Zbyszek L.'

cena wywoławcza: 6 000 PLN [†]

estymacja: 10 000 - 12 000

pas oublier ce n'est pas le monde que je vois dans cette glace, mais l'impression qu'il a laissée sur une pellicule photographique; j'ai affaire à l'image d'une image. Ce qui ne veut pas dire que le monde n'existe pas; ces ventres, ces garçons miséreux sont bien réels.

En parlant de Delacroix, Baudelaire disait: "Une signification lui de copier mais d'interpréter", et, en parlant sans doute à lui-même, il ajoutait: "Qu'est-ce qu'un poète, sinon un interprète?" L'art n'est ni un segment du monde, ni une pure forme; il est couleurs et de formes; mais il est aussi, en partie, l'un et l'autre. Si les images ne sont pas belles, si elles ne nous font pas le regard, si elles ne nous laissent pas le cœur vide, et si elles n'ont pas le pouvoir de nous faire voir le monde pour lui-même, il n'y a rien de bon à attendre de lui.

Re



"L'art, aussi bien que la vie, n'est bien connu. Mais c'est un art différent, qui leur est propre, d'autant plus satisfaisant pour eux qu'il est authentique; et pour nous, qu'il est exotique. C'est du moins en quoi en dir les détracteurs de la pureté, en effet, avouons des deux côtés. Vous devez rester fidèles à vos traditions, sous peine de déchéance, disent les théoriciens locaux; vous devez garder votre fraîcheur, votre naïveté inimitable, confirment les législateurs du goût dans la métropole.

Zbigniew Libera należy do najciekawszych artystów pokolenia, które pojawiło się na krajowej scenie artystycznej w latach osiemdziesiątych (w okresie tym nie uczestniczył w oficjalnym obiegu artystycznym, działał m.in. alternatywnym kręgu łódzkiego strychu i „Kultury Zrzuty”, współpracował także z Zofią Kulik jako jej model), tworzy obiekty, instalacje, realizacje wideo, posługuje się fotografią, malarstwem, jest autorem działań multimedialnych. Przedstawione na początku lat dziewięćdziesiątych prace o charakterze kontemplacyjno-medytacyjnym – jak np. realizacja wideo „Perseweracja mistyczna” (pokazana m.in. na głośnej wystawie „Perseweracja mistyczna i róża” w 1992 r. w PGS w Sopocie) wywołały wokół jego twórczości spore zainteresowanie. Kolejne wystawy na których przedstawił takie realizacje jak „Urządzenia korekcyjne” (wystawa indywidualna w CSW w Warszawie), czy też model obozu koncentracyjnego zbudowany z klocków lego, przyniosły mu miano artysty kontrowersyjnego i międzynarodowy rozgłos. W 2004 r. w łódzkim Atlasie Sztuki, PGS Sopot, poznańskim Arsenalu pokazał wystawę swoich prac wykorzystujących przekaz fotograficzny „Mistrzowie i pozytywy”.

Zbigniew Libera is one of the most interesting artists of the generation, who appeared on the national artistic scene in the 1980s (during this time he didn't take part in official artistic activities, he worked in alternative circle of Łódź's attic and 'Kultura Zrzuty'; he also worked with Zofia Kulik as her model). He creates objects, installations, video realizations, he uses photography, painting and is an author of multimedia activities. The contemplation and meditation works, which were presented in the beginning of the 1990s, including the video realization of 'Mystic perversion' (shown at the well-known exposition 'Mystic perversion and a rose' in 1992 at the National Art Gallery in Sopot), attracted much interest into his artistic activity. Other expositions, where he showed this kind of realizations like 'Corrective appliances' (individual exposition at the Centre for Contemporary Art in Warsaw), or the model of a concentration camp built from the lego blocks, brought him the status of a controversial artists, as well international renown. In 2004, at the Atlas Sztuki in Łódź, National Art Gallery in Sopot, Arsenal in Poznań, he showed the exposition of his works which used the photographic message entitled 'Masters and positives'.



190

STANISŁAW SOMMER (1923 - 2002)

Liść | Leaf

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 21 x 16,7 cm
opisany na odwrociu

gelatin silver print, vintage print on Baryta paper, 21 x 16.7 cm
described on the reverse

cena wywoławcza: 800 PLN [†]
estymacja: 1 500 - 2 500



191

PAWEŁ ŻAK (ur./b. 1965)

Bez tytułu (Negatyw nr 1039/3), 2012 | Untitled (Negative nr 1039/3)

odbitka żelatynowo-srebrowa, unikat/papier barytowy, 105 x 125 cm
opisany i sygnowany na przodzie
edycja 1/1

gelatin silver print, unique work on Baryta paper, 105 x 125 cm
described and signed on the front
edition 1/1

cena wywoławcza: 4 500 PLN

estymacja: 6 000 - 8 000



192

IRENEUSZ ZJEŹDŹAŁKA (1972 - 2008)

Września 2000

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 6 x 9 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 6 x 9 cm

cena wywoławcza: 1 600 PLN ↑

estymacja: 3 000 - 4 000

Fotograf, kurator, krytyk, od 2003 redaktor naczelny kwartalnika 'Fotografia', współzałożyciel i pierwszy kurator Galerii 2r. W latach 1998-2003 pracował w prestiżowej Galerii Fotografii p.f w Poznaniu (Zamek Cesarski). Należał do dokumentalistów polskich przełomu XX i XXI w., rejestrował m.in. przestrzeń chaosu, związanego z transformacją krajobrazu. Był absolwentem Akademii Rolniczej w Poznaniu.

Photographer, curator, critic, since 2003 the editor-in-chief of the quarterly journal 'Photography', co-founder and the first curator of the 2r gallery. From 1998-2003 he worked at the prestigious Gallery of Photography in Poznań (Imperial Castle). He was one of the Polish documentarians from the turn of the 20th and the 21st century. He registered the space of chaos, related to the transformation of landscape. Graduate of the Agricultural Academy in Poznań.



193

STANISŁAW J. WOŚ (1951 - 2011)

Bez tytułu, z cyklu Pejzaż mistyczny | Untitled, from the series 'Mystical Landscape'

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 29,5 x 25 cm
sygnowany i datowany p.d.: 'Woś '99'

gelatin silver print on photographic paper, 29.5 x 25 cm
signed and dated lower right: 'Woś '99'

cena wywoławcza: 1 500 PLN

estymacja: 3 000 - 4 000

LITERATURA:

- Stanisław J. Woś, Szukam światła, Muzeum Okręgowe w Suwałkach, Suwałki 2007

LITERATURE:

- Stanisław J. Woś, Szukam światła, Regional Museum in Suwałki 2007



194

EWA ANDRZEJEWSKA (1959 - 2017)

Dania, 2000 | Home, 2000

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 11,2 x 14 cm
sygnowany i opisany na passe-partout: 'Dania 2000 Ewa Andrzejewska'

gelatin silver print on Baryta paper, 11.2 x 14 cm
signed and described on the passe-partout: 'Dania 2000 Ewa Andrzejewska'

cena wywoławcza: 1 800 PLN [†]

estymacja: 2 500 - 4 000

Ukończyła Wyższe Studium Fotografii w Warszawie w 1994 roku. Od połowy lat 80. związana z jeleniogórskim środowiskiem preferującym fotografię czystą. Wraz z Wojciechem Zawadzkim współtworzyła program galerii fotografii Korytarz oraz Wyższego Studium Fotografii w Jeleniej Górze. Jedną z organizatorów Biennale Fotografii Górskiej w Jeleniej Górze. Była autorką wielu wystaw indywidualnych i współautorką wystaw grupowych w kraju i za granicą. W 2009 otrzymała odznakę Zasłużony dla Kultury Polskiej.

She graduated from the Higher Studio of Photography in Warsaw in 1994. Since the mid-1980s she has been linked to the environment preferring clear photography in Jelenia Góra. With Wojciech Zawadzki, he co-created the programme of photography gallery named 'Corridor' and the Higher Studio of Photography in Jelenia Góra. One of the organizers of the Biennale of Mountain Photography in Jelenia Góra. She was the author of many individual expositions and the co-author of group expositions in Poland and outside the country. In 2009 she was awarded the badge of Merited for the Polish Culture.



195

WOJCIECH ZAWADZKI (1950 - 2017)

"Ściana - Zamek Książ" | 'The wall - Książ Castle'

odbitka żelatynowo-srebrna/papier; 30 x 25 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany, opisany i datowany ołówkiem na passe-partout: 'Ściana - Zamek
Książ 2/30 W. Zawadzki'

gelatin silver print on paper; 30 x 25 cm
signed, dated and described in pencil on the passe-partout: 'Ściana - Zamek
Książ 2/30 W. Zawadzki'

cena wywoławcza: 2 000 PLN ↑

estymacja: 3 000 - 4 000

W latach 70. XX w. był związany we Wrocławiu z nurtem „fotografii elementarnej”, od roku 1984 współtworzył silne środowisko fotograficzne w Jeleniej Górze. Współorganizator Wszechnicy Fotograficznej, Biennale Fotografii Górskiej. Przez 25 lat prowadził Galerię Korytarz Jeleniogórskiego Centrum Kultury. Organizator i wykładowca Wyższego Studium Fotografii. Uznawany za twórcę „jeleniogórskiej szkoły fotografii”.

During the 1970s he was related to the stream of 'elementary photography' in Wrocław, and from 1984 he co-created a strong photographic environment in Jelenia Góra. He co-authored Wszechnica Fotograficzna, the Biennale of Mountain Photography. For 25 years he led the Corridor Gallery of the Centre for Culture in Jelenia Góra. Organizer and lecturer of the Higher Studio of Photography. He is considered the creator of 'school of photography in Jelenia Góra'.

196

JACOB SOBOL (ur./b. 1976)

Bez tytułu, z cyklu Arrivals and Departures, 2012 | Untitled, from the series Arrivals and Departures, 2012

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy,
46 x 31 cm (w świetle passe-partout)
edycja 2/9

gelatin silver print on Baryta paper, 46 x 31 cm (without frame)
edition 2/9

cena wywoławcza: 14 000 zł[†]

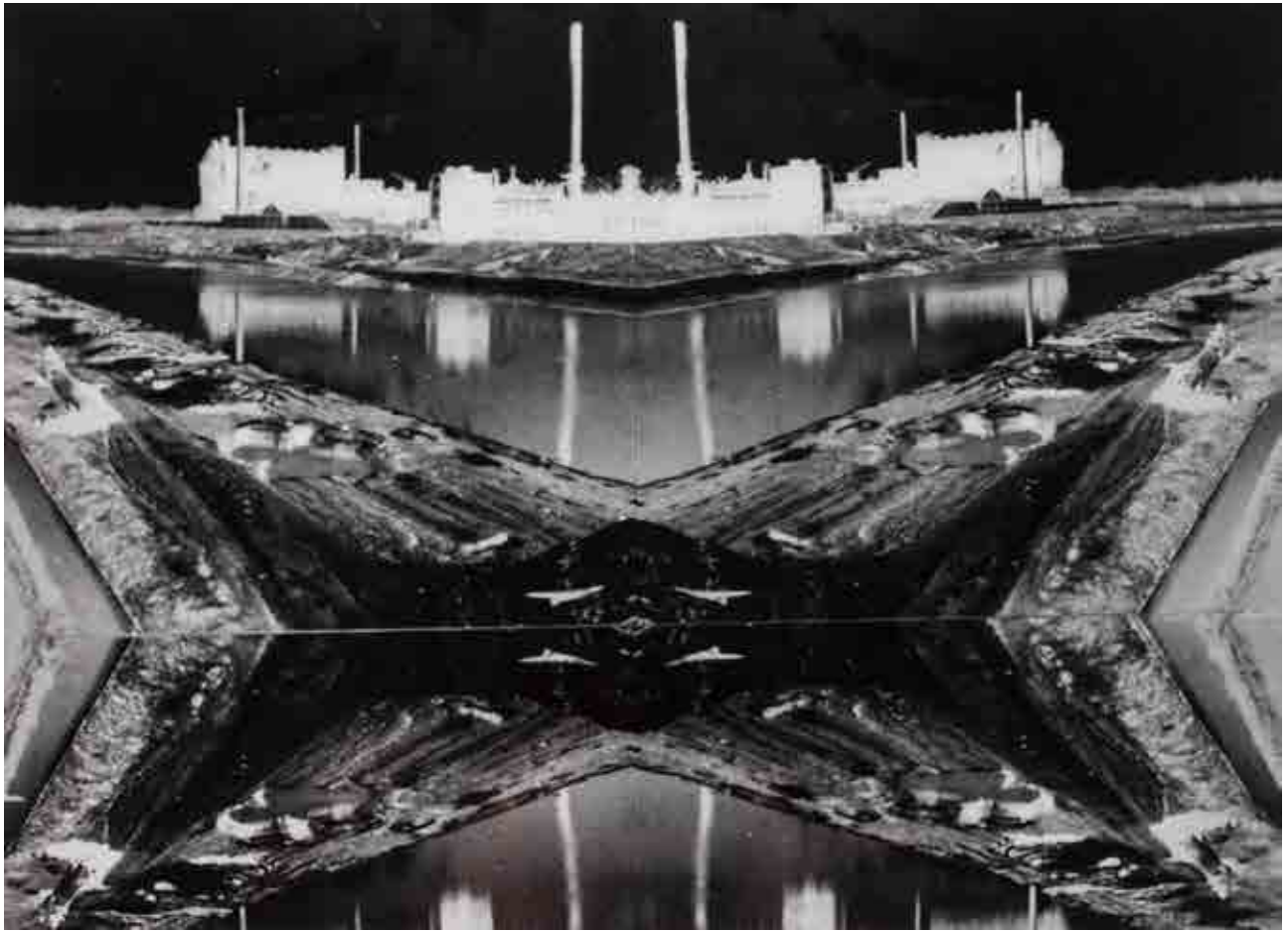
estymacja: 20 000 - 24 000

„Arrivals and Departures” to projekt zrealizowany w 2012 roku, podczas podróży trasą Transsyberyjskiej, przez Rosję, Mongolię i Chiny. Jacob Aue Sobol to jeden z najważniejszych współczesnych twórców fotografii czarno-białej. Podróżnik i poszukiwacz inspiracji, znany z nietypowego podejścia do fotografii. „Voleę uczestniczyć niż obserwować”, mówi. I porzuca cywilizację na lata, osiedlając się na Grenlandii, by prowadzić życie myśliwego i rybaka. Jednocześnie utrwala na zdjęciach gęstą aurę poufności, wytworzoną przez wspólne przeżycia z ludźmi, których spotyka na swej drodze. Fotografie – efekt tego oryginalnego podejścia do życia i zdjęć, przyniosły mu światowy rozgłos już w pierwszych latach artystycznej działalności.

Jacob Aue Sobol jest członkiem legendarnej agencji fotograficznej Magnum. Zdobył nagrody takie jak World Press Photo czy Leica European Publishers Award. Wydał szereg publikacji. Na świecie prezentował swoje projekty: „Sabine” z pobytu w Grenlandii, „I, Tokyo” czy „The Gomez-Brito Family” z Gwatemali.

‘Arrivals and Departures’ is a project completed in 2012, during the journey on the Trans-Siberian Railway, through Russia, Mongolia and China. Jacob Aue Sobol is one of the most important contemporary artists specializes in creating black and white photography. He is also a traveler who seeks out new inspiration, known from his unusual approach to photography. ‘I prefer to participate than to observe’, he says. And he abandons civilization for years, settling down in Greenland to lead a life of a hunter and fisherman. At the same time, his photography captures a dense aura of confidentiality, that was created by sharing experiences with encountered people. Photographs that are the effect of this original approach toward life and medium of photography, brought him a worldwide fame in the very first years of his artistic activity. Jacob Aue Sobol is a member of the legendary photographic cooperative Magnum. He received awards such as World Press Photo or Leica European Publishers Award. He published a number of publications. Photographer presented his projects internationally: ‘Sabine’ from his stay in Greenland, ‘I, Tokyo’ or ‘The Gomez-Brito Family’ from Guatemala.





197

MAKSYMILIAN MYSZKOWSKI (1909 - 1980)

Bez tytułu, przed 1960 | Untitled, before 1960

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy,
16 x 22 cm (w świetle passe-partout)

gelatin silver print on Baryta paper; vintage print, 16 x 22 cm (without frame)

cena wywoławcza: 2 000 zł

estymacja: 3 000 - 4 000

198

MAKSYMILIAN MYSZKOWSKI (1909 - 1980)

Bez tytułu, przed 1960 | Untitled, before 1960

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy,
13 x 20,5 cm (w świetle passe-partout)

gelatin silver print on Baryta paper; vintage print, 13 x 20.5 cm (without frame)

cena wywoławcza: 2 000 zł

estymacja: 3 000 - 4 000



Fotografią zajmował się od 1928 roku, własny zakład fotograficzny otworzył w 1946. Członek ZPAF od 1950. Główne tematy jego twórczości to portret, Tatry, Stare Miasto w Poznaniu i akt. Pod koniec lat 60. przeprowadzał liczne eksperymenty formalne, słynął z perfekcyjnego warsztatu fotograficznego. Laureat wielu nagród, autor wystaw indywidualnych oraz uczestnik wystaw zbiorowych. Maksymilian Myszkowski pozostał w pamięci znajomych jako niezapomniany gawędziarz i entuzjasta.

He was involved in photography from 1928, he opened the photographic studio in 1946. A member of the Union of Polish Art Photographers since 1950. The main themes of his art are Tatry, Old Town in Poznań, also portrait and the act. At the end of the 1960s, he conducted numerous formal experiments, he was famous for his perfect photographic workshop. Winner of many awards, author of individual exhibitions and participant of collective exhibitions. Myszkowski's friends remember him as an unforgettable raconteur and enthusiast.

199

TOMASZ GUDZOWATY (ur./b. 1971)

z cyklu: *Garrdio's boxing gym* | *From the series: Garrdio's boxing gym*

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 38 x 49,5 cm

gelatin silver print on Baryta paper, 38 x 49.5 cm

cena wywoławcza: 4 500 PLN [†]

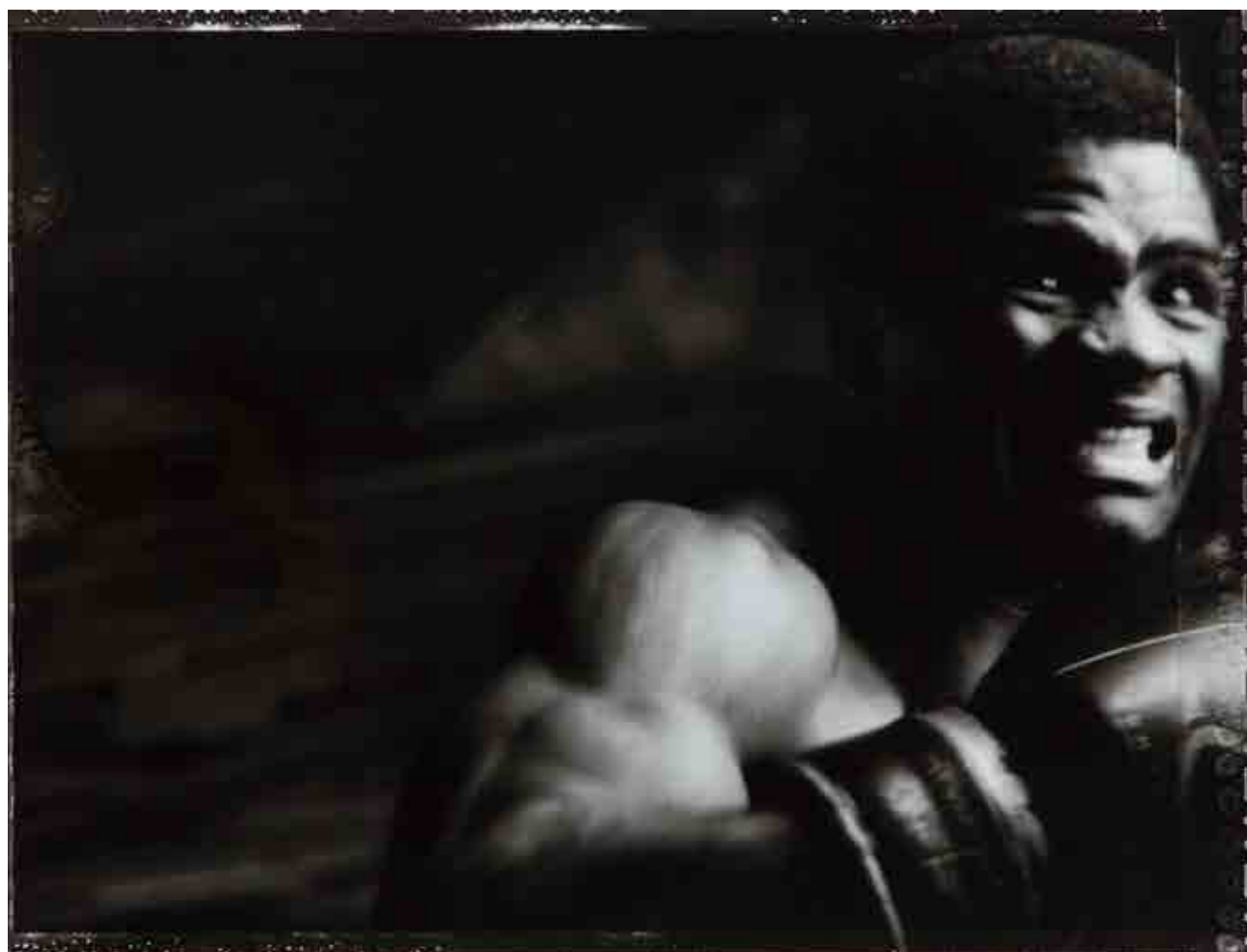
estymacja: 6 000 - 8 000

„Każdy fotograf marzy o tym, żeby stać się niewidzialnym. To jest oczywiście niemożliwe, natomiast naszą główną dewizą powinno być poszanowanie miejsca, w którym się znajdujemy. Zachowywanie się w taki sposób, żeby nie przekroczyć granicy pomiędzy obserwowaniem a byciem intruzem”.

TOMASZ GUDZOWATY

'Every photographer dreams of becoming invisible. It is obviously impossible, but on the other hand, our main aim should be respecting the place we find ourselves. To behave in a way that does not involve crossing boundaries between observing and being an intruder'.

TOMASZ GUDZOWATY





200

RYSZARD HOROWITZ (ur./b. 1939)

57 Street '12

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 156 x 90 cm (w świetle passe-partout)

sygnowany, datowany p.d. oraz opisany l.d.

edycja 3/25

pigment print on archival paper, 156 x 90 cm (without frame)

signed, dated lower right and described lower left

edition 3/25

cena wywoławcza: 17 000 PLN †

estymacja: 24 000 - 27 000



„Lubię mieć świadomość, że ktoś wiesza moje zdjęcia u siebie w mieszkaniu, mogąc na co dzień obcować z tym co mu daje jakąś przyjemność. Moja fotografia jest w gruncie rzeczy dosyć pogodna. Nie lubię dramatycznych tematów i podziwiam fotografów, którzy potrafią pracować w tego rodzaju kontekście”.

RYSZARD HOROWITZ

'I like the feeling that somebody hangs my photographs in his apartment and therefore commune with what pleases him. My photography is, in its essence, quite cheerful. I do not like the dramatic subject matters and I admire the photographers who can work in such a context.'

RYSZARD HOROWITZ



201

JACEK BONECKI (ur./b. 1969)

Bez tytułu | Untitled

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 159,5 x 105 cm
sygnowany p.d.: 'J. Bonecki'

pigment print on photographic paper, 159.5 x 105 cm
signed lower right: 'J. Bonecki'

cena wywoławcza: 5 000 PLN [†]

estymacja: 10 000 - 20 000

Artysta, fotograf współczesny, autor wielu książek o fotografii, operator filmowy, ceniony w Polsce i za granicą popularyzator fotografii, reprezentant nurtu hiperrealizmu, wszechstronny formalista. Ma na swoim koncie wiele wystaw w kraju i za granicą, między innymi w Szwecji, Rosji, UK, na Ukrainie czy w Niemczech. Absolwent Wydziału Telewizji i Filmu Uniwersytetu Śląskiego. Kiedyś laureat i obecnie juror festiwalu i konkursów fotograficznych, między innymi VIVA Photo Awards obok Ryszarda Horowitza.

Artist, modern photographer; author of many books about photography, cinematographer, whose work is valued in and outside of Poland. Populariser of photography, the representative of the stream of hyperrealism, he is a comprehensive formalist. He has many national and international expositions under his belt, including those in Sweden, Russia, UK, Ukraine, or Germany. Graduate of the Department for Television and Film of the University in Silesia. He is a previous laureate and a current jury member of festivals and photo competitions, including VIVA Photo Awards with Ryszard Horowitz.



202

ANDRZEJ ŚWIETLIK (ur./b. 1951)

Królowa Śnieżka i siedmiu krasnoludków | Snow White and the Seven Dwarfs

odbitka żelatynowo-srebrna/papier fotograficzny, 102 x 103 cm

gelatin silver print on photographic paper, 102 x 103 cm

cena wywoławcza: 3 500 PLN †

estymacja: 6 000 - 8 000

Fotograf samouk. Jest wykładowcą gdańskiej ASP. Współtwórca i założyciel legendarnej, awangardowej grupy artystycznej Łódź Kaliska (obok: Adama Rzepeckiego, Marka Janiaka, Andrzeja Wielogórskiego). Autor ponad 25 tysięcy zdjęć. Jeden z najwybitniejszych polskich artystów fotografów.

Self-taught photographer. He is the lecturer of Academy of Fine Arts in Gdańsk. Co-creator and founder of the legendary, avant-garde artistic group named Łódź Kaliska (with: Adam Rzepecki, Marek Janiak, and Andrzej Wielogórski). Author of over 25 thousand photographs. One of the most outstanding Polish photographers.

203

ANETA GRZESZYKOWSKA (ur./b. 1974)

Hair #3, 2009/2018

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 50 x 40 cm
opisany na odwrociu: 'Grzeszykowska | 2009 | ed #2/10'
edycja 2/10 + 2 AP

pigment print on archival paper, 50 x 40 cm
described on the reverse: 'Grzeszykowska | 2009 | ed #2/10'
edition 2/10 + 2 AP

cena wywoławcza: 2 200 PLN [†]

estymacja: 4 000 - 5 000

W latach 1993-1994 studiowała na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej. W latach 1994-99 studiowała na Wydziale Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. W 1999 dyplom z wyróżnieniem na Wydziale Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. W 1999 laureatka konkursu „Images of Europe” organizowanego przez Fundację Kultury Europejskiej w Amsterdamie (z Janem Smagą), od 1999 współpraca artystyczna z Janem Smagą. W 2003 stypendium Ministra Kultury (z Janem Smagą).

In 1993-94 she studied at the Faculty of Architecture of the Warsaw University of Technology. Between 1994-99 she studied at the Faculty of Graphics of the Academy of Fine Arts in Warsaw. In 1999 she graduated from this Faculty with distinction. In 1999 she became the laureate of the competition named 'Images of Europe', organized by the European Cultural Foundation in Amsterdam (with Jan Smaga), from 1999 she co-works artistically with Jan Smaga. In 2003, she was awarded the scholarship of the Minister of Culture (with Jan Smaga).



204

ANETA GRZESZYKOWSKA (ur./b. 1974)

'Negative book' #69, 2012/2013

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 50 x 38 cm

pigment print on archival paper, 50 x 38 cm

cena wywoławcza: 6 000 PLN [†]

estymacja: 8 000 - 10 000

WYSTAWIANY:

- „Śmierć i dziewczyna”, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa 2013

LITERATURA:

- Aneta Grzeszykowska, Negative Book, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa 2013

„'Negative Book' rozgrywa się na styku dwóch mediów – fotografii i performansu. Kolejne, czarno-białe fotografie przedstawiają artystkę w towarzystwie rodziny, w domu, w podróży, na tle krajobrazu. Wszystkie te sceny oglądamy w negatywie, jedynie ciało głównej bohaterki zachowuje jasny, 'pozytywny' odcień. Aby osiągnąć ten efekt Grzeszykowska poddawała się drobiazgowej charakterystyce malując skórę na czarno i odpowiednio dodając białe cienie. W takiej postaci artystka pojawiała się przed obiektywem i zarazem w swoim naturalnym otoczeniu tworząc mimowolnie poruszający, absurdalny performans.

Pojęcie negatywu odnosi się tu w oczywisty sposób do tradycyjnej techniki fotograficznej, ale dla artystki jeszcze bardziej istotne jest jego szerokie rozumienie jako odwrócenia, zaprzeczenia, negacji. Artystka kontynuuje grę ze swoim własnym wizerunkiem, 'znika' w nieokreślonej przestrzeni pomiędzy realnym a wirtualnym, tożsamym a odmiennym” (z opisu cyklu „Negative Book”, Galeria Raster, Warszawa).

EXHIBITED:

- 'Śmierć i dziewczyna', Zachęta National Gallery of Art, Warsaw 2013

LITERATURE:

- Aneta Grzeszykowska, Negative Book, Zachęta National Gallery of Art, Warsaw 2013

“'Negative Book' takes place between two media – photography and performance. Subsequent, black and white photographs show the artist with her family, at home, traveling, in the foreground of a landscape. We watch all these scenes in a negative, only the body of the main heroine preserve the light, 'positive' hue. To obtain this effect, Grzeszykowska was subject to a detailed make-up, painting her skin black and adding white shades accordingly. This is how she appeared before lenses and, at the same time, in her natural environment, involuntarily creating a touching, absurd performance. The term of negative obviously relates here to the traditional photographic technique, but what is more important to the artist is its wide understanding as a reversion, contradiction, negation. The artist continues the play with her own image, she 'disappears' in an indefinite space between the real and the virtual, the identical and the different” (from the description of the cycle 'Negative Book', Raster Gallery, Warsaw).





205

DOROTA BUCZKOWSKA (ur./b. 1971)

Praktyczny poradnik przetrwania burzy uczuciowej nad wodą, około 2016 | The practical guide how to survive the emotional storm by the water, circa 2016

wydruk pigmentowy, unikat/papier archiwalny, kolaż, ręczna interwencja, dyptyk,
wymiary prac: 27,7 x 15,8 oraz 19 x 29,5 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany na odwrocie

pigment print, unique work on archival paper; collage, manual intervention, diptych,
the dimension of the works: 27.7 x 15.8 and 19 x 29.5 cm (without frame)
signed on the reverse

cena wywoławcza: 4 000 PLN

estymacja: 7 000 - 9 000

WYSTAWIANY:

- „Żywe archiwa”, Fundacja Archeologii Fotografii, Warszawa 2016

EXHIBITED:

- 'Żywe archiwa', Archaeology of Photography Foundation, Warsaw 2016

„Praktyczny poradnik przetrwania uczuciowej burzy nad wodą” Doroty Buczkowskiej jest rozwinięciem wcześniejszego cyklu „Rok w sanatorium”. We poprzednim cyklu tworzyła wyjątkowe fotograficzne kolaże. W „Praktycznym poradniku...” wykonuje rysunkowe ingerencje, które nadają im unikatowy charakter.

Dla autorki ważne było zatracenie granicy między nowym a historycznym, prawdziwym a fikcyjnym, tak aby dać posmak uniwersalnej opowieści o emocjach w pewnych warunkach przyrodniczych, niezmiennych i wpływających na relacje między ludźmi.

Dorota Buczkowska's 'A Practical guide for surviving an emotional storm by the water' is the extension of her earlier cycle 'One year in a sanatorium'. In the previous cycle she created exceptional photographic collages. In 'A practical guide...' she performs drawing incursions, which make them unique.

For the author it was important to lose the frontier between the new and the historical, the real and the fictional, in order to be able to show a universal story about emotions in some natural circumstances, unchangeable and influencing the relations between people.



206

KONRAD PUSTOŁA (ur./b. 1976-2015)

"Targówek 2002" z cyklu Warszawa | 'Targówek 2002' from the series Warsaw

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 40 x 52 cm (w świetle passe-partout)

opisany na odwrociu:

gelatin silver print on Baryta paper, 40 x 52 cm (without frame)
described on the reverse

cena wywoławcza: 3 000 PLN [†]

estymacja: 4 500 - 5 500

Fotograf, absolwent Wydziału Ekonomii UW. Studiował Fotografię w łódzkiej Filmówce oraz na Wydziale Fotografii w londyńskim Royal College of Art. Współorganizator i autor zdjęć w ramach akcji społecznej „Tiszert dla wolności”. Jego zdjęcia publikowane były m.in. w „Piktogramie”, „Fototapecie”, „Gazecie Wyborczej”, „Rzeczpospolitej”, „Pozytywie”. W swoich projektach zajmował się z jednej strony krytyką instytucjonalną pola sztuki, kwestiami autorstwa, dostępu i artystycznej tożsamości, z drugiej – mechanizmami dyskursu publicznego i medialnymi sposobami reprezentacji rzeczywistości społecznej oraz potencjałem oddziaływania obrazu na rzeczywistość społeczną.

Photographer, graduate of the Faculty of Economy of the University of Warsaw. He studied photography at the Film School in Łódź and at the Faculty of Photography at the London's Royal College of Art. Co-organizer and author of photos in the social action entitled 'T-shirt for freedom'. His photographs were published in 'Piktogram', 'Fototapeta', 'Gazeta Wyborcza', 'Rzeczpospolita', 'Pozytyw'. On the one hand, in his projects he deals with institutional critic of the space for art, the matters of authorship, the access and artistic identity, on the other one – his work is concerned with mechanisms of public discourse and media ways of representing the social reality, and the potential of the images impact on the social reality.

207

JAN SMAGA (ur./b. 1974)

Bez tytułu - z serii Pacyfik, 1999 | Untitled - from the series Pacific, 1999

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 28,5 x 19,7 cm
opisany na odwrociu: 'JAN SMAGA | 1999 A.P.'

gelatin silver print on Baryta paper, 28.5 x 19.7 cm
described on the reverse: 'JAN SMAGA | 1999 A.P.'

cena wywoławcza: | 800 PLN

estymacja: 2 500 - 3 000

W 1999 roku ukończył Wydział Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Jego podstawowym medium jest fotografia: tworzy prace fotokonceptualne, cyfrowo manipuluje obrazem, konstruuje z fotografii obiekty trójwymiarowe. Nad wieloma projektami fotograficznymi współpracował z Anetą Grzeszczykowską, z którą tworzy duet także w życiu prywatnym. Smagę interesuje możliwość dojrzenia niewidzialnego poprzez obraz fotograficzny oraz iluzoryczność fotografii. Artysta zajmuje się także dokumentacją wystaw. W 2005 roku duet Grzeszczykowska-Smaga został nominowany do nagrody „Spojrzenia” przyznawanej przez Deutsche Bank, a w 2006 roku – do Paszportów „Polityki”. Duet miał liczne wystawy indywidualne: m.in. w Galerii Raster, Instytucie Polskim w Duesseldorfie i w austriackim Kunsthaus Graz. Ponadto, Smaga i Grzeszczykowski pokazywali swoje prace na wystawach zbiorowych m.in. w warszawskiej Zachęcie, Miami Art Museum, Muzeum Sztuki Współczesnej w Karlsruhe i New Museum w Nowym Jorku.

In 1999 he graduated from the Faculty of Graphics at the Academy of Fine Arts in Warsaw. Photography is his main medium: he creates photo conceptual works, manipulates the image digitally, and constructs three dimensional objects from the photography. Many of his photographic projects involved co-working with Aneta Grzeszczykowska, with whom he forms a duo also in private life. Smaga is interested in the possibility for observing something not visible through the photographic image and the illusiveness of photography. He also documents expositions. In 2005 the duo Grzeszczykowska and Smaga was nominated for the Deutsche Bank's award 'Spojrzenia', and in 2006 – for 'Polityka's' passports. The duo had multiple individual expositions, including those at Raster Gallery, the Polish Institute in Duesseldorf and in Austrian Kunsthaus Graz. Moreover, Smaga and Grzeszczykowska showed their works at collective expositions, including at Warsaw's Zachęta, Miami Art Museum, Contemporary Art Museum in Karlsruhe, and New Museum in New York City.



208

PSZEMEK (PRZEMEK) DZIENIS (ur./b. 1984)

Z cyklu „Make Wishes, 2010 | From the series 'Make Wishes', 2010

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 28,6 x 20 cm
sygnowany na odwrociu: 'MW. 1/5 +2AP |Pszemek Dzienis'
edycja 1/5 + 2 AP

pigment print on archival paper, 28.6 x 20 cm
signed on the reverse: 'Pszemek Dzienis'
edition 1/5 + 2 AP

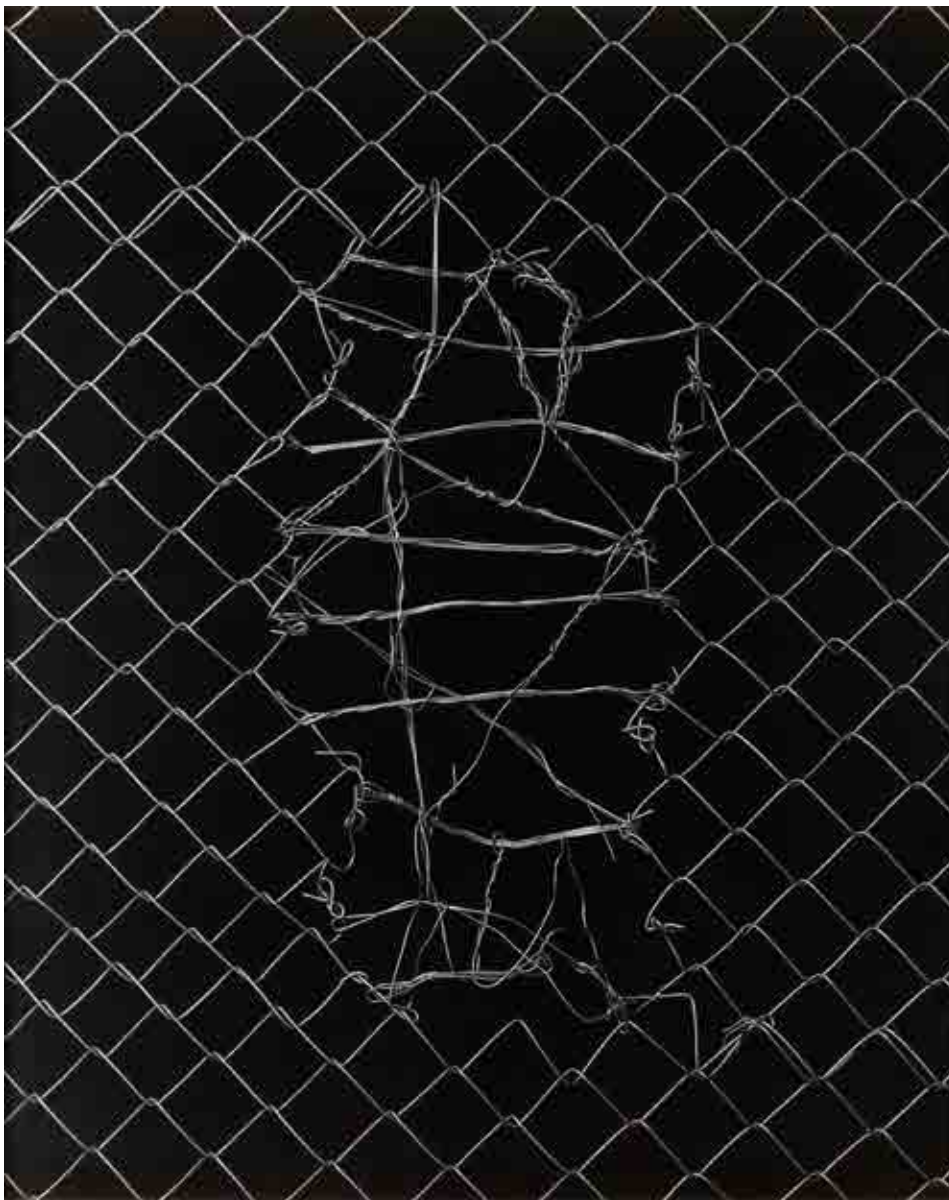
cena wywoławcza: 1 200 PLN [†]

estymacja: 3 000 - 4 000

Absolwent kierunku Fotografia Wydziału Operatorskiego Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej i Filmowej w Łodzi. Dzienis tworzy proste w formie, ale precyzyjnie skomponowane prace, dalekie od patosu i nie podatne na nadinterpretację. W jego pracach widzimy najczęściej osobę w relacji do przestrzeni lub obiektu. To właśnie relacje i napięcia między obiektami oraz kompozycja obrazu interesują Pszema najbardziej. Fotografie Dzienisa były pokazywane na wystawach indywidualnych w Budapeszcie, Warszawie, Krakowie, Łodzi i Poznaniu, brał również udział w wystawach zbiorowych w Warszawie, Wiedniu i Dusseldorfie. Mieszka i pracuje w Warszawie.

Graduate of Photography at the Photography Faculty of the Film School in Łódź. Dzienis creates simple in form, but precisely composed works, which are far from bombast and not able to be overinterpreted. In his works we usually see a person in relation to a space or object. These relations and tensions between objects and the composition of the image are the most interesting things for Pszemek. Dzienis' photographs were shown at individual expositions in Budapest, Warsaw, Cracow, Łódź and Poznań, he also took part in collective expositions in Warsaw, Vienna, or Duesseldorf. He lives and works in Warsaw.





209

WITEK ORSKI (ur/b. 1985)

Drut naprawczy, 2014 | The recovery wire, 2014

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 144 x 96 cm
sygnowany na odwrociu, nalepka Galerii Czulość

pigment print on archival paper, 144 x 96 cm
signed on the reverse, the Czulość Gallery's label

cena wywoławcza: 9 000 PLN ↑

estymacja: 12 000 - 14 000

WYSTAWIANY:

- Witek Orski 'Ćwieczenie', Galeria Czulość, Warszawa 2014

EXHIBITED:

- Witek Orski 'Ćwieczenie', Czulość Gallery, Warszawa 2014

Fotograf, kurator, ukończył studia filozoficzne na Uniwersytecie Warszawskim. Wykłada m.in. na Akademii Sztuki w Szczecinie. W latach 2010-12 współprowadził Galerię Czulość w Warszawie. W 2015 roku stypendysta Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Mieszka w Warszawie.

Photographer, curator, graduate of studies in philosophy at the University of Warsaw. He is a lecturer, he teaches at the Art Academy in Szczecin. From 2010-12 he was the co-chair of the Czulość gallery in Warsaw. In 2015 he received the scholarship from the Minister of Culture and National Heritage. He lives in Warsaw.



210

MARTA DESKUR (ur./b. 1962)

Mania i jej siostry, z cyklu: Rodzina, 1999 | Mania and her Sisters, from the series Family, 1999

fotografia barwna/lightbox, 80 x 100 cm

color photograph/ lightbox, 80 x 100 cm

cena wywoławcza: 9 000 PLN †
estymacja: 12 000 - 14 000

WYSTAWIANY:

- Marta Deskur, Rodzina, Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki, Kraków 2000

EXHIBITED:

- Marta Deskur, Family, Bunkier Sztuki Contemporary Art Gallery, Kraków 2000

211

MARTA ZGIERSKA (ur./b. 1987)

MATEUSZ SAREŁŁO (ur./b. 1978)

Garden I, 2017/2018

wydruk pigmentowy na papierze archiwalnym Hahnemühle Photo Rag Pearl 320gsm, 130 x 99,5 cm
sygnowany i datowany na odwrociu, na nalepce: 'Garden I | 2017/2018 | 2/3 | Marta Zgierska | Sarełło'
na odwrociu nalepka Hahnemühle z hologramem i numerem, do której jest dołączony certyfikat autentyczności Hahnemühle
edycja 2/3 + 2 AP

pigment print on archival paper Hahnemühle Photo Rag Pearl 320gsm, 130 x 99.5 cm
signed and dated on the reverse, on the label: 'Garden I | 2017/2018 | 2/3 | Marta Zgierska | Sarełło'
on the reverse the Hahnemühle's label with a hologram and number, attached to it the authenticity certificate of Hahnemühle
edition 2/3 + 2 AP

cena wywoławcza: 7 000 PLN

estymacja: 14 000 - 16 000

WYSTAWIANY:

- 5 x 2 = 10, Gowen Contemporary Gallery, Genewa, Szwajcaria, 2017

Fotografia „Garden I” w prezentowanej ofercie aukcji jest podwójnym debiutem. To efekt pierwszej artystycznej współpracy duetu – Marty Zgierskiej i Mateusza Sarełły. Jest to także pierwsza prezentacja prac z tego cyklu w Polsce, gdzie nie były dotąd ani sprzedawane, ani wystawiane. Bazą dla pracy są powstałe w przeciągu ostatnich 3 lat fotografie Mateusza Sarełły, ilustrujące rozpad i emocjonalną destrukcję. Pracując nad zdjęciami, autor cofa się w czasie, próbuje ustalić swój stosunek do chorobliwej relacji z kobietą. Niszczące i usychające kwiaty to niewręczone bukiety, a także wszystko to, czego nie można nazwać i wypowiedzieć. Czarno-białe martwe natury to ślady minionego związku, ślady, które choć blakną, kruszeją, nigdy nie przestaną istnieć, klucz swoją obecnością. W relacji do tak mocnych prac próbuje odnaleźć się Marta Zgierska (prywatnie partnerka Mateusza Sarełły). Autorka dokonuje ingerencji w obrazy. Zastępuje kwiaty własnym ciałem, na zeschłych łodygach rozkwitają usta, oczy, uszy. Martwym roślinom daje nowe życie – poprzez żywe, obecne ciało. To kompulsywna próba zaznaczenia swojej obecności, podszyta niepokojem przed kolejną stratą. Rozpoczyna się od jednego kwiatostanu, wraz z czasem montaż rozwija się, nowe ciało-kwiaty coraz bardziej pasują do rośliny, coraz bardziej wplątuje się w łodygi. Możliwy montaż oznacza potrzebę ostatecznego zakorzenienia i pozostania, w tym a nie innym pejzażu, choćby dusznym i naznaczonym przeszłością. Końcowy obraz jest niezwykle spójny. Ciało wtapia się w rośliny. Z daleka ingerencja w większości jest na tyle subtelna, że niewidoczna. Po raz kolejny u Marty Zgierskiej pojawia się motyw obecności niewidocznego, motyw zasłaniania i nieustannego powrotu tego, co zakryte.

EXHIBITED:

-5 x 2 = 10, Gowen Contemporary Gallery, Geneva, Switzerland, 2017

The photograph entitled 'Garden I' is a dual debut in this presented offer. This is an effect of the first artistic cooperation between the duo – Marta Zgierska and Mateusz Sarełło. This is the first presentation of the works from this cycle in Poland, where they have never been sold or shown before. The base for this work are photographs of Mateusz Sarełło, which were taken during last 3 years. They illustrate dissolution and emotional destruction. When working with photos, the author moves back in time, trying to establish his attitude to an ill relationship with a woman. The flowers, which perish and wither, are bunches that have never been given, and all that can't be called or spoken out. Death nature in black and white are the footprints of a finished relationship, the prints which, although they lose their shades and brittle, will never stop existing and hurt with their presence. Marta Zgierska (in private, Sarełło's partner) tries to find herself in relation to such strong works. She intervenes into the pictures. She replaces the flowers with her own body, and on withered stems her lips, eyes and ears are blooming. She gives new life to the plants – through a living, present body. This is a compulsive attempt to mark one's presence, full of anxiety that there will be another loss. It starts with one cyme, and with time the installation develops, new body and flowers are more and more compliant with the plant, becoming part of the stems. The painstaking installation means the need for a definite rooting and remaining, here and not elsewhere, even if it's stuffy and burdened with past. The final image is extremely consistent. The body merges with plants. From far away, the interference is mainly so subtle that it looks invisible. Again, Marta Zgierska shows the theme of the presence of something invisible, the theme of hiding and the never-ending return of the thing that is hidden.



212

KACPER KOWALSKI (ur./b. 1977)

Sun and fun 13, 2013/2014

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 150 x 100 cm
opisany na odwrociu: certyfikat i naklejka autorska, odbitka 4/5

pigment print on archival paper, 150 x 100 cm
described, certificate and author's label on the reverse
print 4/5

cena wywoławcza: 24 000 PLN †

estymacja: 30 000 - 40 000

„Unikam podpisywania fotografii, informowania o tym, co na nich jest. Chcę, aby ich odbiorca poczuł się tak jak ja podczas lotu – gdy nie zawsze wiem, na co patrzę. Często forma zachwycą – bez względu na treść. Ale na ziemi powraca pytanie: dlaczego to, na co patrzę, wzbudza u mnie takie emocje?”

KACPER KOWALSKI

"I avoid signing photographs and informing about their content. I want recipient to feel like me when I am flying – when I am not sure what I am looking at. Often the form amazes – no matter what the content is. But when on the ground, there's a question coming back: why the thing I am looking at makes me feel as it does?"

KACPER KOWALSKI

Kacper Kowalski urodził się w 1977 roku, ukończył wydział architektury na Politechnice Gdańskiej. Specjalizuje się w fotografii lotniczej. Wykorzystując niezwykłą perspektywę i kontrolę nad obrazem, jaką posiada będąc jednocześnie fotografem i pilotem, pokazuje niedostępne na co dzień naturalne pejzaże i krajobrazy miejskie. Tak powstają odrealnione, niemal graficzne fotografie – obrazy, przedstawiające wzory, symetrie i asymetrie tworzone przez człowieka i naturę. Kowalski otrzymał liczne nagrody i wyróżnienia w najważniejszych polskich i międzynarodowych konkursach fotograficznych: World Press Photo (2009, 2014 i 2015), Picture of The Year International – POYI (2012, 2014, 2015), Grand Press Photo (9 razy) i wiele innych. Mieszka i pracuje w Gdyni.

He graduated with a degree in architecture from the Gdańsk University of Technology. He specializes in aerial photography. Using a unique perspective and the control over an image he holds while simultaneously being a photographer and a pilot, he shows natural prospects and sea landscapes that are not available every day. This is how unreal, almost graphic photographs are created – the images which show patterns, symmetries and asymmetries created by man and nature. Kowalski is the recipient of numerous awards and prizes in the most important Polish and international photographic competitions: World Press Photo (2009, 2014 i 2015), Picture of The Year International – POYI (2012, 2014, 2015), Grand Press Photo (9 times), and many more. He lives and works in Gdynia.



213

MICHAŁ SZLAGA (ur./b. 1978)

Stocznia #10, 2011/2018 | Shipyard #10, 2011/2018

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 25 x 17 cm
sygnowany na odwrocie: 'STOCZNIA #10 | 4/10+I.A.P. | 2011/2018 |
GDAŃSK WARSZAWA | MICHAŁ SZLAGA'
do pracy dołączony certyfikat autorski

pigment print on archival paper, 25 x 17 cm
signed on the reverse: 'STOCZNIA #10 | 4/10+I.A.P. | 2011/2018 | GDAŃSK
Warsaw | MICHAŁ SZLAGA'

cena wywoławcza: 1 400 PLN

estymacja: 2 000 - 3 000

WYSTAWIANY:

- STOCZNIA, Galeria w Lesie, Warszawa 2015
- DOCUMENTS OF LOSS, Europäischen Monats der Fotografie, Polnisches Institut Berlin 2014
- STOCZNIA GDAŃSKA, Festiwal Transfotografia Północ, Galeria PiTiPa, Gdańsk 2011
- STOCZNIA GDAŃSKA, Contenedores de Arte, Las Palmas de Gran Canaria 2011
- STOCZNIA GDAŃSKA, Festiwal Transphotographiques Nord, La Maison de la Photographie, Lille 2011

LITERATURA:

- Stocznia Szłaga, Fundacja Karrenwall, Gdańsk 2013
- kopia wystawy DOCUMENTS OF LOSS, Muzeum Narodowe, Gdańsk, 2017
- kopia wystawy DOCUMENTS OF LOSS, Centrum Pompidou, Cabinet de la photographie - Musée National d'Art Moderne, Paryż, 2016

Absolwent oraz wykładowca gdańskiej Akademii Sztuk Pięknych. Zajmuje się fotografią i wideo. Systematycznie dokumentuje polską rzeczywistość („Reality”/ 2007, „Prostytutki”/ 2010). W latach 2000-2013 zajmował się fotografowaniem Stoczni Gdańskiej – na słynny już projekt „Stocznia” składają się fotografie dokumentujące ostatnie lata Stoczni przed jej wyburzeniem. Projekt został pokazany na kilkudziesięciu wystawach na świecie, zaś w 2016 roku trafił do kolekcji fotografii paryskiego Centrum Pompidou. Od wielu lat współpracuje z prasą, publikował m.in. w Malemen, Przekrój, Newsweek Polska, Twój Styl czy Viva!.

EXHIBITED:

- STOCZNIA, w Lesie Gallery, Warsaw 2015
- DOCUMENTS OF LOSS, Europäischen Monats der Fotografie, Polnisches Institut Berlin 2014
- STOCZNIA GDAŃSKA, Festiwal Transfotografia Północ, PiTiPa Gallery, Gdańsk 2011
- STOCZNIA GDAŃSKA, Contenedores de Arte, Las Palmas de Gran Canaria 2011
- STOCZNIA GDAŃSKA, Festiwal Transphotographiques Nord, La Maison de la Photographie, Lille 2011

LITERATURE:

- Stocznia Szłaga, The Foundation Karrenwall, Gdańsk 2013
- DOCUMENTS OF LOSS (copy of exhibition), National Museum in Gdańsk, Gdańsk 2017
- DOCUMENTS OF LOSS (copy of exhibition), Centre Pompidou, Cabinet de la photographie - Musée National d'Art Moderne, Paris 2016

Graduate and lecturer at the Gdańsk's Academy of Fine Arts. He works with photography and videos. He systematically documents Polish reality („Reality”, 2007; „Prostitutes”, 2010). From 2000 to 2013 he photographed the shipyard in Gdańsk – his famous project entitled „Shipyard” consists of photographs documenting the last years of the shipyard prior to its tearing down. The project has been shown at several dozens of exhibitions in the world, and in 2016 it was added to the photographic collection of Pompidou Centre in Paris. He has been working with press for many years, including Malemen, Przekrój, Newsweek Polska, Twój Styl, or Viva!.



214

DIANA LEŁONEK (ur./b. 1988)

"Ładowarka Mac", z cyklu: *Nowa Archeologia: Liban i Płaszów, 2017* | 'Mac charger',
from the series: *New Archaeology: Lebanon and Plaszow, 2017*

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 48 x 60 cm
opisany na odwrocie
ed. 5 + 2 AP

pigment print on archival paper, 48 x 60 cm
described on the reverse
ed. 5 + 2 AP

cena wywoławcza: 3 800 PLN [†]

estymacja: 5 500 - 7 000

Absolwentka Wydziału Komunikacji Multimedialnej Uniwersytetu Sztuki w Poznaniu. W swojej twórczości łączy fotografię z innymi mediami. Interesuje się działaniami związanymi z BioArt, czyli sztuką używającą rozmaitych form życia jako podstawowej materii artystycznej. Zdobyła wiele nagród na międzynarodowych konkursach, m.in.: Show Off podczas krakowskiego Festiwalu „Miesiąc fotografii” oraz ReGeneration 3 w Musée de l'Elysée w Szwajcarii. Jej prace znajdują się między innymi w kolekcji Muzeum Fotografii w Lozannie, Centrum Sztuki Współczesnej w Warszawie itp.

Graduate of the Faculty of Multimedia Communication of the University of Art in Poznań. In her artistic work she merges photography with other media. She is interested in activities related to BioArt – the art of using different form of life as the basic artistic matter.

She is the winner of many prizes at international level, including: Show Off during the 'Month of Photography' Festival in Kraków, or ReGeneration 3 at Musée de l'Elysée in Switzerland.

Her works are among the collections of the Museum of Photography in Lausanne, Centre for Contemporary Art in Warsaw, etc.



215

PAWEŁ FABJAŃSKI (ur./b. 1980)

Odczyt nastąpi automatycznie #08 | The readout will occur automatically #08

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 80 x 60 cm
edycja 1/3 + 1 AP

pigment print on archival paper, 80 x 60 cm
edition 1/3 + 1 AP

cena wywoławcza: 1 700 PLN

estymacja: 3 000 - 4 000

WYSTAWIANY:

- Paweł Fabjański. Odczyt nastąpi automatycznie, Instytut Fotografii Fort, Warszawa 2017

Artysta wizualny. Ukończył studia na Politechnice Łódzkiej oraz w PWSFTviT w Łodzi, gdzie prowadzi pracownię „Fotografii Komercyjnej”. Swoją uwagę skupia głównie na zagadnieniu przenikania się sztuki i komercji. Ma na swoim koncie nagrody w konkursie KTR oraz Srebrnego Lwa przyznawanego w Cannes na corocznym festiwalu reklamy. Jego zdjęcia prezentowane były w albumie „200 Best Ad Photographers Worldwide” wydawanym przez prestiżowe wydawnictwo Luerzer's Archive. W 2014 jego cykl „Bez Tytułu” otrzymał wyróżnienie „Best-in-Book” od Londyńskiego magazynu Creative Review. Obecnie Fabjański kładzie duży nacisk na realizację projektów artystycznych, w ostatnim czasie jego prace prezentowane były na wystawach w Paryżu, Cannes, Pradze, Derby oraz w Warszawie.

EXHIBITED:

- Paweł Fabjański. Odczyt nastąpi automatycznie, The Institute of Photography Fort, Warsaw 2017

Visual artist. He graduated from the Łódź's University of Technology and Film School in Łódź, where he leads the atelier for 'Commercial Photography'. He focuses his attention mainly on the issue of interfusing of art and commerce. He is the winner of the KTR competitions and the Silver Lion he won in Cannes during the annual festival of advertising. His photographs were presented in the album entitled '200 Best Ad Photographers Worldwide', published by the prestigious Luerzer's Archive. In 2014 his cycle 'No Title' was awarded 'Best-in-Book' from the London's Creative Review. Currently Fabjański focuses on completing artistic projects, lately he had his works shown in Paris, Cannes, Prague, Derby, or Warsaw.



216

PAWEŁ BOWNIK (ur./b. 1977)

Z cyklu Disassembly | From the series Disassembly

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 59,5 x 49,5 cm
opisany na odwrociu: 'DISASSEMBLY 2AP = 1/8 / 2013 Bownik'

pigment print on archival paper, 59.5 x 49.5 cm
described on the reverse: 'DISASSEMBLY 2AP = 1/8 / 2013 Bownik'

cena wywoławcza: 5 500 PLN [†]

estymacja: 7 000 - 12 000

LITERATURA:

- Bownik, Disassembly, Mundin 2013

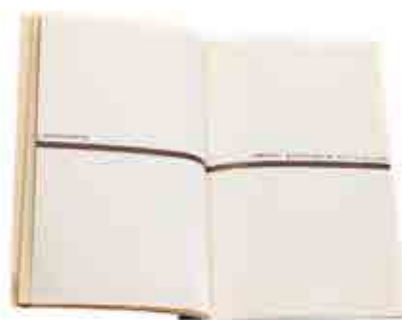
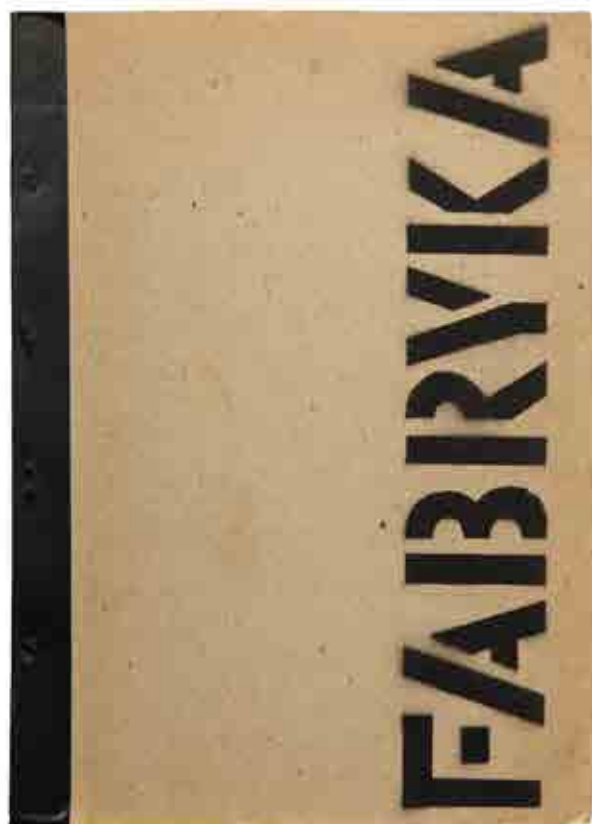
Absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu (Fotografia i Multimedia), stypendysta Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (2008). Studiował również filozofię. Pracuje rozwijającymi czasami przez kilka lat cyklami fotograficznymi wykorzystując żmudne i wymagające technologie. Mimo tego, że niektóre z jego prac mogą być odczytywane jako ciekawe studium antropologiczne, w jego pracy bardzo ważnym obszarem jest semantyka obrazu czy odniesienia do doświadczeń fotografii historycznej. Bownik żyje i pracuje w Warszawie.

LITERATURE:

- Bownik, Disassembly, Mundin 2013

Graduate of the Poznań's Academy of Fine Arts (Photography and Multimedia), recipient of the Minister of Culture and National Heritage scholarship (2008). He also studied philosophy. He works with photographic cycles that last some years, using strenuous and tough technologies. Although some of his works might be interpreted as an interesting anthropological study, the semantics of image or references to the experiences of the historic photography are very important part of his work. Bownik lives and works in Warsaw.





217

Książka artystyczna "Fabryka", 1982 | The artistic book 'Fabryka' ('Factory'), 1982

fotografia, grafika/papier, 29 x 21 cm

photography, graphic on paper, 29 x 21 cm

cena wywoławcza: 4 500 PLN †
estymacja: 5 500 - 6 500



218

ŁÓDŹ KALISKA (ur./b. 1979)

Zestaw ośmiu 'Tango Kultura Zrzuty' 1983-1986 | The set of eight 'Tango Kultura Zrzuty', 1983-1986

fotografia, grafika/papier, 29 x 21 cm

Osiem egzemplarzy pisma artystycznego "Tango" wydawanego przez niezależne środowisko artystyczne „Kultura Zrzuty”. Numery od 2 do 9.

photography, graphic on paper, 29 x 21 cm

Eight copies of the artistic journal 'Tango' issued by the independent artistic publisher 'Kultura Zrzuty'. Numbers from 2 to 9.

cena wywoławcza: 35 000 PLN [†]

estymacja: 40 000 - 50 000

Grupę tworzą Marek Janiak, Andrzej Kwietniewski, Adam Repecki, Andrzej Świetlik i Makary (Andrzej Wielogórski). Powstała w 1979 roku w atmosferze skandalu, jako formacja neoawangardowa mająca na celu badanie aspektu widzenia i rejestracji o charakterze fotomedialnym, wywodzącym się z tradycji konceptualizmu, przede wszystkim w zakresie fotografii, filmu eksperymentalnego i performance. W latach 1980-81 zmieniła swój program artystyczny na zdecydowanie bardziej dadaistyczno-surrealistyczny (w wyrazie happeningowy i anarchistyczny), atakując i ośmieszając polską formację neoawangardy oraz przedstawiając absurdalność życia w PRL-u. Kwietniewski i Janiak pisali w tym czasie dużo manifestów, w tym np. istotny dla lat 90. manifest „Sztuki żenującej” Janiaka. Od drugiej połowy lat 90., m.in. dzięki telewizyjnym realizacjom filmowym (tryptyk Pamiętam, pamiętam, pamiętam...), Łódź Kaliska weszła w establishment mass-mediów i polityki. Ale wszystko w ich twórczości, włącznie z samymi artystami i ich muzami (modelkami), stało się elementem i przedmiotem niekończącej się zabawy o hedonistycznym przesłaniu.

The group members are: Marek Janiak, Andrzej Kwietniewski, Adam Repecki, Andrzej Świetlik and Makary (Andrzej Wielogórski). Created in 1979 in the climate of scandal, as a neo avant-garde formation which aimed to study the aspect of vision and registering of a photomedia character, deriving from the tradition of conceptualism, mainly in the field of photography, experimental films, and performance. In 1980-81 the group changed its artistic programme for a much more dadaistic and surrealistic one (more happening and anarchistic), attacking and ridiculing the Polish formation of neo avant-garde and showing the absurd of life in the Polish People's Republic. During this time, Kwietniewski and Janiak wrote many manifestos, including the one important for the 1990s, entitled 'A Ridiculous Art' by Janiak. From the mid-1990s, thanks to tv productions (trilogy entitled 'I remember, I remember, I remember...'), Łódź Kaliska became part of the establishment of mass media and politics. However, all their artistic activities, including them and their muses (models), became an element and object for an ever enduring fun with a hedonistic message.



Kowsz, Moskwa 1899-1908

IKONY I SZTUKA ROSYJSKA

Aukcja 24 kwietnia 2018, godz. 19

wystawa obiektów: 13 – 24 kwietnia 2018



Dom Aukcyjny Desa Unicum, ul. Piękna 1A, Warszawa, tel. 22 163 66 00, www.desa.pl



Philippe Halsman, Marilyn Monroe

FOTOGRAFIA KOLEKCJONERSKA

SŁAWY • GWIAZDY • OSOBOWOŚCI

Aukcja 19 kwietnia 2018, godz. 20

wystawa obiektów: 9 – 19 kwietnia 2018



Dom Aukcyjny Desa Unicum, ul. Piękna 1A, Warszawa, tel. 22 163 66 00, www.desa.pl



Zbigniew Makowski, „Sen rêve tantrique”, 1965 r.

SZTUKA WSPÓŁCZESNA PRACE NA PAPIERZE

Aukcja 10 maja 2018, godz. 19

wystawa obiektów: 2 – 10 maja 2018





Teresa Pagowska, „Intermezzo”, 1984 r.

SZTUKA WSPÓŁCZESNA KLASYCY AWANGARDY PO 1945

Aukcja 24 maja 2018, godz. 19

wystawa obiektów: 14 – 24 maja 2018



Dom Aukcyjny Desa Unicum, ul. Piękna 1A, Warszawa, tel. 22 163 66 00, www.desa.pl



Stanisław Ignacy Witkiewicz (Witkacy), Portret Jadwigi Fabrycy z d. Witkowskiej, 1930 r.

SZTUKA DAWNA PRACE NA PAPIERZE

Aukcja 21 czerwca 2018, godz. 19

wystawa obiektów: 8 – 21 czerwca 2018





Jacek Malczewski, Portret gen. Aleksandra Truszkowskiego, 1923 r.

SZTUKA DAWNA XIX WIEK • MODERNIZM • MIĘDZYWOJNIE

Aukcja 14 czerwca 2018, godz. 19

wystawa obiektów: 1 – 14 czerwca 2018



Dom Aukcyjny Desa Unicum, ul. Piękna 1A, Warszawa, tel. 22 163 66 00, www.desa.pl

Udział klienta w aukcji regulują WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ, WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI oraz niniejszy PRZEWODNIK DLA KLIENTA. Zachęcamy do zapoznania się z trzyczęściowym regulaminem, który ma na celu przedstawienie stosunku prawnego pomiędzy Domem Aukcyjnym DESA Unicum a kupującym w ramach aukcji. DESA Unicum pełni funkcję pośrednika handlowego pomiędzy komitentami wstawiającymi obiekty na aukcję a kupującymi. Warunki mogą być przez DESA Unicum odwołane lub zmienione poprzez aneksy dostępne w sali aukcyjnej lub poprzez obwieszczenie aukcyjone.

PRZEWODNIK DLA KLIENTA

I. PRZED AUKCJĄ

1. Cena wywoławcza

Cena wywoławcza zamieszczona w katalogu pod opisem obiektu jest kwotą, od której rozpoczynamy licytację. Obiekty licytowane są w górę, tzn. licytacja może zakończyć się na kwocie wyższej niż cena wywoławcza lub równej tej kwocie.

2. Opłata aukcyjna

Do kwoty wylicytowanej doliczamy opłatę aukcyjną. Stanowi ona część końcowej ceny obiektu i wynosi 18%. Opłata aukcyjna obowiązuje również w sprzedaży poaukcyjnej, w przypadku kiedy obiekt nie został sprzedany w ramach aukcji. Kwota wylicytowana wraz z opłatą aukcyjną zawiera podatek od towarów i usług VAT. Na zakupione obiekty wystawiamy faktury VAT marża. Wystawiamy je na wyraźne życzenie klienta, najpóźniej siedem dni od daty zapłaty.

3. Estymacja

Podana w katalogu estymacja jest szacunkową wartością obiektu i ma charakter wskazówki dla zainteresowanego nim klienta. W celu uzyskania dodatkowych informacji odnośnie estymacji rekomendujemy kontakt z naszymi doradcami. Licytacja zakończona w przedziale estymacji lub powyżej górnej granicy estymacji jest transakcją ostateczną. Estymacje nie uwzględniają opłaty aukcyjnej ani żadnych opłat dodatkowych.

4. Estymacje w walutach innych niż polski złoty

Transakcje aukcyjne zawierane są w polskich złotych, jednakże estymacje w katalogu aukcyjnym mogą być podawane w euro lub dolarach amerykańskich. Kurs walut w dniu aukcji może się różnić od tego w dniu druku katalogu, informacja ta ma więc charakter orientacyjny.

5. Cena gwarancyjna

Jest to najniższa kwota, za którą możemy sprzedać obiekt bez dodatkowej zgody sprzedającego. Zawarta jest pomiędzy ceną wywoławczą a dolną granicą estymacji. Jej wysokość jest informacją poufną. Poszczególne obiekty mogą, jednak nie muszą posiadać ceny gwarancyjnej. Jeżeli w drodze licytacji cena gwarancyjna nie zostanie osiągnięta, zakończenie licytacji skutkuje zawarciem transakcji warunkowej. Fakt ten zostaje ogłoszony przez aukcyjone na uderzeniu młotkiem.

6. Transakcja warunkowa

Zostaje zawarta w momencie, kiedy licytacja nie osiągnęła poziomu ceny gwarancyjnej. Transakcja warunkowa traktowana jest jako wiążąca oferta nabycia obiektu po cenie wylicytowanej. Zobowiązujemy się do negocjacji ceny z komitentem, jednak nie gwarantujemy możliwości zakupu po cenie wylicytowanej. Jeżeli w toku negocjacji klient zdecyduje się podnieść ofertę do poziomu ceny gwarancyjnej lub zaakceptujemy wylicytowaną kwotę, umowa sprzedaży dochodzi do skutku. Jeżeli negocjacje nie przyniosą pozytywnego efektu w okresie pięciu dni roboczych liczonych od dnia aukcji, obiekt uznajemy za niesprzedany. W okresie tym zastrzegamy sobie prawo do przyjmowania po aukcji ofert równych cenie gwarancyjnej na obiekty wylicytowane warunkowo. W przypadku otrzymania takiej oferty od innego oferenta informujemy o tym fakcie klienta, który wylicytował obiekt warunkowo. W takim przypadku klient ma prawo do podniesienia swojej oferty do ceny gwarancyjnej i wtedy przysługuje mu prawo pierwszeństwa nabycia obiektu. W przeciwnym wypadku transakcja warunkowa nie dochodzi do skutku, a obiekt może zostać sprzedany innemu oferentowi.

7. Obiekt katalogowe

Zapewniamy fachową wycenę oraz rzetelny opis katalogowy powierzonego nam do sprzedaży obiektu. Wykonywane są one w najlepszej wierze z wykorzystaniem doświadczenia i fachowej wiedzy naszych pracowników oraz współpracujących z nami ekspertów. Mimo uwagi poświęconej każdemu z obiektów w procesie opracowywania, dokumentacji pochodzenia, historii wystaw i bibliografii przedstawione informacje mogą nie być wyczerpujące, a w niektórych przypadkach pewne fakty odnoszące się do kolejnych właścicieli, ekspozycji oraz publikacji, w ramach których obiekt był prezentowany, mogą być celowo nieujawnione.

8. Stan obiektu

Opisy katalogowe nie prezentują pełnego stanu zachowania obiektów. Brak takiej informacji nie jest równoznaczny z tym, że obiekt jest wolny od wad i uszkodzeń. Wskazane jest zatem, aby zainteresowani zakupem konkretnego obiektu dokonali jego dokładnych oględzin na wystawie przedaukcyjnej oraz przeprowadzili konsultację z profesjonalnym konserwatorem, którego na wyraźną prośbę możemy rekomendować. Na specjalne życzenie klienta możemy dostarczyć szczegółowy raport stanu zachowania obiektu. Przygotowując taki raport, nasi pracownicy oceniają stan obiektu, biorąc pod uwagę

jego szacunkową wartość oraz charakter aukcji, w ramach której jest on wystawiony na sprzedaż. Mimo że oceny przedmiotów pod tym względem prowadzone są rzetelnie, należy pamiętać, że nasi pracownicy nie są zawodowymi konserwatorami. Jeśli obiekt sprzedawany jest w ramie, nie ponosimy odpowiedzialności za jej stan. W przypadku obiektów nieoprawionych chętnie polecimy profesjonalną pracownię opraw.

9. Wystawa obiektów aukcyjnych

Wystawy przedaukcyjne są bezpłatnie dostępne dla oglądających. W trakcie ich trwania zachęcamy do kontaktu z naszymi ekspertami, którzy chętnie odpowiedzą na wszystkie pytania i prześlą szczegółowe informacje o poszczególnych obiektach.

10. Legenda

Poniższa legenda wyjaśnia symbole, które mogą Państwo znaleźć w niniejszym katalogu:

☐ - obiekty bez ceny gwarancyjnej



♣ - obiekty, do których doliczamy opłatę wynikającą z tzw. *droit de suite*, tj. prawa twórcy i jego spadkobierców do otrzymywania wynagrodzenia z tytułu dokonanych zawodowo odsprzedaży oryginalnych egzemplarzy dzieł. Powyższa opłata jest obliczana według poniższych stawek:

- 1) 5% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale od równowartości 50 000 euro (np. dla kwoty wylicytowanej 2 000 euro, opłata 100 euro) oraz
- 2) 3% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale od równowartości 50 000,01 euro do równowartości 200 000 euro (np. dla kwoty wylicytowanej 80 000 euro, opłata 3 400 euro) oraz
- 3) 1% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale od równowartości 200 000,01 euro do równowartości 350 000 euro (np. dla kwoty wylicytowanej 300 tys. euro, opłata 8 000 euro) oraz
- 4) 0,5% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale od równowartości 350 000,01 euro do równowartości 500 000 euro (np. dla kwoty wylicytowanej 400 tys. euro, opłata 8 750 euro) oraz
- 5) 0,25% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale przekraczającym równowartość 500 000 euro - jednak w kwocie nie wyższej niż równowartość 12 500 euro.

W Polsce *droit de suite* reguluje art. 19-195 ustawy o prawach autorskich i pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 r. z późniejszymi zmianami, zgodnie z obowiązującą w Unii Europejskiej dyrektywą 2001/84/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 września 2001 r. w sprawie prawa autora do wynagrodzenia z tytułu odsprzedaży oryginalnego egzemplarza dzieła sztuki. Opłata obliczana będzie z użyciem kursu dziennego NBP z dnia poprzedzającego aukcję. Opłata obliczana będzie, gdy równowartość kwoty wylicytowanej przekroczy 100 EUR.

● - obiekty sprowadzane z państw spoza Unii Europejskiej, do których ceny doliczamy podatek graniczny w wysokości 8% kwoty wylicytowanej

○ - przedmioty wytworzone w całości lub zawierające elementy wytworzone z roślin lub zwierząt określanych jako chronione lub zagrożone

◇ - obiekty z pozwoleniem na wywóz

11. Prenumerata katalogów

W sprawie prenumeraty katalogów prosimy o kontakt pod numerem telefonu: 22 584 95 32 lub drogą mailową na adres: prenumerata@desa.pl. Katalogi dostępne są również na naszej stronie internetowej www.desa.pl. Zachęcamy do pobierania darmowych katalogów w formacie PDF.

II. AUKCJA

Udział w licytacji można wziąć osobiście, po uprzednim złożeniu zlecenia licytacji telefonicznej lub zlecenia licytacji z limitem.

1. Przebieg aukcji

Aukcję prowadzi aukcyjone, który wyczytuje obiekty i kolejne postąpienia, wskazuje licytujących, ogłasza zakończenie licytacji oraz wskazuje zwycięzcę. Zakończenie licytacji obiektu następuje w momencie uderzenia młotkiem przez aukcyjone. Jest to równoznaczne z zawarciem umowy sprzedaży między domem aukcyjnym a licytującym, który zaoferował najwyższą kwotę. W razie zaistnienia sporu w trakcie licytacji aukcyjone rozstrzyga spór albo ponownie przeprowadza licytację danego obiektu. Zastrzegamy sobie prawo do utrwalania przebiegu aukcji za pomocą urządzeń rejestrujących obraz i dźwięk. Zastrzegamy sobie prawo do licytowania jedynie wcześniej zgłoszonych przez uczestników aukcji obiektów. W takiej sytuacji numery obiektów są przed aukcją zgłaszane obsłudze domu aukcyjnego. Aukcyjone ma prawo do dowolnego rozdzielania lub łączenia obiektów oraz do ich wycofania

z licytacji bez podania przyczyn. Opisy zawarte w katalogu aukcji mogą być uzupełnione lub zmienione przez aukcjoner lub osobę przez niego wskazaną przed rozpoczęciem licytacji. Aukcja jest prowadzona w języku polskim, jednak na specjalne życzenie uczestnika aukcji niektóre spośród licytacji mogą być równolegle prowadzone w językach angielskim i niemieckim. Prośby takie powinny być składane najpóźniej godzinę przed aukcją wraz z informacją, których obiektów dotyczą. Licytacja odbywa się w tempie 60–100 obiektów na godzinę.

2. Licytacja osobista

W celu licytacji osobistej należy wypełnić formularz udziału w aukcji i odebrać tabliczkę z numerem. Nowi klienci powinni zarejestrować się przynajmniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji, by dać nam czas na przetworzenie danych. W celu ich weryfikacji możemy poprosić o dokument potwierdzający tożsamość osoby rejestrowanej (dowód osobisty, paszport, prawo jazdy). Dane osobowe klientów są informacjami poufnymi i pozostają do wyłącznej wiadomości DESA Unicum i spółek powiązanych, które mogą przetwarzać dane osobowe uczestników aukcji w zakresie niezbędnym do realizacji zleceń licytacji. Klientom, którzy posiadają nieuregulowane należności z tytułu zakupów na wcześniejszych aukcjach, możemy odmówić udziału w kolejnej. Prosimy o pilnowanie listaka aukcyjnego. W przypadku jego zgubienia prosimy o natychmiastowe poinformowanie o tym naszej obsługi. Po zakończeniu aukcji należy zwrócić tabliczkę z numerem w punkcie rejestracji, a w przypadku zakupu należy odebrać potwierdzenie zawartych transakcji.

3. Licytacja telefoniczna

Jeżeli nie mogą Państwo uczestniczyć w aukcji osobiście, istnieje możliwość licytacji przez telefon za pośrednictwem jednego z naszych pracowników. Klienci zainteresowani taką usługą powinni przesłać wypełniony formularz zlecenia najpóźniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji. Nie ponosimy odpowiedzialności za realizację zleceń dostarczonych później. Formularz zlecenia dostępny jest na ostatnich stronach katalogu, w siedzibie naszego domu aukcyjnego oraz na naszej stronie internetowej. Formularz należy przysłać faksem, pocztą, mailem lub dostarczyć osobiście. Wraz z formularzem prosimy o przesłanie fotokopii dokumentu tożsamości w celu weryfikacji danych. Nasz pracownik połączy się z klientem przed rozpoczęciem licytacji wybranych obiektów. Nie ponosimy jednak odpowiedzialności za brak możliwości wzięcia udziału w licytacji telefonicznej w przypadku problemów z uzyskaniem połączenia z podanym przez klienta numerem telefonu. Dlatego rekomendujemy wskazanie maksymalnej kwoty (bez opłaty aukcyjnej), do której będziemy mogli licytować w Państwa imieniu. Zastrzegamy prawo do nagrywania i archiwizowania rozmów telefonicznych, o których mowa powyżej. Opisana usługa jest darmowa i poufna.

4. Licytacja w imieniu klienta

Drugą opcją dla klientów, którzy nie mogą osobiście uczestniczyć w aukcji, jest złożenie zlecenia licytacji z limitem. Klienci zainteresowani taką usługą również powinni przesłać wypełniony formularz najpóźniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji. Obowiązuje ten sam formularz co w przypadku licytacji telefonicznej. Zawarte w formularzu kwoty nie powinny uwzględniać opłaty aukcyjnej i opłat dodatkowych, powinny być wyrażone w polskich złotych oraz zgodne z tabelą postąpień przedstawioną w dalszej części przewodnika. Jeżeli podana kwota nie jest zgodna z kwotami w tabeli postąpień zostanie ona obniżona. Nasi pracownicy dołożą wszelkich starań, aby klient zakupił wybrany obiekt w możliwie jak najniższej cenie, nie niższej jednak niż cena gwarancyjna. Jeśli limit jest niższy niż cena gwarancyjna wówczas dochodzi do transakcji warunkowej. W przypadku dwóch lub większej ilości zleceń z takim samym limitem decyduje kolejność zgłoszeń. Opisana usługa jest darmowa i poufna.

5. Tabela postąpień

Licytacja rozpoczyna się od ceny wywoławczej. Aukcjoner kolejne postąpienia podaje według tabeli postąpień. W zależności od przebiegu aukcji może on wedle własnego uznania zdecydować o innej wysokości postąpienia.

cena	postąpienie
0 – 2 000	100
2 000 – 3 000	200
3 000 – 5 000	200/500/800 (np. 3 200, 3 500, 3 800)
5 000 – 10 000	500
10 000 – 20 000	1 000
20 000 – 30 000	2 000
30 000 – 50 000	2000/5000/8000 (np. 32 000, 35 000, 38 000)
50 000 – 100 000	5 000
100 000 – 300 000	10 000
300 000 – 500 000	20 000
powyżej 500 000	wg uznania aukcjонера

III. PO AUKCJI

1. Płatność

Kupujący zobowiązany jest do zapłaty należności za wylicytowane obiekty w terminie 10 dni od dnia aukcji. Przekroczenie wyznaczonego terminu grozi naliczeniem odsetek ustawowych za okres opóźnienia w zapłacie. Akceptujemy płatność w gotówce, kartami płatniczymi (MasterCard, VISA) oraz przelewem bankowym na konto:

Bank Pekao S.A. 27 1240 6292 1111 0010 6772 6449, SWIFT PKOP PL PW

W tytule prosimy wpisać nazwę aukcji, datę aukcji oraz numer obiektu.

2. Płatność w walutach innych niż polski złoty

Wszystkie transakcje zawierane są w polskich złotych. Na specjalne życzenie po wcześniejszym uzgodnieniu dopuszczamy wpłaty w euro, dolarach amerykańskich lub funtach brytyjskich. Wartość transakcji opłacanej w innej walucie niż polski złoty będzie powiększona o opłatę manipulacyjną w wysokości 1%. Przeliczenia dokonujemy po dziennym kursie kupna waluty Banku Pekao S.A.

3. Odstąpienie od umowy

W razie opóźnienia nabywcy w zapłacie możemy odstąpić od umowy z nabywcą po bezskutecznym upływie terminu dodatkowego wyznaczonego na zapłatę.

4. Reklamacje

Wszelkie możliwe reklamacje rozpatrywane są zgodnie z przepisami prawa polskiego. Reklamacje z tytułu niezgodności towaru z umową można zgłosić w ciągu jednego roku od wydania obiektu. Wobec osób niebędących bezpośrednimi nabywcami na aukcji nie ponosimy odpowiedzialności za ukryte wady fizyczne oraz wady prawne zakupionych obiektów.

5. Odbiór zakupionego obiektu

Przy odbiorze zakupionych obiektów wymagamy okazania dokumentu potwierdzającego tożsamość. Obiekty mogą zostać wydane nabywcy lub osobie posiadającej pisemne upoważnienie. Może to nastąpić tylko w momencie pełnej płatności i uregulowania wszystkich zobowiązań wynikających z wcześniejszych zakupów. Zakupione obiekty na aukcji powinny być odebrane w ciągu 30 dni od aukcji. W przeciwnym razie mogą one zostać odesłane do magazynu zewnętrznego, a klient obciążony kosztami transportu oraz magazynowania. Wielkość opłat będzie uzależniona od operatora magazynu oraz rodzaju i wielkości obiektu. Tym samym ponosimy odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie obiektu jedynie przez okres 30 dni od aukcji.

6. Transport i przesyłka

Zapewniamy podstawowe opakowanie zakupionych obiektów umożliwiające odbiór osobisty. Na wyraźne życzenie klienta możemy pomóc w kontakcie z wyspecjalizowaną firmą zajmującą się pakowaniem i wysyłką dzieł sztuki.

7. Pozwolenie na eksport

Przed wzięciem udziału w aukcji potencjalnym licytującym radzimy, aby zorientowali się czy w razie potrzeby wywozu obiektu poza granice Polski nie są wymagane dodatkowe pozwolenia. Przypominamy, że reguluje to ustawa z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. nr 162 poz. 1568, z późn. zm.), zgodnie z którą wywóz określonych obiektów poza granice kraju wymaga zgody odpowiednich władz; w szczególności dotyczy to obrazów starszych niż 50 lat o wartości powyżej 40 000 złotych. Nabywca jest zobowiązany do przestrzegania przepisów w tym zakresie, a niemożliwość uzyskania odpowiednich dokumentów lub opóźnienie w ich uzyskaniu nie uzasadniają odstąpienia od sprzedaży ani opóźnienia w uiszczeniu pełnej ceny nabycia za obiekt. Obiekty tego typu zostały oznaczone dla Państwa wygody symbolem „O” opisanym w legendzie. Nie ponosimy jednak odpowiedzialności za błędy lub uchybienia w oznaczeniu przedmiotów zawierających elementy wytworzone z chronionych lub regulowanych prawem gatunków roślin i zwierząt.

8. Zagrożone gatunki

Przedmioty zrobione z materiału roślinnego lub zwierzęcego albo zawierające je, m.in. koralewiec, skóra krokodyla, kość słoniowa, kość wieloryba, róg nosorożca, skorupa żółwia, niezależnie od wieku, procentu zawartości, mogą wymagać dodatkowych pozwoleń lub certyfikatów przed wywozem. Prosimy pamiętać, że uzyskanie dokumentów umożliwiających eksport nie jest równoznaczne z możliwością importu do innego państwa. Nabywca jest zobowiązany do przestrzegania przepisów w tym zakresie, a niemożliwość uzyskania odpowiednich dokumentów lub opóźnienie w ich uzyskaniu nie uzasadniają odstąpienia od sprzedaży ani opóźnienia w uiszczeniu pełnej ceny nabycia za obiekt. Obiekty tego typu zostały oznaczone dla Państwa wygody symbolem „O” opisanym w legendzie. Nie ponosimy jednak odpowiedzialności za błędy lub uchybienia w oznaczeniu przedmiotów zawierających elementy wytworzone z chronionych lub regulowanych prawem gatunków roślin i zwierząt.

WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ i WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI przedstawione poniżej określają prawa i obowiązki licytujących i kupujących z jednej strony oraz Domu Aukcyjnego DESA Unicum i komitentów z drugiej. Wszyscy potencjalni kupujący na aukcji powinni dokładnie przeczytać WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ i WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI, zanim przystąpią do licytacji.

WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ

1. WPROWADZENIE

Każdy obiekt zaprezentowany w katalogu aukcyjnym przeznaczony jest do sprzedaży na warunkach określonych:

- a) w WARUNKACH SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ i WARUNKACH POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI,
- b) w innych informacjach podanych w pozostałych częściach katalogu aukcyjnego, szczególnie w PRZEWODNIKU DLA KLIENTA,
- c) w dodatkach do katalogu aukcyjnego lub innych materiałach udostępnionych przez DESA Unicum na sali aukcyjnej. W każdym przypadku zmiana warunków może nastąpić poprzez stosowny aneks bądź ogłoszenie podane do wiadomości przez aukcjoner przed rozpoczęciem aukcji.

Poprzez licytację na aukcji, niezależnie czy osobistą, czy za pośrednictwem przedstawiciela, czy też na podstawie złożonego zlecenia licytacji telefonicznej lub z limitem, licytujący i kupujący wyrażają zgodę na brzmienie niniejszych WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ ze zmianami i uzupełnieniami oraz WARUNKÓW POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI.

2. DESA UNICUM JAKO POŚREDNIK HANDLOWY

DESA Unicum występuje jako zastępca pośredni działający w imieniu własnym, lecz na rachunek komitentów uprawnionego do rozporządzenia obiektem, chyba że inaczej zastrzeżono w katalogu, jego zmianach lub w ogłoszeniach podanych do wiadomości przed aukcją.

3. LICYTOWANIE NA AUKCJI

1) DESA Unicum może według swojego uznania odmówić dopuszczenia niektórych osób do udziału w aukcji lub sprzedaży poaukcyjnej. Wszyscy licytujący muszą zarejestrować się przed aukcją, dostarczyć wymagane informacje przewidziane w formularzu rejestracji, okazać dokument potwierdzający tożsamość oraz odebrać tabliczkę z numerem licytacyjnym.

2) Dla wygody licytujących, którzy nie mogą uczestniczyć w aukcji osobiście, DESA Unicum może zrealizować pisemnie zlecenie licytacji. W takim przypadku nieobecni licytujący powinni wypełnić formularz „zlecenie licytacji”, który można znaleźć w katalogu, na stronie internetowej DESA Unicum lub otrzymać w siedzibie DESA Unicum. Kwoty wskazane przez licytującego w zleceniu licytacji nie powinny zawierać opłaty aukcyjnej i opłat dodatkowych, powinny być wyrażone w polskich złotych oraz zgodne z tabelą postąpienia. Jeżeli podana kwota nie jest zgodna z kwotami w tabeli postąpienia, zostanie ona obniżona. Aukcjoner nie akceptuje zlecenia licytacji, w którym nie ma wskazanej maksymalnej kwoty, do której DESA Unicum może zrealizować zlecenie. DESA Unicum doloży starań, aby klient zakupił wybrany obiekt w możliwie jak najniższej cenie, nie niższej jednak niż cena gwarancyjna. Jeśli limit podany przez licytującego jest niższy niż cena gwarancyjna, a stanowi jednocześnie najwyższą ofertę, wówczas dochodzi do transakcji warunkowej. W przypadku dwóch lub większej ilości zleceń z takim samym limitem decyduje kolejność zgłoszeń. Wszystkie zlecenia licytacji wraz z fotokopią dokumentu tożsamości umożliwiającym weryfikację danych osobowych powinny być przesłane (pocztą, faxem bądź e-mailem) albo dostarczone osobiście do siedziby DESA Unicum przynajmniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji. Dostarczone później zlecenia mogą nie być zrealizowane.

3) Od osób zainteresowanych licytacją przez telefon wymaga się zgłoszenia chęci licytacji telefonicznej poprzez wypełnienie formularza „zlecenie licytacji”, dostępnego w katalogu, na stronie internetowej DESA Unicum lub w siedzibie DESA Unicum. Wszystkie zlecenia licytacji powinny być przesłane (pocztą, faxem, mailem) lub dostarczone osobiście do siedziby DESA Unicum przynajmniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji. Wymaga się również przesłania fotokopii dokumentu tożsamości w celu weryfikacji danych osobowych. Dostarczone później zlecenia mogą nie być zrealizowane. Licytacja telefoniczna może być nagrywana, złożenie zlecenia jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na nagrywanie rozmowy telefonicznej. Na wypadek trudności z połączeniem telefonicznym licytujący może określić na zleceniu limit, do którego pracownik domu aukcyjnego będzie licytować pomimo braku połączenia. Jeśli żaden limit nie jest określony na zleceniu, pracownik domu aukcyjnego uznaje w takim wypadku, że klient oferuje przynajmniej cenę wywoławczą.

4) Podczas licytacji, zarówno osobistej, telefonicznej, jak i za pośrednictwem pracownika DESA Unicum, licytujący bierze osobistą odpowiedzialność za zapłatę za wylicytowane obiekty, co opisane jest dokładniej w paragrafie 3 punkcie 5 poniżej, chyba że przed rozpoczęciem aukcji zostało wyraźnie uzgodnione na piśmie z DESA Unicum, że oferent jest pełnomocnikiem zidentyfikowanej osoby trzeciej akceptowanej przez DESA Unicum.

5) Usługa licytacji na podstawie zlecenia licytacji nie podlega żadnej opłacie. DESA Unicum zobowiązuje się dochować należytej staranności w realizacji zleceń, jednak nie ponosi odpowiedzialności za niezrealizowanie takich ofert, chyba że wina za brak realizacji zlecenia leży wyłącznie po stronie DESA Unicum.

4. PRZEBIEG AUKCJI

1) O ile nie zastrzeżono inaczej poprzez symbol, każdy obiekt oferowany jest z zastrzeżeniem ceny gwarancyjnej, która jest poufną minimalną ceną sprzedaży uzgodnioną między DESA Unicum i komitentem. Cena gwarancyjna nie może przekroczyć dolnej granicy estymacji.

2) Aukcjoner może w każdym momencie aukcji wycofać którykolwiek obiekt, ponownie zaoferować przedmiot do sprzedaży (również bezpośrednio po uderzeniu młotkiem) w razie zaistnienia błędu bądź sporu co do wyniku licytacji. W powyższym przypadku aukcjoner może podjąć wszelkie działania, które uzna za stosowne i racjonalne. Jeżeli jakkolwiek spór co do wyniku licytacji powstanie po aukcji, wynik sprzedaży w ramach aukcji uznaje się za ostateczny.

3) Aukcjoner rozpoczyna licytację i decyduje o wysokości kolejnych postąpienia. W celu osiągnięcia ceny gwarancyjnej obiektu aukcjoner i pracownicy DESA Unicum mogą składać w toku licytacji oferty w imieniu komitentów bez wskazania, że czyni to w imieniu komitentów, bądź to przez składanie następujących po sobie ofert licytacyjnych, bądź też oferty w odpowiedzi na oferty składane przez innych oferentów. Jeżeli nie ma żadnych ofert na dany obiekt, aukcjoner może uznać przedmiot za niesprzedany.

4) Ceny na aukcji podawane są w polskich złotych i w tej walucie powinna być dokonana płatność. W odpowiedzi na potrzeby klientów zagranicznych estymacje w katalogu aukcyjnym mogą być podawane także w euro, funtach brytyjskich i dolarach amerykańskich, odzwierciedlając w przybliżeniu cenę przy obecnym kursie waluty. Stosownie do tego estymacje podawane w euro, funtach brytyjskich i dolarach amerykańskich mają charakter wyłącznie orientacyjny.

5) Licytujący, który zaoferował najwyższą kwotę zaakceptowaną przez aukcjoner, jest zwycięzcą licytacji. Uderzenie młotkiem przez aukcjoner oznacza akceptację najwyższej oferty i zawarcie umowy sprzedaży między DESA Unicum a kupującym. Ryzyko i odpowiedzialność za obiekt przechodzący na własność kupującego opisane zostały w paragrafie 6 poniżej.

6) Każda poaukcyjna sprzedaż obiektów oferowanych na aukcji podlega również WARUNKOM SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ oraz WARUNKOM POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI.

5. CENA NABYCIA I OPŁATA AUKCYJNA

1) Do kwoty wylicytowanej doliczana jest opłata aukcyjna oraz opłaty dodatkowe wynikające z oznaczeń katalogowych obiektu. Opłata aukcyjna stanowi część końcowej ceny obiektu i wynosi 18%. Opłata aukcyjna obowiązuje również w sprzedaży poaukcyjnej.

2) Do kwoty wylicytowanej mogą zostać doliczone inne podatki i opłaty, jeśli w katalogu zaznaczone to zostało odpowiednimi oznaczeniami (patrz: paragraf 1 punkt 10 "Przewodnika dla klienta": "Legenda").

3) Jeśli nie uzgodniono inaczej, kupujący jest zobowiązany uiścić należność w terminie 10 dni od daty aukcji, niezależnie od uzyskania pozwolenia na eksport czy innych pozwoleń. Opłaty mają być uiszczane w polskich złotych gotówką, kartą lub przelewem bankowym:

- a) DESA Unicum akceptuje płatność kartami płatniczymi MasterCard, VISA
- b) DESA Unicum akceptuje płatność przelewem bankowym na konto Bank Pekao S.A. 27 1240 6292 1111 0010 6772 6449, SWIFT PKOP PL PW

W tytule przelewu proszę podać nazwę aukcji, datę aukcji oraz numer obiektu.

4) Własność zakupionego obiektu nie przejdzie na kupującego, dopóki DESA Unicum nie otrzyma pełnej ceny nabycia za obiekt, w tym opłaty aukcyjnej. DESA Unicum nie jest zobowiązana do przekazania obiektu kupującemu do chwili przeniesienia własności obiektu na kupującego. Wcześniej przezekazanie obiektu kupującemu nie jest równoznaczne z przeniesieniem prawa własności obiektu na kupującego ani zwolnieniem z obowiązku zapłaty przez niego ceny nabycia.

6. ODBIÓR ZAKUPU

1) Odbiór wylicytowanych obiektów jest możliwy po dokonaniu wpłaty pełnej ceny nabycia oraz uregulowaniu innych płatności wobec DESA Unicum i spółek powiązanych. Jak tylko nabywca spełni wszystkie wymagania, powinien skontaktować się ze swoim doradcą klienta DESA Unicum lub z działem sprzedaży pod numerem tel. 22 584 95 32, aby umówić się na odbiór obiektu.

2) Kupujący powinien odebrać zakupiony obiekt w terminie 30 dni od daty aukcji. Po tym terminie DESA Unicum przesyła wszystkie wylicytowane obiekty do magazynu zewnętrznego, a kupujący obciążony zostanie kosztami transportu oraz magazynowania. Wielkość opłat będzie uzależniona od operatora magazynu oraz rodzaju i wielkości obiektu. Zaakceptowanie niniejszego regulaminu równoznaczne jest z zaakceptowaniem regulaminu spółki magazynowej. Po upływie 30 dni od daty aukcji na kupującego przechodzi ryzyko utraty i uszkodzenia nieodebranego obiektu, a także ciężary związane z takim obiektem, w tym koszty jego ubezpieczenia. DESA Unicum odpowiada względem kupującego za szkody z tytułu straty lub uszkodzenia obiektu, jednak jedynie do wysokości ceny nabycia obiektu.

- 3) Dla wygody kupującego DESA Unicum nieodpłatnie zapewnia podstawowe opakowanie obiektu umożliwiające jego odbiór osobisty. Na wyraźne życzenie kupującego DESA Unicum może pomóc w kontakcie z wyspecjalizowaną firmą zajmującą się pakowaniem i wysyłką dzieł sztuki. Każde takie zlecenie odbywa się na odpowiedzialność klienta, DESA Unicum nie bierze odpowiedzialności za nieprawidłowe wykonanie usług przez przewoźników bądź inne osoby trzecie. Jeżeli klient sam wybierze firmę transportową, jej przedstawiciel powinien skontaktować się z DESA Unicum telefonicznie przynajmniej 24 godziny przed planowanym odbiorem obiektu pod numerem telefonu: 22 584 95 32.
- 4) DESA Unicum będzie wymagała okazania dowodu osobistego przed przekazaniem obiektu nabywcy bądź jego przedstawicielowi, który dodatkowo powinien posiadać pisemne upoważnienie od nabywcy.

7. BRAK PŁATNOŚCI

Bez uszczerbku dla innych praw sprzedający, w przypadku gdy nabywca nie uiści pełnej ceny nabycia za obiekt w terminie 10 dni od daty aukcji, DESA Unicum może zastosować jeden lub kilka z poniższych środków prawnych:

- a) przechować obiekt w siedzibie DESA Unicum lub w innym miejscu na ryzyko i koszt klienta;
- b) odstąpić od sprzedaży obiektu, zatrzymując dotychczasowe opłaty na poczet pokrycia szkód;
- c) odrzucić zlecenie nabywcy w przyszłości lub zrealizować takie zlecenie pod warunkiem uiszczenia kaucji;
- d) naliczać odsetki ustawowe w wysokości 12% w skali roku od dnia wymagalności płatności do dnia zapłaty pełnej ceny nabycia;
- e) odsprzedać obiekt na aukcji lub prywatnie z estymacjami i ceną minimalną ustaloną przez DESA Unicum. Jeśli obiekt na drugiej aukcji sprzeda się za kwotę niższą niż cena nabycia, na której kupujący wylicytował obiekt, nabywca pozostający w zwłoce będzie zobowiązany do pokrycia różnicy wraz z kosztami przeprowadzenia dodatkowej aukcji;
- f) wsząć postępowanie sądowe przeciwko kupującemu w celu odzyskania zaległości;
- g) potrącić należności nabywcy względem DESA Unicum z wierzytelności wobec tego nabywcy wynikających z innych transakcji;
- h) podjąć wszelkie inne działania odpowiednie do zaistniałych okoliczności.

8. DANE OSOBOWE KLIENTA

W związku ze świadczonymi usługami oraz wymogami prawnymi związanymi z przeprowadzeniem aukcji DESA Unicum może wymagać od klientów podania danych osobowych lub w niektórych przypadkach (np. w celu sprawdzenia wypłacalności, poświadczenia tożsamości klienta lub w celu uniknięcia fałszerstwa) pozyskać dane o kliencie od osób trzecich. DESA Unicum może również wykorzystać dane osobowe dostarczone przez klienta w celach marketingowych, dostarczając materiały o produktach, usługach bądź wydarzeniach organizowanych przez DESA Unicum oraz spółki powiązane. Zgadzając się na WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ i podając dane osobowe, klienci zgadzają się, że DESA Unicum i spółki powiązane mogą wykorzystywać te dane do ww. celów. Jeśli klient chciałby uzyskać więcej informacji o polityce prywatności, skorygować swoje dane lub zrezygnować z dalszej korespondencji marketingowej, prosimy o kontakt pod numerem 22 584 95 32.

9. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

- 1) DESA Unicum wyłącza wszelkie gwarancje inne niż WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI w najszerszym zakresie dopuszczonym prawem.
- 2) Z zastrzeżeniem punktu 5 w paragrafie 9 całkowita odpowiedzialność DESA Unicum będzie ograniczona wyłącznie do ceny nabycia zapłaconej przez kupującego.
- 3) DESA Unicum nie jest odpowiedzialna za pomyłki słowne czy na piśmie w informacjach podanych

WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI

Przez autentyczność obiektu rozumiemy właściwe podanie autorstwa obiektu i prawidłowe jego datowanie. DESA Unicum udziela gwarancji autentyczności obiektów zaprezentowanych w tym katalogu na okres 5 lat od daty sprzedaży przez DESA Unicum z poniższymi zastrzeżeniami:

- I) DESA UNICUM udziela gwarancji autentyczności obiektu jedynie bezpośredniemu nabywcy obiektu (konsumentowi). Powyższa gwarancja nie obejmuje:
 - a) kolejnych właścicieli obiektu, włączając w to osoby, które nabyły od bezpośredniego nabywcy obiekt odpłatnie, w drodze darowizny lub dziedziczenia;
 - b) obiektu, co do którego trwa spór o autorstwo;
 - c) obiektu, którego autorstwo jest jedynie domniemane, co w katalogu i na certyfikacie oznaczone jest następującymi zapisami: brak dat życia po imieniu i nazwisku artysty, nazwisko artysty poprzedzone jedynie inicjałem imienia, znak zapytania w nawiasie lub bez nawiasu („?” lub „(?)”) po nazwisku artysty, przed lub po imieniu i nazwisku artysty określenia: „przypisywany/e/a”, „Attributed” lub skrót „Attrib”;
 - d) obiektu powstałego w bliżej lub szerzej rozumianym kręgu oddziaływania stylu danego artysty, co w katalogu i na certyfikacie oznaczone jest użyciem przed lub po imieniu i nazwisku artysty jednego

klientom oraz nie ponosi odpowiedzialności wobec żadnego licytującego za błędy w trakcie prowadzonej aukcji lub popełnione w innym zakresie związanym ze sprzedażą obiektu.

- 4) Z zastrzeżeniem punktu 5 w paragrafie 9 DESA Unicum nie bierze odpowiedzialności wobec kupującego za szkody przewyższające cenę nabycia, o której mowa w punkcie 1 paragrafie 9 powyżej, niezależnie czy taka szkoda jest charakteryzowana jako bezpośrednia, pośrednia, szczególna, przypadkowa czy następca. DESA Unicum nie jest zobowiązana do zapłaty odsetek od ceny zakupu.
- 5) Żaden przepis w niniejszych WARUNKACH SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ nie wyklucza lub nie ogranicza odpowiedzialności DESA Unicum wobec kupującego, wynikającej z jakiegokolwiek oszustwa bądź świadomego wprowadzenia w błąd, lub z winy umyślnej.

10. PRAWA AUTORSKIE

- 1) Sprzedający nie przekazują wraz z obiektem prawa autorskiego ani prawa do reprodukcji obiektu.
- 2) Prawa autorskie do wszystkich zdjęć, ilustracji i tekstów związanych z obiektem, sporządzonych przez lub dla DESA Unicum, włączając zawartość tego katalogu, stanowią własność DESA Unicum. Nie mogą być one wykorzystane przez kupującego ani inne osoby bez uprzedniej zgody pisemnej DESA Unicum.

11. POSTANOWIENIA OGÓLNE

- 1) Niniejsze WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ wraz z późniejszymi zmianami i uzupełnieniami, o których mowa w paragrafie 1 powyżej, oraz WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI wyczerpują całość praw i obowiązków pomiędzy stronami w odniesieniu do sprzedaży obiektu.
- 2) Wszelkie zawiadomienia powinny być kierowane na piśmie na adres DESA Unicum. Powiadomienia kierowane do klientów będą przesyłane na adres podany w ostatnim piśmie do DESA Unicum.
- 3) Jeśli jakiegokolwiek z postanowień WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ okazałoby się nieważne, bezskuteczne lub niemożliwe do zastosowania, pozostałe postanowienia będą nadal obowiązywać. Brak działania lub opóźnienie w wykonywaniu praw wynikających z WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ nie oznacza zrzeczenia się praw lub zwolnienia z obowiązków ani nie uchyla obowiązku całości bądź części postanowień WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ.

12. PRAWO OBOWIĄZUJĄCE

Prawa i obowiązki stron wynikające z niniejszych WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ oraz WARUNKÓW POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI, przebieg aukcji i jakiegokolwiek sprawy związane z powyższymi postanowieniami podlegają prawu polskiemu. DESA Unicum w szczególności zwraca uwagę na przepisy:

- 1) ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162 poz. 1568, późn. zm.) – wywóz określonych obiektów poza granice kraju wymaga zgody odpowiednich władz,
- 2) ustawy z dnia 21 listopada 1996 r. o muzeach (Dz. U. z 1997 r. Nr 5, poz. 24, z późn. zm.) – muzea rejestrowane mają prawo pierwokupu zabytków bezpośrednio na aukcji za kwotę wylicytowaną powiększoną o opłatę aukcyjną,
- 3) ustawy z dnia 16 listopada 2000 r. o przeciwdziałaniu wprowadzaniu do obrotu finansowego wartości majątkowych pochodzących z nielegalnych lub nieujawnionych źródeł oraz o przeciwdziałaniu finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2000r. Nr 116, poz. 1216 z późn. zm.) – Dom Aukcyjny jest zobowiązany do zbierania danych osobowych nabywców dokonujących transakcji w kwocie powyżej 15 000 euro.

z następujących określeń: „krag”, „szkola” bądź „naśladowca”;

- e) obiektu, którego określenie autorstwa było zgodne z ogólnie przyjętą opinią specjalistów, uczonych i innych ekspertów;
- f) obiektu, w przypadku którego podana w katalogu roczna data powstania różni się od faktycznej o mniej niż 15 lat;
- g) obiektu, w przypadku którego w datowaniu pojawiło się prawidłowe określenie stulecia, natomiast nieprawidłowe określenie części tego stulecia (połowy lub ćwierci);
- h) obiektów z XX w., XIX w. i starszych, w przypadku których faktycznie stwierdzone datowanie różni się w stosunku do podanego w katalogu „na korzyść” obiektu, tj. obiekt okazał się starszy, niż było to podane w opisie;
- i) obiektu, którego opis i datowanie zostały uznane za niedokładne przy użyciu metod naukowych lub testów, które nie były ogólnie przyjęte w czasie wydawania tego katalogu bądź w tamtym czasie były uznawane za nadmiernie kosztowne lub niewykonalne, albo według wszelkiego prawdopodobieństwa mogłyby spowodować uszkodzenia lub utratę wartości obiektu.



Jerzy Kossak, Pojedynek, 1936 r.

ART OUTLET SZTUKA DAWNA

Aukcja 26 kwietnia 2018, godz. 19

wystawa obiektów: 13 – 26 kwietnia 2018





Katarzyna Słowińska-Kucz, Lekcja tańca, 2018 r.

MŁODA SZTUKA

Aukcja 17 kwietnia 2018, godz. 19

wystawa obiektów: 6 – 17 kwietnia 2018



Dom Aukcyjny Desa Unicum, ul. Piękna 1A, Warszawa, tel. 22 163 66 00, www.desa.pl

ZLECENIE LICYTACJI

Fotografia Kolekcyjerska. Klasyka i Awangarda Artystyczna • 533FOT012 • Aukcja 19 kwietnia 2018 r.

Zlecenie licytacji z limitem lub licytacja telefoniczna to proste sposoby wzięcia udziału w aukcji, które nie skutkują żadnymi dodatkowymi kosztami dla Nabywcy.

☐ Zlecenie licytacji z limitem ☐ Zlecenie telefoniczne

Zlecenie musi być dostarczone (osobiście, pocztą, faksem lub e-mailem) do siedziby Domu Aukcyjnego nie później niż 24 godziny przed rozpoczęciem licytacji, w przypadku późniejszego dostarczenia nie gwarantujemy realizacji zlecenia, jednak dołożymy wszelkich starań, aby było to możliwe.

Prosimy czytelnie wypełnić formularz, by uniknąć ewentualnych pomyłek.

Imię i nazwisko

Dowód osobisty (seria i numer)

NIP (dla firm)

Adres: ulica

nr domu

nr mieszkania

Miasto

Kod pocztowy

Adres e-mail

Telefon / faks

Przed przyjęciem zlecenia licytacji pracownik Domu Aukcyjnego ma prawo prosić o podanie pełnych danych osobowych oraz o okazanie lub skopiowanie dokumentu potwierdzającego tożsamość osoby rejestrowanej (dowód osobisty, paszport, prawo jazdy; w przypadku zleceń przesyłanych e-mailem, pocztą lub faksem konieczne jest dołączenie kserokopii lub skanu takiego dokumentu). Dane są udostępniane dobrowolnie, jednak ich podanie jest warunkiem koniecznym do wzięcia udziału w licytacji.

Nr kat.	Autor, tytuł	Maksymalna oferowana kwota (bez opłaty aukcyjnej) lub licytacja telefoniczna

Należność za zakupiony obiekt

☐ Wpłace na konto bankowe Banku Pekao S.A. 27 1240 6292 1111 0010 6772 6449

☐ Wpłace w kasie firmy (pn.-pt. w godz. 11-19)

☐ Proszę o wystawienie faktury VAT bez podpisu odbiorcy

Skąd dowiedzieli się Państwo o DESA Unicum?

z prasy ☐ z mailingu ☐ z reklamy internetowej ☐ z reklamy zewnętrznej ☐ z radia ☐

od rodziny/znajomych ☐ z imiennego zaproszenia ☐ inną drogą _____

Desa Unicum SA, ul. Piękna 1A, 00-477 Warszawa, tel. 22 163 66 00, fax 22 163 67 99,
e-mail: biuro@desa.pl, www.desa.pl NIP: 5272644731 REGON: 142733824 Spółka zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy KRS0000718495.

tel. 22 163 67 00, fax 22 163 67 99
e-mail: zlecenia@desa.pl



Zlecenie licytacji z limitem

Podanie przez Klienta limitu licytacji jest informacją ściśle poufną. Dom Aukcyjny będzie reprezentował w licytacji Nabywcę do podanej kwoty, gwarantując jednocześnie nabycie obiektu za najniższą możliwą kwotę. Dom Aukcyjny nie przyjmuje zleceń bez górnego limitu. W przypadku zaistnienia kilku zleceń w tej samej wysokości Dom Aukcyjny będzie reprezentował Klienta, którego zlecenie zostało złożone najwcześniej.

Zgadzam się na jedno postąpienie w górę w przypadku wystąpienia innego zlecenia o tej samej wysokości:

☐ Tak ☐ Nie

Zlecenie telefoniczne

W przypadku zlecenia licytacji telefonicznej prosimy o podanie numeru telefonu aktualnego w czasie aukcji. Pracownicy Domu Aukcyjnego połączą się z Państwem chwilę przed rozpoczęciem licytacji wybranych obiektów. Przebieg rozmowy – licytacji telefonicznej może być rejestrowany przez Desa Unicum. Dom Aukcyjny nie ponosi odpowiedzialności za brak możliwości wzięcia udziału w wyniku problemów z uzyskaniem połączenia z podanym numerem.

W przypadku problemów z uzyskaniem połączenia zgadzam się na licytację w moim imieniu za kwotę równą cenie wywoławczej:

☐ Tak ☐ Nie

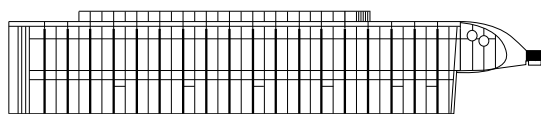
Numer telefonu do licytacji

Ja niżej podpisany/-a oświadczam, że:

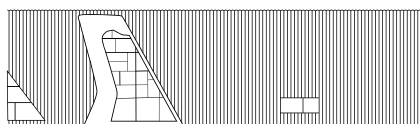
- 1) zapoznałem/-am się i akceptuję WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ I WARUNKI AUTENTYCZNOŚCI Domu Aukcyjnego DESA Unicum opublikowane w katalogu aukcyjnym,
- 2) zobowiązuję się do zrealizowania zawartych transakcji zgodnie z niniejszymi WARUNKAMI, w tym do zapłacenia wylicytowanej kwoty powiększonej o opłatę aukcyjną oraz innych opłat, zgodnie z oznaczeniami w katalogu, w szczególności w przypadkach przewidzianych przepisami ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, wynagrodzenia z tytułu odsprzedaży oryginalnych egzemplarzy utworu (tzw. droite-de-suite) w terminie 10 dni od daty aukcji,
- 3) wszelkie dane zawarte w niniejszym formularzu są prawdziwe i zgodne z moją najlepszą wiedzą. W przypadku zatajenia lub podania nieprawdziwych danych DESA Unicum nie ponosi odpowiedzialności,
- 4) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach koniecznych do realizacji niniejszego zlecenia, zgodnie z ustawą z 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych, przez DESA Unicum oraz podmioty powiązane z DESA Unicum w rozumieniu Kodeksu spółek handlowych,
- 5) ☐ wyrażam zgodę ☐ nie wyrażam zgody na przetwarzanie moich danych osobowych w celach marketingowych oraz na przysyłanie katalogów wydawanych przez DESA Unicum, a także przysyłanie drogą elektroniczną informacji handlowych, zgodnie z ustawą z 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych, przez DESA Unicum oraz podmioty powiązane z DESA Unicum w rozumieniu Kodeksu spółek handlowych,
- 6) zostałem poinformowany/-a, że administratorem moich danych osobowych jest DESA Unicum oraz że przysługuje mi prawo wglądu do treści moich danych oraz prawo do ich poprawienia,
- 7) zostałem poinformowany, że dane osobowe podane w niniejszym formularzu nie będą nikomu udostępniane, z wyjątkiem wypadków obowiązkowego udzielania informacji określonych w przepisach ustaw.

Data i podpis Klienta składającego zlecenie

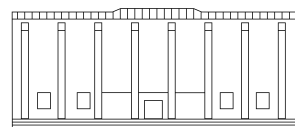
ART BOOKSTORE.



KSIĘGARNIA DLA KOLEKCJONERÓW
Warszawa



MUZEUM HISTORII ŻYDÓW POLSKICH POLIN
Warszawa



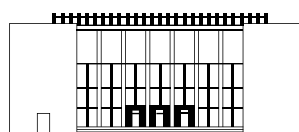
MUZEUM NARODOWE
Warszawa



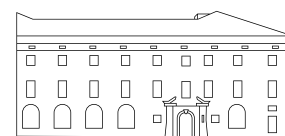
CENTRUM SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ
ZAMEK UJAZDOWSKI
Warszawa



MUZEUM RZEŻBY
IM. XAWEREGO DUNIKOWSKIEGO
Warszawa



MUZEUM NARODOWE
Kraków



KAMIENICA SZOŁAJSKICH
Kraków



CENA 39 zł (z 5% VAT)

DESA.PL

UL. PIĘKNA 1A

00-477 WARSZAWA

TEL: 22 163 66 00

E-MAIL: BIURO@DESA.PL